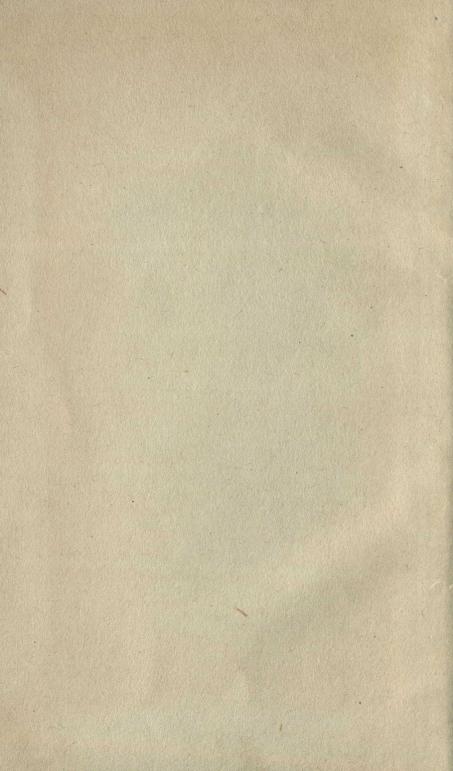


061 32 FA.

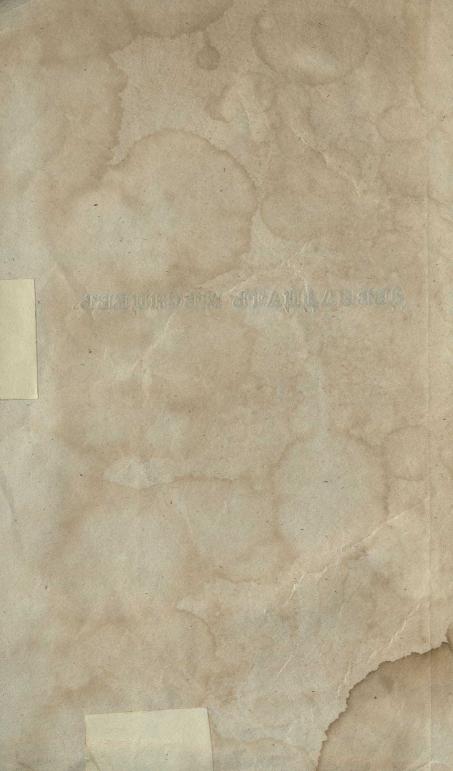
LABEHADHATH MECALEB

Венок, сплетенный из двенадцати рассказов посвящаемый юным друзьям природы, М. 1842



U 421 379

двенадцать мъсяцевь.



Аляксаная в николасия в Я ЕУВТРОВВ Б

двънаднать мъсяцевъ

или

B3AUNHOE RPYFOBPAMEHIE

U 379

жизни и природы.

op 1-77 13934

BBHOKD,

СПЈЕТЕННЫЙ ИЗЪ ДВЪНА ДЦАТИ РАЗСКАЗОВЪ,

посвящ аемый

юнымъ друзьямъ природы,

Съ двънадцатью гравированными картинками.

64-958 DE

MOCKEA.

ВЪ ТИПОГРАФІИ А. СЕМЕНА,
ПРИ Императорской Медико-Хирургической Академіи.
4842.

AAKKGABA PE BAKGAAKEASE AEYRTPUEBE

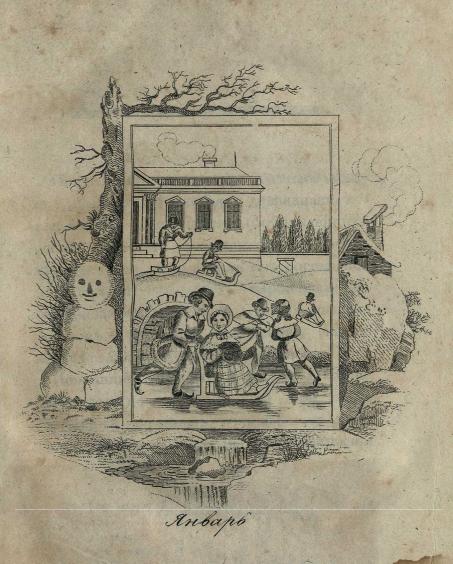
печатать позволяется

съ тъмъ, чтобы по отпечатании представлено было въ Ценсурный Комитетъ узаконенное число экземпляровъ. Москва, Ноября 22 дня, 1841 года.

Ценсоръ, Профессоръ Н. Крыловъ.









КНИГА перепл. Таблиц Выпуск Печатн AHCTOB един. соедин. 1946 № № вып. Зак. 242. Тир. 240 тс.



over the toll-own particles of the property and the contract of the contract o

-the constitution may be an encoured. Ho when

Почтенный издатель предлагаемой книжки, имъя предварительно двънадцать херошенькихъ эстамповъ, изображающихъ отличительныя принадлежности всъхъ мъсяцевъ года, предложилъ мнъ составить для каждой изъ этихъ картинокъ соотвътственный текстъ, желая такимъ образомъ доставить юношеству чтеніе занимательное и вмъстъ полезное.

Исполнить такого рода предложение было нелегко, потому что при всемъ изяществъ эстамповъ, при всей ясности, съ какою они изобража ли принадлежности каждаго мъсяца, представлялось затруднение найти въ нихъ предметъ для повъстей и

разсказовъ, кошорые заключали-бы въ себъ изанимашельность и наставленіе, не только для дътей, но даже и для юношей. По мъръ силъ моихъ я тицился со всевозможнымъ усердіемъ выполнить желаніе издателя, и надъюсь, что предлагаемая книжка удостоится одобрънія родителей и воспитателей не по однимъ только картинкамъ.

При составленіи предлагаемой книжки, я имъль правиломь доставить направленію цълаго единство, изображенію — истину, и съ разнообразїемъ соединить поугительность, имъющую наибольшее вліяніе на сердце и нравственность.

Успъль-ли я въ эшомъ, предосшавляю судить безпристрасшнымъ и благомыслящимъ особамъ; милые-же мои юные чита-шели съ довъренностію могуть удълить часть своего времени на прочтеніе книжки, издаваемой въ свъть не по какимъ либо расзчешамъ, но единственно съ намъреніемъ содъйствовать общему благу и пользъ.

AHBAPb.

Торжественно встръчаютъ люди начало года: ст новымъ годомъ, съ новымъ стастьемъ! Этими словами всв привътствуютъ другъ друга въ первый день Января. Не найдется, можеть быть, ни одного человька, который не обозрълъ-бы въ этотъ день всю свою протекшую жизнь, не припомниль бы о минувшихъ радостяхъ и горестяхъ, не состасамыхъ веселыхъ предполовляль-бы множества женій для будущаго. Новый годъ начинается среди общаго, глубокаго усыпленія природы; взоры путника вездъ встръчаютъ только пустыню, покрытую снъгомъ; и сельскіе и городскіе жители одинаково живутъ заключенниками въ тепло натопленныхъ, покояхъ, изръдка поглядываютъ въ окна на окоченъвшую природу и предаются зимнимъ забавамъ, которыя также имъють свою особенную привлека-

тельность. Начинаются вечернія беседы, театральныя представленія, маскерады, балы, музыка, танцы, — все это делаетъ печальный Январь веселымъ мъсяцемъ для людей достатогныхъ; но для бъдных онъ грустиве всъхъ другихъ, если только это возможно, если есть для бъдняка мъсяцъ негрустный: холодъ, нужда, дороговизна всъхъ житейскихъ потребностей, недостатокъ работы и даже времени, по причинъ краткости дня, -вотъ положение въ какомъ находятся бъдняки зимою. Между тъмъ какъ у насъ въ этомъ мъсяцъ глубокая зима, на южномъ полушаріи царствуетъ льто. Четырнадцатаго Января у насъ переломъ зимы, и къ концу этого месяца холодъ уже смягчается, ощутительно приближение весны; день прибавляется цълымъ часомъ. Перваго Января солнце восходить въ 7 часовъ 54 минуты, а садится въ 4 часа и 6 минутъ.

ACCOMPANIES OF THE SECOND PROPERTY OF THE SEC

micronico de caracter de la constanta de la co

новый годъ

such that a recommend of the continuous and a continuous

. meens serphiens, cuoran asoropaistan oparatur.

въ деревнъ.

На канунт новаго года все семейство Совтника Брандта собралось за ужиномъ. Дти были очень печальны и молчаливы; наконець одинъ изъ нихъ, по имени Карлъ, перервалъ общее молчание и сказалъ: надо сознаться, что зима самое скучное время года.

«Ты несправедливь, отвъчаль ему отець, зима имъеть также свои пріятности. Если ясное небо не обманываеть меня, то завтра будеть прекрасная погода; мы отправимся утромь къ брату въ Щлосбергь и вмъстъ съ его семействомь встрътимь новый годь.»

— Axъ! какъ это прекрасно! вскричали дъти, хлоная въ ладоши.

«Да, прибавиль Карль, это въ самомь дъль хорошо, и я начинаю также вършть, что и зима имъеть свою хорошую сторону. Ожиданіе отца исполнилось, погода въ Новый годь была прекрасная; дъти проворно укутались шубами, съли съ отцомъ въ санки и помчались въ замокъ полковника фонъ-Брандта, гдъ были дружески встръчены своими двоюродными братьями.

— Ахъ! кричали они, какъ здъсь хорошо даже и зимою!

« Если-бъ моя воля, сказала Эмилія, десятильтняя дочь Совътника, то я предпочла-бы житье въ вашемъ замкъ всъмъ на свътъ баламъ и вечернимъ обществамъ.

— Пойдемте-же кататься, перервали двоюродные братья, берите коньки! А для тебя, Эмилія, и для маленькихъ братьевъ, которые также не умъютъ кататься на конькахъ, у насъ есть прекрасныя салазки. Дъти шумно бросились изъ дому и на прилагаемой картинкъ мы видимъ какъ они катаются.

Забавы эти прекратились только въ то время, когда ихъ позвали къ объду, потому что разгоря-ченные сильнымъ движеніемъ, они не чувствовали холода и возвратились домой совершенно бодрые, въ самомъ веселомъ расположеніи духа.

Послѣ стола играли въ разныя игры и, наконець, Гейнрихъ старшій изъ сыновей Полковника, очень умненькій и прилежный мальчикъ, взялся разсказать своимъ товарищамъ недавно читанную имъ повѣсть—Жанъ-Поля, писанную на новый годъ. Вотъ она:

чувствованія несчастливца въ ночь

наканунъ новато года.

Въ ночь наканунъ новаго года человъкъ не молодыхъ льтъ стояль у окна и смотрълъ поперемънно то на ясное въчно-неизмънное небо, то на покоющуюся покрытую снагома землю, гда не было, можеть быть, существа, оть котораго радость исонь были-бы такъ далеко какъ отъ него. И ему было о чемъ погоревать; онъ ужь старъ, онъ быстро приближался къ могилъ, въ которую не принесъ ничего кромъ заблужденій, гръховъ и бользней, кромъ тъла истощеннаго излишествами, -- души, разтерзанной страстями, сердца, ноющаго отъ раскаянія. Какъ привиденія толпились у него въ душе первые прекрасные дни его молодости; опять воскресло во всей краст своей то веселое утро, когда отець вывель его на путь жизни и даль ему волю идти куда хочетъ — вправо или влево. Вправо шла дорога добродътели, которая вела въ далекую, но спокойную страну, полную свъта и наградъ и населенную Ангелами; влево шель путь порока, ведущій въ темную туманную пещеру, гдъ со сводовъ безпрестанно капалъ ядъ, гдъ ползали змъи, готовыя кинуться на человъка, впиться въ грудь его. Увы! змы обвивались вокругь него, онь чувствоваль капли яда на языкъ своемъ и понималь гдъ находится.

Въ избыткъ невыразимой скорби, онъ подняль къ небу отчаянные взоры и вскричаль:

— О! возврати мнѣ молодость! Отець! веди меня опять на путь жизни, теперь я иначе выберу.

Но ни отца, ни молодости давно уже не стало. Онъ увидъль болотные огни и сказаль: это дни моихъ заблужденій!

Онъ увидълъ звъзду, упавшую съ неба, которая прко блеснула въ паденіи и угасла, достигнувъ земли. « Это я! вскричалъ онъ.

Въ самомъ разгаръ этой внутренней борьбы вдругъ онъ услышаль звуки органа и церковное пъніе, возвъщавшіе о томъ, что началась торжественная служба на новый годъ. — Ему сдълалось нъсколько легче. — Онъ ноглядъль вдаль, кругомъ на спящую землю, вспомниль о сверстникахъ, друзьяхъ молодости своей: всъ они были счастливъе и лучше его, всъ они наставники человъчества, отцы счастливыхъ дътей, люди благословенные Богомъ; припомнивъ всъхъ ихъ, онъ сказаль:

«О если-бъ захотъль, и я могъ бы также какъ и вы спокойно, не проливая слезъ, проводить эту первую ночь. Я могъ-бы быть счастливъ, любезные родители, если-бъ послъдовалъ вашимъ совътамъ, если-бъ выполнилъ то, чего вы такъ часто желали миъ въ день новаго года.

Между тъмъ онъ смотръль на часовню; разстроенное воображение представило ему, что онъ видитъ тамъ трупъ человъка, и будто-бы трупъ этотъ всталь, идетъ къ нему. Боже! это онъ самъ! его черты, но въ томъ видъ, въ какомъ онъ былъ молодой.

И онъ не могъ далѣе выносить, закрыль глаза, изъ которыхъ полились горячія слезы, онъ тяжко вздохнуль, отчаянно вскричаль:

— Воротись опять, моя молодость! воротись опять!

И она воротилась, потому что все видънное имъ было не что иное, какъ только ужасный сонъ. Онъ былъ еще юношей, но дъйствительно впаль во многія заблужденія. И онъ жарко началъ молиться, благодарить Бога за то, что еще молодъ, что можетъ воротиться съ пути порока на путь добродътели, идти въ страну свъта и наградъ.

Воротись вмъсть съ нимъ, молодой читатель, если ты также предался заблужденіямь. Этоть страшный сонь будеть со временемь твоимъ судьею; но если ты пропустишь случай, то нъкогда безполезно будешь восклицать: «Воротись прекрасная молодость!» она не воротится!

Молодые слушатели видимо были поражены этимъ разсказомъ.

— Мы употребимь въ пользу нашу молодость!

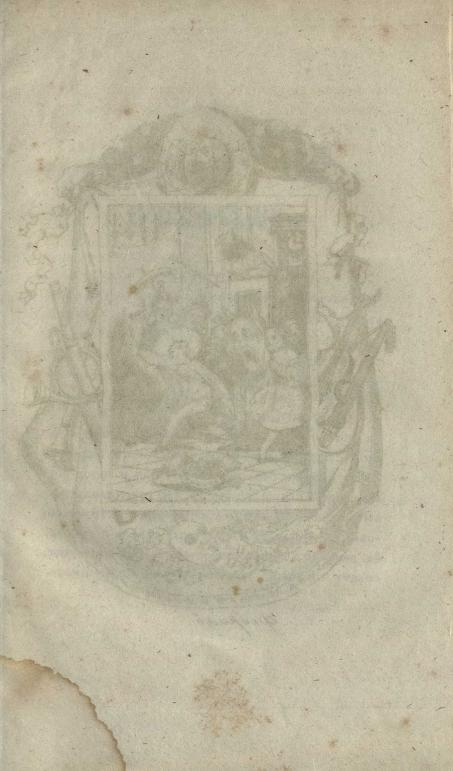
вскричали старшіе мальчики, простирая къ отцамъ руки.

— Это прекрасный и поучительный разсказь; очень приличный для новаго года, сказаль Совътникь фонь-Брандть; не забывайте наставленія, преподаннаго вамь знаменитымь поэтомь, и върьте, что если сдержите слово, то усладите нашу старость, исполните радостью наши послъдніе дни. Да благословить Богь ваши начинанія также, какь мы вась благословляемь въ качествъ добрыхь, благородныхь дътей.

чие акакан выдале то в Алисанский с путови ог

ATOMORPH VILLES TO STORE OF AN EXPERIMENT DATE

de la la Caquou orga do décentocon





The Course of the state of the

CEBPAAD.

Въ началь Февраля, яснье обнаруживается приближение весны; стужа вообще смягчается, хотя иногда бывають еще довольно сильные морозы; возрастающая сила солнечныхъ лучей обнаруживается тъмъ, что въ ясные дни снъгъ таетъ. Въ ноловинъ Февраля появляются грачи, ястреба, соколы. 16-го числа день уже прибавляется двумя часами. Между тъмъ земледълецъ готовится къ весеннимъ работамъ; начинаются туманы; хотя кой-когда и идетъ снъгъ, но онъ никогда не лежитъ долго, тотчасъ стаиваетъ. Около 22-го числа появляется предвъстникъ весны — жаворонокъ. Ива цвътетъ; вътеръ дуетъ теплый, воздухъ становится пріятнъе, благораствореннъе. Вообще въ этомъ мъсяцъ много выпадаетъ снъга, по утрамъ

морозить. Однакожь, въ исходъ, Февраля оттепель становится чаще, лёдъ на ръкахъ и прудахъ ломается, по лугамъ кой-гдъ показывается зелень. — Перваго Февраля солице восходить въ 7-мь часовъ и 20-ть минутъ, садится въ 4 часа 40 минутъ. День примътно ростетъ.

—•£*£®∮\$;•—

San friedly fright defendants and make the according

erok : hivary : konkemben : kaneroder tamadenosa

AR ON A CONTRACTOR CONTRACTOR CHARLES SEE A CHARLES

en Tombross "Sammogorromannial Laternian "maria

nion tacharas ontrodos, suo bellonido natoria.

MOBOBS RT MORYCOTBAMS

ОБЛАГОРОЖИВАЕТЪ И УЛУЧШАЕТЪ ЧЕЛОВЪКА,

или

изцъленная страсть къ забавамъ.

Увеселенія не должны быть постоянною принадлежностію нашей жизни, а только минутными въ ней явленіями; онъ должны быть поощреніемь къ труду, къ исполненію нашихъ обязанностей. А потому ими должно наслаждаться только изръдка, посль постояннаго труда; гонлться жее за ними отнюдь не должно. Кто гоплется, хотя-бы даже за позволительными невинными забавами, тоть уже на пути гибели. Гораздо менье людей погибло отъ излишняго напряженія въ трудь, нежели отъ частаго наслажденія такъ называемыми радостями житейскими.

Вникните хорошенько, разсмотрите эти радости житейскія, вкушаемыя особенно тымь кругомь, который называють большимь свытомь, вы чемь оны состоять? Вы обыдахь, которыя продолжаются часто полдня, разслабляють тыло, зарождають мно-

жество бользней, уничтожають бодрость духа и быстро ведуть къ могиль; въ игръ, которая убиваеть спокойствіе сердца, пріучаеть человька къ алчности, развращаеть его душу; въ гуляньяхь, удовлетворяющихъ суетность, служащихъ только предлогомъ, чтобъ выказать свой экипажъ, свое щегольство; въ бестдахъ, гдъ неминуемо главное мъсто занимають злословіе, сплетни, болтовня легкая, но пустая, убивающая всякое дъльное развитіе умственныхъ способностей; въ балах и танцахъ, сокрушающихъ стыдливость молодёжи, убивающихъ нравственность. И что остается посль всъхъ этихъ увеселеній? Утомленіе, пустота въ сердць и умь, скука. Послъ труда, какой-бы онъ ни быль тяжелый, напряженный, не остается по крайней мъръ ни скуки ни пустоты въ сердцъ.

И однакожь, въ наше несчастное время, ничто не распространяется такъ быстро, какъ эта жалкая, ничтожная, гибельная страсть къ наслажденіямъ. Она всегда начинаетъ развиваться въ высшихъ классахь общества, которые своимъ блескомъ и примъромъ увлекаютъ и другія состоянія. Особенно женщины болъе всего предаются этой страсти, потому что менъе мужчинъ имъютъ занятій важныхъ, требующихъ всего вниманія, всей дъятельности человъческой. А какъ женщины, естественныя воспитательницы перваго дътства нашего, имъютъ чрезвычайно много вліянія на обществен-

ную нравственность: то можно сказать утвердительно, что нътъ и не было еще язвы такой губительной для государственнаго благосостоянія, и вообще для достоинства человъка и въ качествъ Христіанина и вь качествъ гражданина, какъ злосчастная страсть шманаться по баламь. У каждаго человъка есть свои обязанности, у женщинъ также; для нея обязанности эти заключаются всь въ попеченіяхъ домашнихъ, о дътяхъ и хозяйствъ. Спрашивается: будетъ-ли имъть терпъніе заниматься хозяйствомь и дътьми женщина, у которой на умъ только и вертится какъ-бы уфхать куда нибудь поягозить, побалясничать, поплясать? Скажуть, что изрпдка нъть бъды позволить себъ невинное развлечение: но въ такомъ случаћ, если эти развлеченія ридки, такъ не велика была-бы и жертва отказаться отъ нихъ для семейнаго счастья, и не за чемъ пріучать къ нимъ молодёжь, особенно дъвушекъ; при этомъ не мъщаеть замьтить, что человькь по природь своей привыкаеть легко къ тому, что для него весело, но отвыкаеть съ большимъ трудомъ, и если даже успъеть одольть себя, оторваться оть привычки или страсти, то всегда съ чувствомъ очень горькимъ; следственно онъ становится несчастливъ, и несчастливь оть чего? оть пустяка, который не имъльбы никакого вліянія на его спокойствіе, если-бъ его не пріучили къ нему!

Такимъ мыслямъ часто предавался полковникъ

Армань; онь рано овдовъль, и все его утъщение составляла единственная дочь, объ счастій которой онъ неусыпно заботился. Эмилія вполив достойна была нъжности и попеченій родительскихъ. Кромъ прекрасной наружности, природа надълила ее и многими нравственными качествами: умомъ, чувствительностью, добротою сердца. Ей было еще только шестнадцать, льть и ужь въ этомь ньжномь возрасть она умъла утъшать несчастныхъ, благотворить бъднымъ. Отецъ ея быль очень богать, а потому въ этомъ отношении она свободно могла удовлетворять благороднымь влеченіямь сердца своего. Всъ любили ее; она составляла лучшее украшеніе высшаго, блестящаго общества; не давалось въ цълой столицъ ни одного бала, ни одного празднества, куда-бы не пригласили Эмилію.

Къ несчастію старая тетка, жившая при Эмиліп по смерти ея матери, имъла неосторожность слишкомъ часто вывозить Эмилію въ высшее общество, и начала такіе выъзды съ нею очень рано. А отъ того къ этой прелестной розъ привилась полынь — страсть къ увеселеніямъ. Эмилія почти каждый вечеръ бывала въ блестящихъ обществахъ, а въ шумное карнавальное время, когда весь городъ пляшетъ до упаду, въ иной день ей случалось быть приглашенною на два на три бала. Она охотно танцовала, потому что была мастерица. Можно составить себъ понятіе, сколько важности она приписывала этимъ

празднествамъ, съ какой ребяческой попечительностью выбирала наряды свои!

Г. Арманъ съ большимъ безпокойствомъ замътилъ возрастающую страсть своей любезной Эмиліи. Кромь вреда здоровью, онь тревожился, что такая охота къ забавамъ нанесетъ ущербъ и ея добродътелямь. Прежде всего онь объяснился объ этомъ съ сестрою своей, которая, не смотря на въчную гостинную жизнь свою, всё-таки имьла столько разсудка, чтобы понять справедливость его замъчанія. Но имъя множество знакомыхъ въ свъть, она не чувствовала въ себъ достаточной твердости, а можетъ быть, и доброй воли, чтобы отказаться оть свъта. Если, по желанію отца, Эмиліи случалось отказаться отъ какого нибудь посъщенія, то Г. Арманъ замьчаль, что она делала это всегда съ большимъ прискорбіємь; и тогда, по грусти, какая овладъвала ею, онь могь видать, какъ глубоко зло это вкоренилось въ ея чистую душу. Можно себъ представить горесть, которую должень быль испытывать этоть добрый отець, видя такимь образомь вь опасности всю будущность своей любезной дочери, единственнаго существа, которое было дорого ему на земль!

Г. Арманъ понималь, что строгимъ сопротивленіемъ не можеть уничтожить страсть, уже возбужденную въ сердцъ Эмиліи, а только подавить ее на время, послъ чего она вспыхнеть опять съ новою

силой. А потому онъ ограничивался только отеческими, кроткими увъщаніями, но и къ нимъ прибъгаль ръдко, потому что хотя она и всегда выслушивала съ дътской покорностью, но при первомъ блестящемъ балъ тотчасъ обнаруживалось, какъ наставленія эти мало имъли на нее вліянія. Онъ старался возбудить въ сердцъ Эмиліи склонность къ искусствамь въ той увъренности, что учение и болъе серьёзное образованіе духа составляють надежныйшее средство отвлечь ее отъ страсти къ увеселеніямь и безразсудствь, забавляющихь толну. Вь этомъ случат онъ воспользовался способностью Эмиліи къ живописи. Онъ наняль ей въ учители одного изъ лучшихъ столичныхъ художниковъ, накупилъ множество прекрасныхъ картинъ и, видя успъхи ея, обнаруживаль необыкновенную радость.

Казалось, и въ самомъ дълъ, благоразумно выбранное средство отвлечь сердце Эмиліи отъ пошлой жизни обыкновенныхъ людей и направить духъ ея къ цъли, болъе возвышенной, будетъ небезуспъшно. Она оказала большіе успъхи въ живописи и полюбила ее такъ, что иногда охотно отказывалась для нея отъ баловъ.

Однажды отцу вздумалось испытать, какъ много искусство взяло вліянія надъ духомъ Эмиліп? У одного изъ богатъйшихъ столичныхъ банкировъ назначенъ былъ балъ; во всей столицъ ужь нъсколько недъль только и было толку, что объ этомъ балъ

Объ немъ вездъ носились самые преувеличенные слухи; онъ долженъ былъ превзойти великольніемъ все, что до сихъ поръ видъли въ этомъ родъ. А потому во всъхъ модныхъ магазинахъ замътно было величайшее движеніе; всъ свътскіе щеголи и щеголихи нетериъливо ждали назначеннаго дня.

Г. Арманъ и дочь его принадлежали также къ счастливцамъ, приглашеннымъ на балъ банкира. Эмилія была внъ себя отъ радости; она ужь такъ много наслышалась объ этомъ балъ. Тамъ должно было собраться все отличнъйшее столичное общество въ полномъ своемъ блескъ.

«Папенька, сказала она теткъ, поступить очень жестоко, если откажеть мнъ въ этомъ удовольствіи.»

— Я ни мало не намърень отказывать тебъ въ немь, любезная Эмилія, отвъчаль Г. Армань; вижу, что тебъ очень хочется на этоть баль. Правда, что платье бальное, которое ты надънешь одинь только разь, будеть стоить двъсти талеровь: однакожь воть деньги, сшей себъ это платье или употреби куда хочешь, если найдешь какое нибудь удовольствіе, которое понравится тебъ больше, нежели баль у Г-жи Фонь-Кс.

«На этоть разь, любезный папенька, я никакого другаго удовольствія лучше не предвижу и очень благодарю вась. О! какь я буду счастлива!»

Эмилія тотчась послала за швеей. Между тьмь пришель художникь, который училь ее живописи.

Онь разсказаль, что видьль вь одномь картинномь магазинь отличныйшую картину.

— Картина эта, продолжаль онь, представляеть дътскій маскерадь, и фигуры въ ней расположены такъ искусно, колорить такъ хорошь, что ее не стыдно-бы повъсить даже въ княжескомь домъ.

Эмилія, любонытствуя видьть картину, просила тетку свою и живописца съвздить съ нею въ магазинъ, гдъ картина эта была выставлена. Прівхавши туда, она изумилась красоть картины. Въ приложенной къ Февралю гравюръ читатели наши могуть видъть ея слабый очеркъ.

«Достойно вниманія, сказаль живописець, что цьна этому прекрасному произведенію живописи назначена самая дешевая. Ее отдають за сто талеровь, и если-бы у меня были эти деньги, то я сей чась-же куппль-бы ее.

Между тыть какъ онь обращаль внимание своей ученицы на особенности колорита, въ душь Эмилии происходила ужасная борьба. Картина и баль неистово враждовали между собою. Если отказаться оть бальнаго платья, то она можеть купить картину. Между тыть подошель хозяинь магазина и на вопрось Эмилиной тетки объявиль, что картина эта принадлежала обанкрутившемуся купцу N., написана однимъ Английскимъ художникомъ и была очень любима всымъ семействомъ Г. N.

Эмилія не охотно оставила магазинь и, воротясь

домой, нашла у себя швею, присланную изъ моднаго магазина съ разными матеріями для выбора.

Между тъмъ какъ она разсматривала эти матеріи, въ комнату вошель Г. Арманъ. Эмилія тотчасъ разсказала ему о картинъ, столько возбудившей ея вниманіе, и въ самомъ дълъ принадлежавшей къ лучшимъ въ картинной галерев несчастнаго Г. N. Описывая подробности картины, она не обращала вниманія на швею, присланную изъ магазина, которая, услышавъ описаніе картины и упомянутое при этомъ имя Г. N., судорожно схватилась за кресла, и, наконецъ, осиленная внутреннимъ волненіемъ, упала въ обморокъ. Эмилія и тетка ея тотчасъ схватили бъдную на руки, отнесли въ спальню и всячески ухаживали за нею.

Когда она пришла въ себя, то принялась горько плакать; слезы, казалось, облегчили скорбь, тяготившую ея сердце, и наконець она сказала:

«Извините меня, добрая барышня, что я такъ напугала и обезнокоила васъ; но вамъ и въ голову не приходило, когда вы расказывали о несчастной картинъ, что слова ваши на сквозъ пронзили сердце мое. Я несчастная вдова N.; мужъ мой съ отчаннъя застрълился. Прежде я жила въ богатствъ и уваженіи, а теперь должна служить у магазинщицы, за малое жалованье разносить по домамъ разныя матеріи, какихъ сама прежде много имъла, и сверхъ того часто выносить ругательства! Картина, объ

которой вы говорили съ такимъ участіемъ, изображаеть меня самоё, въ то время, когда я еще была ребенкомъ. Бъднаго мужа моего, меня и весь домъ нашь погубила безумная страсть къ баламъ и увеселеніямъ, которыя ни сколько не доставляють истиннаго счастія, но почти всегда приводять къ горькому раскаянію! Я имъла мужа излишне добраго; онъ не умълъ противиться моимъ просьбамъ и, уступая моему желанію-давать балы и ъздить по баламъ, входилъ въ непомърныя издержки, которыя разорили его. Когда я прихожу къ какой нибудь барышнь, столь-же доброй и прекрасной, какъ вы, когда вижу какъ она охотно предается упоительнымъ свътскимъ забавамъ, то сердце мое сжимается, легкіе товары, которые я приношу, кажутся мнъ тяжелы, какъ свинецъ, и я не могу воздержаться, чтобы не предостеречь неосторожную дъвушку.

Эмилія и тетка ея были сильно поражены.

— Несчастная женщина! вскричала Эмилія, увлеченная добротою сердца своего, воть что папенька даль мнь на бальное платье, возьмите себъ и будьте увърены, что я употреблю въ пользу для себя ваши слова, никогда не забуду вашей грустной исторіи.

Эмилія не была на блестящемь балу банкира Кс. Она такь изцълилась оть страсти къ свътской жизни, что отець даже иногда выговариль ей за это, увъряя, что изръдка потанцовать есть удовольствіе безвредное.

— Мое величайшее удовольствіе, отвѣчала она, моя лучшая радость состоить въ томь, чтобы остаться вашей доброй дочерью, сдѣлаться достойною вашей любви.

При этомъ она взглядывала на картину, которую отецъ купилъ ей, и всегда припоминала исторію швеи.

-- 185004-34---

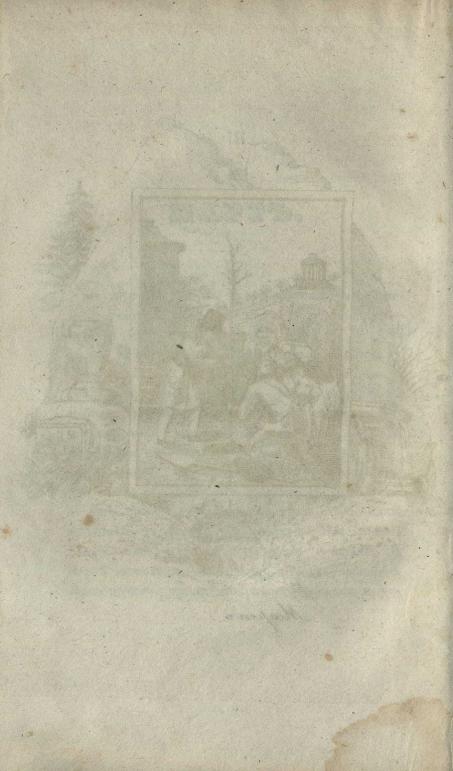
What is a manufactured and the continues of

de la constanti de la company de la comp

MAPTO.

Съ первыхъ чиселъ Марта начинается физическая весня. Съ самыхъ первыхъ числъ земля начинаетъ отходить. Солнечные лучи съ каждымъ днемъ обнаруживаютъ болье сильное дъйствие; день прибавляется уже тетырымя часами. Снъгъ сбъгаеть; частые, холодные, сухіе вътры болье и болье осущають замлю. Начинають прилетать разныя итицы: дикія утки, дрозды, журавли. Появляется наконецъ и соловей съ своими сладкими пъснями. Въ исходъ этого мъсяца зажиточные горожане начинають пріискивать дачи, для льтнаго житья. Появляются сморчки и кой-какіе цвьточки; въ садахъ начинается работа; земледълецъ подготовляетъ свои орудія и пашню. Въ Мартъ атмосфера часто подвергается сильнымъ переворотамъ; туманъ покрываетъ равнины и уг-





лубленія земли, погода безпрерывно измѣнлется. Въ равноденствіе (около 42 Марта) бываютъ обыкновенно бурные, сильные вѣтры. Въ этомъ мѣсяцѣ наиболье умираетъ людей; малъйшая неосторожность можетъ повлечь жестокую болѣзнь. Марта 1 го солнце восходитъ въ 6 часовъ и 34 минуты утра, садится въ 5 часовъ 26 минутъ вечера.

—-**₹**\$•**®**₹**₹**\$•

Constitution of the Consti

the color of the transfer of the color of th

tronger a constante a conservation and a conservation of the conse

menter in all and the workers of the state of the second section in the second section is a second section of the second section in the second section is a second section of the second section in the second section is a second section of the second section in the second section is a second section of the second section in the second section is a second section of the second section is a section of the section of the

The second of the Contraction of

ВСПЫЛЧИВОСТЬ

William Color Color Color Colors Colors

И

==A== 0T= =====

Есть много людей, которые, при добромь сердцъ и благородныхъ склонностяхъ, бываютъ подвержены недостатку вспыльчивости. А въ гнъвъ человъкъ похожъ на пьянаго; онъ не только лишается разсудка, но и не способенъ внимать лучшимъ влеченіямъ сердца своего. И для мужчины недостатокъ этотъ опасенъ, а въ женщинъ онъ даже отвратителенъ.

Одинъ изъ друзей моихъ жилъ въ своемъ замкъ, не подалеку отъ Въны; у него было двое дътей: мальчикъ, черезвычайно кроткій, много объщавшій, дъвочка, одаренная большою красотой и ръдкими талантами. Гейнрихъ, такъ назывался сынъ, учился очень успъшно, и ежедневно болье и болье радоваль отца; тринадцати—лътняя Элиза сестра его, старшая ему двумя годами, съ пріятнъйшею наружностью

соединяла блестящій, острый, живой умъ и необыкновенную любезность, которая дѣлала ее душою общества. Но вмѣстѣ съ этими преимуществами, внимательный наблюдатель замѣтиль-бы въ ней вспыльчивость, характеръ раздражительный, въслѣдствіе котораго обращеніе ея съ подчиненными часто отличалось явной суровостью. Многіе и замѣчали эту неблагопріятную особенность милой дѣвушки, не видаль ея только ослѣпленный нѣжностью отець.

Всъхъ больше въ домъ доставалось отъ Элизы прислугъ. Отецъ на нее возложилъ попечение о нъ-которыхъ хозяйственныхъ частяхъ, а потому ей часто представлялись случаи къ обнаружению своего раздражительнаго характера. То она кричала на неловкую кухарку, то на лънивую горничную, то осыпала упреками стараго Егора, который исполнялъ въ домъ должность ключника и садовника.

Этотъ Егоръ, бездътный и безродный старикъ, издавна служившій въ домѣ еще при родителяхъ моего пріятеля, былъ слуга добрый, върный и до чрезвычайности преданный къ господамъ своимъ. Служа ужь такъ давно, будучи очень старъ и считая смерть весьма отъ себя недалекою, добрый Егоръ конечно могъ огорчаться суровымъ съ нимъ обращеніемъ Элизы, но не могъ по этой причинъ отвыкнуть отъ своей върности и привязанности: чувства эти остались въ немъ неизмѣнными.

Единственнымъ другомъ и утъшителемъ старика, всъми покинутаго, для всъхъ чужаго, была бълая лягавая собака, называвшаяся Карро; она одна забавляла бъднаго Егора своимъ инстинктомъ и понятливостью, радовала своей трогательной върностью и любовью.

Карро быль надълень отъ природы только тъми достоинствами, которыя могуть нравиться единственно людямь, умъющимь даже и въ животныхъ цънить не одну наружность. Карро быль худь и долговязь, имъль кривыя ланы, короткій хвость, длинную и грубую шерсть. Сверхь того, сторожа денно и нощно садъ, онъ безпрерывно бъгаль по грядамь, часто на нихъ валялся, и потому быль въчно испачкань грязью.

Не подвержено никакому сомнънію, что Карро часто подвергался вспыльчивымь выходкамь Элизы. Случа-лось-ли ему завернуть на кухню, барышня тотчась бросалась на него съ метлой, попадаль-ли онъ нечаянно въ господскіе хоромы, барышня поднимала ужасный крикъ:

— Вонь, его гадкаго, переломайте ему вст ноги! Воть единственныя изъявленія благосклонности, какія бъдная собака, за върную службу свою, получала отъ прекрасной барышни. И каждый разъ злополучный Карро долженъ быль почитать себя счастливымь, если къ ругательствамь не присоединялись побои; а бъдный Егоръ лучше-бы самъ со-

гласился вынести всякіе побои, нежели видьть, что быють его собаку.

Къ числу качествъ, какими отличалась Элиза, принадлежала необыкновенная граціозность тъла и развязность движеній, по причинь которыхъ она была чрезвычайно способна къ танцованью. И она очень прилежно училась этому искусству; а съ помощью своей любезности, веселаго права и необыкновеннаго умънья нравиться, удачно скрывала въ свътъ недостатки своего характера. Случалось-ли ей быть гдъ нибудь на баль, то на нее обращалось общее вниманіе, со всъхъ сторонъ ее осыпали ласками и привътствіями, и между тъмъ какъ все это до чрезвычайности льстило ея суетности, она понимала однакожь, что какъ-бы ни были велики преимущества, дарованныя человъку природой или случаемь, но все-таки величайшее благо въ жизни состоить въ томь, чтобы быть отъ всехь уважаемымъ и любимымъ.

Въ одномъ изъ этихъ блестящихъ обществъ, куда Элиза прівхала вмѣстѣ съ братомъ и отцомъ, она разсердилась на Гейнриха, за какую-то неловкость въ танцахъ, и увидя, послѣ кадрили, что онъ вышелъ въ боковую комнату, бросилась за нимъ съ такой запальчивостью, что наткнулась на какую-то мебель и сильно ушибла колѣно; однакожъ притворилась будто не чувствуетъ ни малѣйшей боли, и продолжала танцовать во всю ночь.

Вставши на следующее утро, она почувствовала, что боль у ней въ ногъ усилилась; но думая, что это недолго продолжится, скоро пройдеть, всетаки скрывала отъ отца. Наконецъ, при ея постоянномъ усиліи — утанть свое приключеніе, боль въ ногь усилилась до того, что она стала хромать, и когда отецъ замътилъ это, вынуждена была во всемь сознаться. Призвали лекаря, который осмотръвъ ногу, объявилъ, что болячка очень запущена и лечение необходимо протянется долго. Такой приговоръ быль хуже громоваго удара для бъдной Элизы. Она была приглашена на множество баловъ! Сколькихъ наслажденій ей приходится теперь лишиться! И къ величайшей ея горести, еще никогда она не получала такого множества приглашеній вдругъ. Все, казалось, соединилось, чтобы наказать ее за вспылчивость; бользнь до того усилилась, что она бъдняжка вынуждена была слечь въ постелю и большую часть дня проводить одна въ своей комнать.

Находясь въ такомъ грустномъ отчужденіи, Элиза поняла, что только кротость и доброта пріобрѣтаютъ намъ друзей. Никто изъ слугъ, такъ часто подвертавшихся ея суровости, не дѣлалъ ничего болѣе того, сколько былъ въ точности обязанъ дѣлать; всѣ радовались, что наконецъ освободились отъ ея надзора; никто не думалъ доставить ей какое-нибудь развлеченіе, даже братъ неохотно приходиль къ

ней, опасаясь подвергнуться несноснымь порывамь ея вспыльчивости. Только добрый старикь Егорь, который нашиваль ее маленькую на рукахь, не могь противостоять желанію узнать объ ея здоровьь. Въ это время страданія ея достигли высшей степени; она вполнъ предавалась горести своей, и изъ прекрасныхъ глазокъ ея лились потокомъ слезы.

— Проту покорнъйше простить меня, сударыня барышня, сказаль Егоръ, осторожно отворяя дверь; но я не могъ дольше вытерпъть, чтобы не высказать вамъ, какъ горько принимаю къ сердцу несчастіе ваше. Матушка, сударыня, никакъ вы очень больны?

«Очень, очень, мой добрый Егорь! отвъчала Элиза такимъ ласковымъ голосомъ, котораго старику никогда отъ нея не случалось слышать, такъ что онъ быль и обрадованъ и удивленъ.

«Во всемь домь, продолжала она, ты первый обнаруживаещь участіе къ монмь страданіямь!»

— Барышня, отвъчаль Егорь съ своей обыкновенной откровенностью, это оть того, что всъ люди въ цъломь домъ боятся вашей милости. Я самь не безъ страху таки осмълился взойти къ вамъ.

«Да, это правда, я поступала съ ними со всъми дурно, но я твердо ръшилась загладить мою несправедливость. » — Авъ доказательство того, что я не переставаль объ васъ думать, сказаль Егоръ, я пришель нарочно за тъмъ, чтобы вылечить васъ. Если вы положитесь на меня, то я въ недълю поставлю васъ на ноги, и вы можете ъхать на любой баль.

« Въ недълю? вскичала обрадованная и удивленная Элиза. Добрый, любезный, честный Егоръ, какъ я тебъ буду благодарна!

— Средство мое самое простое; я испыталь его на себъ, прошлой зимою, когда поръзаль себъ руку.

« А какое это средство? я хочу сей чась-же употребить его!

— Я заставиль върнато Карро, отвъчаль старикь, внимательно глядя на Элизу, лизать мою рану, и дня въ три она совсъмь зажила. Но вамъ, барышня, можеть быть это не будеть угодно; бъдная собака такая нечистая, притомъ-же вы, барышня, изволили кой-когда и бить ее, я боюсь... у этихъ тварей память очень хороша.

«Что за дъло до этого, живо отвъчала Элиза, приведи ее сюда; я такъ приласкаю ее, такъ хорошо накормлю, что она, безъ сомнънія, забудетъ зло.

Егоръ повиновался; онъ отвориль дверь въ переднюю, гдъ върная собака ждала его съ нетерпъніемъ; но едва Егоръ указаль ей на Элизину дверь, приказывая идти туда, бъдное животное, поджавши хвостъ, бросилось внизъ по лъсницъ и убъжало спрятаться въ самомъ темномъ углу Егорова жилища. Старый садовникъ принужденъ быль насильно притащить ее въ Элизину комнату. Но Элиза принялась ласкать ее, кормить разными сластями и, наконецъ, указала на больное мъсто, давая этимъ чувствовать, что ожидаетъ отъ нея той-же услуги, какую она оказала своему хозяину.

Бъдная собака, которую природа, кажется, за тъмъ только и создала, чтобы за зло платить добромь, принялась, хотя дрожа всъмъ тъломъ, лизать показанную ей рану. Она часто повторяла свое леченіе и нога у Элизы выздоровъла менъе, нежели въ недълю. Съ тъхъ поръ Элиза очень полюбила добрую собаку и всячески старалась заставить ее забыть свое прежнее дурное съ ней обращеніе.

— Я на опыть узнала, говорила она по выздоровленіи брату своему, что не должно небрежно обращаться даже съ самой незначительной тварью, и что не ръдко самыя безобразныя изъ нихъ могутъ быть одарены прекрасными качествами, могутъ оказывать полезнъйшія услуги.

На приложенной къ Марту мъсяцу картинкъ, мы видимъ какъ Элиза сажаетъ деревцо для воспоми-

нанія о такомъ поучительномъ приключеніи своего дътства. Помирившійся съ нею братъ держитъ деревцо въ прямомъ положеніи, между тъмъ какъ она, съ помощію стараго Егора, засыпаетъ землею корни, и върный Карро весело на нихъ поглядываетъ, чуя наступленіе счастливыхъ дней.

and the encountrains analogous assertage in factors.

CONTRACTOR CONTRACTOR SERVICES PROBLEM PROBLEMS OF THE PROBLEM

sawatah caratagu ninggaran





ampoab.

Въ этомъ мъсяцъ природа каждодневно является съ новыми прелестями; деревья покрываются почками, луга зеленью и цвътами. Воздухъ теплъ, но еще не жарокъ, всъ выходятъ гулять, вездъ вынимаютъ окна. Птицы вьютъ гнъзда, высиживамотъ дътенышей; прилетаетъ ласточка и въ лъсахъ появляется въщунья кукушка. Къ концу Апръля оживляется царство насъкомыхъ; начинаютъ показываться красивыя бабочки; цвътутъ незабудки. Апръля 4-го солнце восходитъ въ 5 часовъ 44 минуту утромъ, садится въ 6 часовъ 49 минутъ вечеромъ. Въ этомъ мъсяцъ иногда случаются еще вътряные, холодные дни, напоминающіе о зимъ, такъ недавно прошедшей; но за этой погодой быстро слъдуютъ теплые дни.

JACTOUKU,

предвъстницы весны.

Г. Шварць, почтенный учитель, имъль въ сосъдствъ отъ города, гдъ жиль по обязанности, не большой домикъ, съ которымъ было соединено довольно значительное хозяйство. Г. Шварцъ, другъ порядка и бережливости, имъль, при помощи этого домика, возможностъ отдыхать отъ трудовъ своихъ по должности, и вмъстъ съ тъмъ испытывать свои ученыя теорія на поприщъ сельскаго хозяйства. Однажды, именно въ Апрълъ, Г. Шварцъ привезъ съ собою въ этотъ загородный домикъ дътей своихъ Розу и Ромуальда, въ награду за то, что они были очень прилежны и хорошо вели себя.

Роза, чрезвычайно добродушное и всъми любимое дитя, была до крайности обрадована, увидя, что ея любимая курица вывела пятерыхъ прехорошенькихъ цыпленочковъ. На приложенной къ Апрълю картинкъ мы видимъ, какъ Роза кормитъ своихъ маленькихъ любимцевъ.

Накормивши цыплять, дъти пошли домой; вдругь Ромуальдь вскричаль со свойственной ему жи-востью.

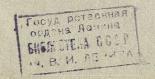
— Смотри, сестра, воть первая пара ласточекь! какъ папенька будеть радь имъ.

Отець, который сидьль у окна и слышаль возглась Ромуальда, выглянуль вь окно и сказаль: эти ласточки принадлежать не кь той породь, которая появится не далье какь черезь недьлю, займеть опять свои старыя гньзда подь кровлей и проживеть сь нами все льто. Эти птички, которыхь ты теперь видьль, называются по просту Стрижами, которые прогостять у нась не болье двухь трехь часовь и улетять далье, на съверь.

— А сколько-же есть породь ласточекь? спросиль Ромуальдь.

« Вообще ихъ тридцать восемь, отвъчаль отець; но во всей Европъ находится только восемь породь, а у насъ только двъ, именно домашнія ласточки и стрижи.

Ласточки отличаются отъ всёхъ другихъ птицъ своей формой и образомъ жизни. Онё имёють огромный зѣвъ, чрезвычайно большія крылья и хвостъ очень длинный и широкій; при такомъ устройстве, имёя еще и тёло необыкновенно малое и легкое, онё превосходно летаютъ и, соотвётственно назначенію своему, на лету добывають себе пищу, состо-



ящую изъ мухъ и всякаго рода насъкомыхъ. Въ нашихъ странахъ нътъ ни одной птицы, которая могла-бы состязаться съ ласточкой въ быстротъ полета; вся ихъ жизнь состоитъ въ летаніи почти безпрерывномъ; стрълою разсъкаютъ онъ воздухъ, то теряются въ облакахъ, то несутся вплоть надъ самой землей, то скользятъ поверхъ воды, бороздя ее крыльями. Для ходъбы ноги у нихъ не годятся.

Не льзя повърить какое множество насъкомыхъ истребляеть каждая ласточка ежедневно. Самка, имъющая дътенышей, возвращается въ теченіи дня болье ста разь къ гнъзду, и каждый разъ приносить съ собою болье тридцати или сорока насъкомыхъ.

Ласточки прилетають весною изъ Африки, а осенью опять туда возвращаются. Тамъ онъ живуть только гостями, не вьють гнъздъ, не выводять дътей.

При этихъ путешествіяхъ туда и сюда, особеннаго удивленія заслуживаетъ инстинктъ, съ какимъ онъ умъютъ узнать точное время для отлета. Онъ собираются толною изъ всъхъ окрестностей, какъ будто на совъщаніе; дъйствуютъ единодушно, иногда въ теченіе одного только часа ръшаютъ летъть-ли имъ, и вдругъ изчезаютъ.





MAM.

Май есть самый пріятный мѣсяцъ во всемъ году. Въ Маѣ всѣ деревья покрыты зеленью и цвѣтами, воздухъ наполненъ благоуханіемъ. Земля украшена безчисленнымъ множествомъ цвѣтовъ; повсюду слышно неумолкаемое пѣніе птицъ, вечеромъ разливается соловей, кричитъ перепелка. Всѣ почти птицы выводятъ дѣтей. Сады покрыты разнообразнѣйшими цвѣтами, между которыми красуется во всей роскоши и прелестная роза. Горожане стремятся на дачи и на гулянья. Каждый день въ этомъ мѣсяцѣ есть праздникъ, пиршество для всей природы.

Мая 4-го солнце восходчтъ въ 4 часа 48 минутъ утромъ, садится въ 7 часовъ 44 минутъ вечеромъ. Мая перваго вездъ почти празднуется за городомъ, а въ Москвъ бываетъ первое загородное гулянье въ Сокольникахъ.

HOTSAKA BY AEPEBHIO.

1. истинное вогатство родителей.

Г. Зонненбергъ слылъ однимъ изъ первыхъ богачей въ Вънъ, но лучщимъ сокровищемъ своимъ онъ считаль своихь дътей Юлія и Берту, и такь думали объ нихъ не только родители ихъ, но и всъ знакомые, замъчавшіе въ природной добротъ сердца этихъ дътей основание ихъ будущаго благополучія. Человъкъ родится ни добръ, ни золъ, и такъ какъ первое, начальное воспитание утверждаеть на всю жизнь направление его нравственныхъ свойствъ, то въ этомъ отношеніи Г. и Г-жа Зонненбергъ заслуживали особеннаго уваженія, содълавь сердца дътей своихъ доступными единственно добрымъ впечатлъніямъ. Главное правило родителя, человъка съ важнымъ и твердымъ характеромъ, заключалось въ томъ, чтобы воспитывать детей своихъ по заповедямъ христіанской любви, и безпрестанно внущать имъ наставленіе: «Твори ближнему своему только то,

« чего желаешь самому себь. » Кроткая-же родительница не столько словами, какъ собственнымъ. примъромъ научала дътей познавать сладость добрыхъ дъль. Зная, что тамъ, гдъ царствуеть душевная радость, никогда не родится зло, она всячески старалась не нарушать веселости дътей своихъ принужденіемь или мрачными представленіями; напротивь она изыскивала всв способы, содъйствовать благополучному ихъ состоянію, умножать невинныя утьхи ихъ, и впечатльніями чистаго удовольствія дать образование ихъ нъжнымъ сердцамъ. Будучи набожною, она хорошо знала, что безъ истинной въры человъкъ не можетъ достигнуть счастья ни въ семь мірь, ни за предълами онаго, что безь этой утьшительницы смертныхъ благополучіе не преуспьваеть, въ несчастін-же эло не предотвращается. Основное правило святой въры — любовь и терпъ*иіе* — она съ нъжнъйшаго возраста поселила душахъ дътей своихъ и научила ихъ болъе всего презирать лицемъріе и надменность, а болье всего любить непритворную, кроткую доброту и смиреніе. Такое воспитание было причиною, что въ обширной столиць не было лучше, богобоязненные дытей, какъ наши Юлій и Берта.

2. приглашение въ деревию.

Когда послъ грустной зимы явилась улыбающаяся весна, то все семейство Г. Зонненберга, а въ осо-

бенности дъти, почувствовали сильное влечение насладиться въ деревит удовольствіями возраждающейся природы. Уже года два сбирались они, чтобы провести нъсколько недъль у сестры, бывшей за мужемъ за полковникомъ фонъ Доннершильдомъ и жившей съ своимъ супругомъ въ деревит за итсколько миль отъ Въны, но до сего времени Г. Зонненбергъ не имъль возможности исполнить желаніе своей супруги и дътей. Наконецъ, побуждаемый письмами сестры и убъдптельными приглашеніями полковника, рышился онъ по крайней мыры жену свою съ дытыми отпустить къ нимъ на нъсколько недель, съ тъмъ, чтобы потомъ самому, отпросясь на короткое время, прівхать за ними. Узнавь о намереніи отца, Юлій и Берта были вит себя отъ радости. Тутъ-то поднялась бъготня по всему дому; вопросамь не было конца; только и слышны были разсказы о томъ, какъ оки намърены проводить свое время и чъмъ будуть заниматься въ деревић; — но вотъ коляска уже подана къ крыльцу и мать и дъти, сопутствуемыя благословеніями отца, отправились по длинному мосту, ведущему чрезъ Дунай, въ помъстье полковника, обворожительное Шёнталь.

3. полковникъ ф. доннершильдъ.

Между тъмъ какъ дъти осыпаютъ милую маменьку своими вопросами и изображаютъ прелестными чертами новый образъ жизни, — познакомимъ васъ съ Полковникомъ Доннершильдомъ. Онъ принадлежалъ къ тъмъ благороднымъ людямъ, въ коихъ сила характера и доброта сердца торжествують надъ бременемь льть. Полковникь сорокь льть своей жизни принесь на службу отечества, испыталь немало огорченій и напосладокь оть рань и преклонности льть не имья возможности продолжать службу, вышель съ честію въ отставку. Долговременная военная жизнь не могла не оставить впечатльнія и на его наружности; будучи въ душт добртишимъ, благороднъйшимъ человъкомъ, при первомъ взглядъ онъ казался грубымъ, даже нъсколько жестокимъ, и неръдко на самомъ дълъ соотвътствовалъ своему прозванію «Доннершильдъ;» (*) ибо когда сердился, то голось его, сходствоваль съ раскатами грома. Какъ старой служивый любиль онь болье всего опрятность, точность, повиновеніе. Слуги боялись его какъ господина, но любили какъ отца. Супруга его, была точное подобіе сестры своей, г-жи Зонненбергъ, добра, великодушна, и снизходительна. Въ назначенный г-жею Зонненбергъ къ прівзду день, она неотходила оть окна, желая прежде всъхъ увидъть своихъ родныхъ. Вдругъ по дорогь поднялись облака ныли, а потомъ показалась и коляска, и Г-жа Доннершильдъ вскричала супругу своему: «это они, это они!» и побъжала на

^(*) Доннерщильдъ — громовой, громоносный щитъ.

встръчу къ милымъ ея сердцу; безпрестанно обнимала любезную сестру безпрестанно цъловала прелестныхъ ея дътей. Съ ея нъжнымъ голосомъ, сливался басистый голосъ подошедшаго къ нимъ полковника: «Браво, браво! вотъ что называется сдержать слово! милости просимъ, милая невъстка! здравствуйте малютки!

4. выдная садовница.

Наши горожане прівхали къ полковнику въ пять послъ объда. Немедленно пригласили ихъ пройтиться въ садъ, гдъ небольшой полдникъ уже готовъ быль утолить голодъ и подкрапить силы уставшихь отъ продолжительной дороги. Счастливцы помъстились подъ тънію деревъ, составившихъ собою родъ бестдки. Прелестнъйшій майскій день освъщаль сцену родственнаго свиданія; безчисленное множество цвътовъ разливали благоуханіе; на деревьяхъ, красовавшихся въ полномъ цвътъ, раздавались хоры крылатыхъ пъвцевъ; бабочки кружи-Юлій и Берта съ позволенія лись въ воздухъ. маменьки пошли осмотръть садь, который быль расположень хотя въ старинномъ Французскомъ видь, но однообразіе онаго уменшалось множествомъ цвътниковъ. Представьте себъ теперь двухъ юныхъ жителей столицы, посль продолжительной зимы, посль безжизненнаго шума пышной городской

жизни, какъ будто-бы волшебствомъ внезапно перенесенныхъ въ рай и попирающихъ ногами своими благоухающіе ковры, разостланные цвътущею природою! Берта большая охотница до цвътовъ; едва могла придти въ себя отъ удивленія, любуясь множествомъ тюльпановъ, гіацинтовъ и раннихъ розъ.

Вдругъ, посреди красующихся цвътовъ, при привътномъ блескъ солнца, изливающаго пріятную теплоту, представился взорамъ ихъ печальный предметъ — бъдноодътая женщина, которая выпалывая въ цвътникъ негодную траву, заливалась слезами. Видъ этой женщины чувствительно тронуль добрыхь дътей. Не мъшкая, подбъжали они къ плачущей и начали распрашивать ее, что съ ней сдълалось? что заставляеть ее, при общей радости во всей природъ, проливать столь горькія слезы.—«Любезный баринь!» сказала эта женщина на распросы Юлія, «какъ мнь не плакать, бъдный мужь мой, садовникъ вашего дяденьки, лежить больнь лихорадкою, и въ такую пору, когда болъе всего надобно работать въ саду! До чего мы дожили, бъдные! мы должны лишиться мъста!))

Берта. Не огорчайся, голубушка! дяденька невзыщеть, что мужь твой по бользни не въ силахъработать.

Садовница. Милая барышня! дяденька вашь очень

строгь во всемь, что касается до должности; къ тому-же мужъ мой только съ новаго года нанялся къ нему, и дяденька вашъ по справедливости останется недоволень нами. Ахь! я смертельно боюсь и не знаю какъ доложить ему, что мужъ мой не можеть работать. Пока еще силы станеть, то все буду сама дълать, только-бы не огорчить барина. Вотъ солнышко хочеть садиться! посмотрите - ка сколько цвътниковъ! ихъ непремънно надобно полить, а я боюсь, что не смогу всъхъ ихъ полить. Дъти ту-же минуту схватили лейки, побъжали за водою на прудъ, находившійся на нъсколько шаговъ отъ этого мъста, и въ запуски начали поливать тюльпаны. Напрасно упрашивала ихъ садовница, страшившаяся сугубыхъ выговоровъ; но Берта просила ее столь убъдительно, чтобъ она не мъшала ей, а лучше-бы шла къ своему больному, что опечаленная женщина согласилась принять это пособіе, опасяясь, чтобы не причинить огорченія доброму и сострадательному сердцу Берты.

5. OTKPHTIE.

Между тъмъ долгое невозвращение дътей начало безпокоить г-жу Зонненбергъ. Сопровождаемая сестрою и полковникомъ пошла она по саду, и испугалась, увидъвъ малютокъ, на коихъ платье было мокрехонько, разгоръвшихся въ лицъ, съ трудомъ

таскающихъ тяжелыя лейки и изобильно поливающихъ цвътники. «Кой чортъ! что вы тутъ дълаете! » вскричалъ громкимъ голосомъ изумленный ихъ дядя. Въ первыя минуты дъти такъ испугались, что лейки выпали у нихъ изъ рукъ. Но какъ дъти были пріучены говорить всегда откровенно и справедливо, то Берта бросилась къ маменькъ своей, а Юлій подбъжалъ прямо къ дядъ. «Миленкій дяденька!» сказаль онъ, ласкаясь къ нему, «мы поливали вотъ эти красивые цвъточки. Бъдный садовникъ больнъ, а жена его боится, что вы станете сердиться. Голубчикъ, миленькій дяденька! мы васъ просимъ, не сердитесь на бъдняжку, » подхватила Берта, «мамаша и ты попросишь съ нами за него? »

«Ну,» сказаль полковникь, «вы такь убъдительно просите меня, будто-бы я быль какой либо варварь! конечно, я строго поступаю съ моими людьми, если они не исполняють должности по нерадънію; но больной всегда должень быть увърень не только въ моемъ снизхожденіи, но и въ помощи.»

Туть кроткая Берта разсказала сь пріятною непринужденностію, какъ бъдная садовница боялась строгаго дяденьки, какъ она горько плакала.

« Воть она куда запряталась!» вскричаль Юлій, замьтившій ее своимь соколинымь взлядомь вь гу-

стотъ кустовъ, гдъ она полола траву; онъ побъжалъ привести ее къ дядюшкъ, чтобы она изъ устъ самаго добраго господина услышала утъщительныя слова.

«Ты не хорошо сдълала, сказаль полковникь отрывистымъ голосомъ, который тъмъ суровъе отзывался, чъмъ благодътельнъйшее намъреніе было у него въ душъ, — очень не хорошо, что не сказала мнъ ни слова о бользни твоего мужа! Жена должна имъть попеченіе о больномъ мужъ. Ступай сію минуту домой! я велю нанять поденщиковъ поливать гряды и цвътники, а тебя чтобъ я не видаль въ саду, покуда мужъ твой не выздоровъетъ.»

«Пойдемте,» сказаль онь малюткамь, посмотримь сами нашего больнаго. Милыя дъти! вы прекрасно поступили, принявь участіе въ страждущемь. Эта черта вашего нрава снискала вамь мою совершенную любовь, потому что сердце, состраждущее къ несчастію и желающее облегчить его собственнымь пожертвованіемь, отверзто для всъхъ добродътелей. Съ сихъ поръ оба эти цвътника съ тюльпанами, въ память такой сердечной доброты, пусть называются вашими именами и принадлежать вамъ.

Малютки громкими восклицаніями изъявляли радость свою, ласкали и цъловали добраго дядюшку, при чемъ Берта сказала: «если такъ, то теперь мы, пока прогостимъ здъсь, уже сами будемъ ухаживать за ними, станемъ поливать ихъ чаще и выполемъ всю негодную траву.

«Это вамъ позволяется,» сказала съ усмъшкою ихъ тётка, «я велю приготовить вамъ маленькія лейки, грабли и пару красивенькихъ заступовъ.»

PARAMETER STANDARD AND STANDARD AND STANDARD STA

walker was a small outlined the contract to the contract of

(See send nosponnercly) drasala es consumus o ribra, (se demo inducerdra neus maleirasa

aefing pracka y many spacescente asortment. D.

ents, suscript must sail supply anarogued a most the

uiomb.

Въ этомъ мѣсяцѣ обыкновенно наслаждаемся мы пріятнѣйшей погодой. Ужь и прежде Мая вліяніе солнца, находящагося въ отвѣсномъ положеніи къ земль, препятствуетъ холоднымъ суровымъ вѣтрамъ: однако теплота въ воздухѣ рѣдко достигаетъ до тягостной степени жара. Привѣтливая липа находится въ полномъ цвѣтѣ, изливаетъ окрестъ себя благоуханіе, на поляхъ зрѣніе наше восхищается нѣжноголубымъ цвѣтомъ васильковъ; зрѣющія вишни и земляника манятъ вкусъ къ наслажденію; пашни, покрытыя хлѣбами, представляютъ видъ волнующагося моря, жужжаніе рѣзвыхъ бабочекъ раздается въ воздухѣ; даже небо принимаетъ участіе въ празднествѣ рожденія лѣта,



AND TOUR OFFICE AND THE STORY OF AN AREA OF AN AREA OF A STORY

Гюнь.



бывающаго $\frac{8}{20}$ Іюня, и оно въ это время является въ прелестнъйшемъ голубомъ одъяніи.

Взоръ веселится роскошнымъ изобиліемъ розъ и другихъ цвътовъ; мъстами уже собираютъ благословенные дары земли. Смородина, раннія груши, вишни, абрикосы уже посиввають въ это время; стнокост начинается; колосья желттють. — Тв изъ городскихъ жителей, которые могуть нанимать дачи, живутъ за городомъ; больные для возстановленія здоровья, спішать къ цілительнымъ водамъ. Въ это время царствуетъ прелестное утро, пріятно прохладный вечеръ. 9 Іюня, со вступленіемъ солнца въ знакъ Рака, бываетъ должайшій день и кратчайшая ночь; 1. Іюня новаго стиля, солнце восходить въ 4 ч. 43 мин., заходить въ 7-мь. 43 мин. На последнихъ дняхъ этого мъсяца соловьи и другія пъвчія птицы опять уже перестають пьть.

Resident Sacrato to to the the contents are a principle of the contents of the

excepted by the party of the construction of the property of

ПРЕГВАННЫЙ ПРАЗДНИКЪ

розы.

Чемъ дерзновенне является порокъ, и чемъ безстыднье надъется онъ на нъкоторые успъхи, кои конечно случайны и скоропреходящи, — тъмъ необходимъе должно ободрять добродътель примърами, словами и награжденіями. Хотя добродьтель находить лучшую награду въ самой себъ, а въ нъкоторыхъ случаяхъ, получая извъстность, скоръе теряетъ, нежели пріобрътаеть, однако удостоеніе ее общей похвалы имъетъ хорошую сторону, ибо возбуждаетъ къ подражанію ей, и въ противоположность развращенности являеть въ лучшемъ видъ непорочность нравовъ. Такого ободренія особенно заслуживаютъ добродьтели нъжнаго пола, кругь дъйствій коего ограничивается домашними занятіями, и коего нравственныя преимущества, при столь чрезвычайномъ побужденіи къ поползновенію, не всегда бывають признаваемы достойнымъ образомъ, никогда

пользуются всеобщею похвалою, которая вообще такъ удобно пріобрътается мужиинами. Однако – же пътъ ничего возвышеннъе женской добродътели! Какія лишенія, какія ограниченія и пожертвованія во всякомъ состояніи вмъняются въ непремънную обязанность слабаго пола! Мы мужчины награждаемся хвалою внъшняго міра, мы дъйствуемъ въ общественной жизни; но сколь великія жертвы приносить великодушная женщина своей совъсти и своимъ обязанностямъ, и объ этихъ жертвахъ часто не знають и самые близкіе къ ней!

По этой причинъ весьма благотворно человъколюбивое учреждение Австрійскаго правительства, въ билу коего, въ столиць и главнъйшихъ городахъ государства, ежегодно раздаются награды дъвушкамъ, коихъ правственныя качества и безпорочное поведеніе, по надлежащемъ изследованіи, будуть признаны заслуживающими общее уважение. И такъ ежегодно можно читать въ журналахъ имена бъдныхъ дъвушекъ, кои предавъ себя исполненію священныхъ обязанностей, посрамляютъ богатыхъ, столь надменныхъ своею блистающею пышностію. Мы видимь, что такихъ почетныхъ наградъ удостоиваются дочери, кои попеченію о лишенныхъ зрѣнія родителяхъ, неръдко также о безпомощныхъ братьяхъ и сестрахъ, пожертвовали всемъ благополучіемъ своей жизни; исполненію дътской или сестринской должности подчинили беззаботную будущность; видимъ дочерей, которыя ограниченнымъ прибыткомъ, доставляемымъ ихъ слабыми руками, въ продолжении многихъ лътъ, содержали своихъ родителей, братьевъ и сестеръ, ни мало не помышляя ни о какой наградъ, кромъ собственнаго самосознанія.

При чтеніи такихъ объявленій душевныя чувства мои всегда дѣлались возвышеннѣе, ибо я видѣль изъ этихъ объявленій, что въ низшихъ состояніяхъ есть еще добрые люди, что слово «добродютель» не содѣлалось еще пустымъ звукомъ; что адскому себялюбію не всегда удается подавить въблагородныхъ сердцахъ любовь и доброту. По этойто причинѣ я всегда принималъ сердечное участіе въ такъ называемыхъ праздникахъ розы; и вотъ объодномъ изъ нихъ хочу разсказать моимъ читателямъ.

Графиня N., вдова министра, оказавшаго важныя заслуги государству, удалилась въ свое прелестное помъстье, находившееся въ Штиріи. Съ этого времени всю свою жизнь посвятила она воспитанію троихъ дътей, сына и двухъ дочерей. Дълать добро, утъшать несчастныхъ и помогать имъ, было ея неусыпнымъ попеченіемъ. Зная, что безъ образованія ума и безъ добродътели не можетъ существовать истинное благополучіе, она употребила всъ зависящія отъ нея средства, чтобы поощрить крестьянскихъ дътей къ ученію. Уже гораздо прежде учредила она, чтобы 9 Іюня, въ день имянинъ старшей ея дочери Луизы, быль торжествуемъ праздникъ розы, который, обы-

кновенно, приводило въ движение все помъстье и быль празднуемъ съ особенною пышностию. Она установила, чтобы ежегодно та дъвушка, которая предъ всъми, въ принадлежащихъ къ ея помъстью деревняхъ, отличится непомраченною чистотою поведения, любовию къ своимъ родителямъ и добрыми свойствами сердца, была публично награждаема съ нъкоторыми торжественными обрядами.

Въ этотъ день всъ крестьяне собирались въ замокъ; празднество открывалось торжественнымъ шествіемъ въ церковь Графини съ дътьми и избранной дъвушкой, удостоиваемой къполученію награды. Посль объдни всь крестьяне приходили въ залу замка, увъшанную кругомъ вънками изъ розъ. Тутъ получала та дъвушка присужденную награду. Графиня произносила къ ней и ея подругамъ слова, дышащія материнскою любовію; увъщавала всъхъ хранить неизмънно добродътель не для наружнаго вознагражденія, которое она имъ раздавала, но для собственнаго ихъ счастія; посль того дъвушка, получившая награду, объдала вмъстъ съ Графинею. Посльобъденное время лучшіе по нравственнымь свойствамъ молодые поселяне и поселянки, съ ихъ родными, плясали до вечера въ украшенной розами

Прошлаго года , когда приближалось время праздника розы , желаніе насладиться пріятностями сельской жизни и дружеское приглашеніе Графинц

прівхать къ ней на этоть праздникь, доставили мню удовольствіе быть въ замкъ этой почтенной дамы. Я прівхаль туда дни за два до праздника, и немало восхищался приготовленіями къ этому торжеству, устанновленному съ такимъ добрымъ намъреніемъ. Я срисоваль прелестный видъ замка и тутъже помъстиль троихъ дътей Графини, выощихъ вънки для украшенія залы замка; готовыя гирлянды изъ розъ уже развъшаны кругомъ.

Графинъ очень понравился мой очеркъ, а въ чертахъ дътей она даже нашла большое сходство и упросила меня отдать ей этотъ опытъ моего искусства въ рисованіи, себъ-же оставить съ него копію.

«Посмотрите,» сказала она, обратившись къ окну, «вонъ ведутъ ко мнѣ дѣвушку, которая всѣми монми поселянами единогласно признана добродътельнъйшею и лучшею изъ всѣхъ. Ее зовутъ Маргаритою; родители ея уже давно померли; въ продолжении пяти лѣтъ всѣ выработываемыя ею тяжелыми трудами деньги предоставляетъ она своей сестрѣ, потерявшей зрѣніе. Десятъ лѣтъ прошло, какъ лишилась эта дѣвушка родителей, и во все время не перестаетъ подаватъ примѣръ благочестія и трудолюбія; наиболѣе—же заслуги ея возвышаетъ то, что она, дабы получить поболѣе жалованья, пятъ лѣтъ живетъ въ такомъ домѣ, гдѣ переноситъ съ достойнымъ удивленія терпѣніемъ всѣ недостатки,

въ особенности-же дурное обращение злобной ко-

Маргарита была дъвушка льть 18; ее ввели въ комнату сельскіе старшины, и великодушная Графиня приняла съ истинно-материнскою нъжностію. Когда и я обратился къ ней съ похвалами, она отвъчала: «наши почтенные старшины слишкомъ снизходительно судять обо мнв, бъдной служанкь; повъръте, что въ нашей деревнъ есть много дъвушекъ, болъе меня достойныхъ.» Тутъ сельскій судья разсказаль о нъкоторыхъ прекрасныхъ поступкахъ доброй Маргариты, и всв присутствовавшие, какъ мужчины, такъ и женщины объявили, что во всемъ помъстьъ нътъ дъвушки лучше и честиъе Маргариты; нъть, кромъ ея, ни одной, трудолюбіе коей, непорочность нравовъ могли-бы они поставить лучшимъ примъромъ къ подражанію своимъ собственнымъ дътямъ и родственникамъ. »

Но вскоръ эта пріятная сцена была нарушена. Амтмань въ сопровожденіи женщины, отвратительной наружности вошель въ замокъ; толпа съ почтеніемъ разступилась. Маргаритина козяйка заговорили въ полголоса въ народъ; Маргарита-же, стоявшая не подалеку отъ Графини, поблъднъла какъ полотно! «Вотъ она!» кричала, задыхаясь, женщина, тащившая впередъ сельскаго судью, «вотъ красавица, которую вздумали удостошть награды! Я по закону требую, возьмите ее

подъ карауль.» Всеобщій крикъ негодованія раздался послъ словь этой женщины, прозывавшейся. Грейфъ, и только присутствіе Графини и судьи удержали отъ брани, а можеть быть и отъ драки.

«Какое имъешь ты право поступать такимъ образомъ?» спросила въ изумлении Графиня; «ты ни какъ не въ полномъ умъ! вспомни, гдъ ты теперь!»

«Вотъ эта дъвчонка, которую сельскіе старшины присуждають наградить, — моя служанка, которую выставляють образцомь добродътели.» — «« Ну, чтоже?»» спросила Графиня, на лицъ коей изобразился гнъвъ. — «Она, она воровка! да, да, воровка! Господинь судья подтвердить это!»

«Боже мой!» вскричала Маргарита и упала безъ чувствъ на полъ.

«Не можеть быть! это неправда!» сказали съ удивленіемь нъкоторые изъ присутствовавшихь. «Чъмь это доказать можно?»

Судья вынуль изъ кармана нъсколько талеровъ и сказаль: «два дня тому назадъ вотъ это самое количество денегъ было похищено у обвинительницы. Она изъявила самое сильное подозръние на свою служанку; когда-же эта отлучилась со двора, то она, Грейфъ, настоятельно требовала сдълать обыскъ въ сундукъ у Маргариты, п эти талеры нашли тамъ; они были такъ искусно спрятаны, что почти примътить не льзя. Къ сожалънію, по законамъ,

кража такой суммы составляеть важное уголовное преступление! »

«Царь Небесный!» вскричала Маргарита, пришедшая между тъмъ въ чувство, «клянусь вамъ, что я невиновата въ этомъ!»

«Весьма непріятное происшествіе!» сказала Графиня. «Я непремѣнно должна добраться въ этомъ дълѣ до истины. Пусть пока докащица и отвѣтчица побудуть въ замкѣ; вы-же, мой почтенный Амт-манъ, безъ замедленія, сдѣлайте строжайшее изслѣдованіе.»

Послъ сихъ словъ отпустила она поселянъ, провожавшихъ избранную къ наградъ, и съ Графинею остались только Маргарита, утопающая въ слезахъ, докащица, судъя и п.

Графиня отозвавъ судью, сказала ему. «Никакъ не могу повърить, чтобы добрая Маргарита была способна къ такому преступленію.

«Ступайте въ домъ этой Грейфъ, которую я между тъмъ удержу здъсь, и разыщите все тщательнъйшимъ образомъ; почтенный Амтманъ, за ваши старанія будете вы награждены признательностію невинности, собственнымъ своимъ чувствомъ и моею радостію.» Амтманъ ушелъ; Графиня-же начала выспрашивать докащицу, увъщавала ее и съ ласкою, и съ важностію, чтобъ она сказала истину. При томъ не льзя было безъ состраданія смотръть на положеніе бъдной Маргариты. Сначала отъ внезапнаго изумленія и страха, она смотръла неподвижными глазами и не произносила ни слова; потомъже, когда потоки слезъ нѣсколько облегчили скорбь ея, она обращалась то къ Графинѣ, то къ своей хозяйкѣ, заклиная ихъ быть правосудными къ ней несчастной. «Лишаясь добраго имени,» сказала она мнѣ, лишаюсь я всего.» — Дѣти Графини принимали живѣйшее участіе въ этой сценѣ; какъ умѣли, старались утѣшить бѣдную, обливающуюся слезами дѣвушку, а Луиза то и дѣло твердила: « не огорчайся, миленькая! маминька всегда мнѣ говорить: Богъ защитникъ певинныхъ! — Онъ защитить и тебя.

Ничто не тронуло старуху Грейфъ; будучи глуха къ усовъщиваніямъ Графини, она бросала на Маргариту ядовитые взоры и насмъхалась надъ ея горестію.

Такъ прошло нѣсколько мучительныхъ часовъ. Дѣти Графини съ боязливымъ нетерпѣніемъ смотрѣли въ окно на дворъ замка, и я уже начиналъ опасаться, что завтрашній день не будетъ праздника розы. Вдругъ вскричали дѣти: «Амтманнъ! Амтманнъ! И дѣйствительно увидѣли мы его, въ сопровожденіи присяжныхъ, ведущаго 17-ти лѣтнюю дочь Маргаритиной хозяйки. Едва старуха Грейфъ увидѣла дочь свою, входящую съ величайшимъ страхомъ во всѣхъ чертахъ лица и съ разстроеннымъ

взоромъ, въ то-же мгновеніе вся поблѣднѣла и затря-

«Бъдная Маргарита нимало не виновата!» сказаль Амтманнь. «Лизета созналась во всемь. Когда взяль я ее въ допрось и при присяжныхъ объявиль ей, что мать ея во всемъ призналась и задержана вь замкъ подъ карауломъ; и что только чистосердечное объяснение въ томъ, какъ случилось это произшествіе, можеть облегчить еявину, тогда она повинилась, что она сама, по наученію матери, спрятала деньги въ незапертой Маргаритинъ сундукъ, съ тъмъ намъреніемъ, чтобы навлечь на нее подозрвніе въ кражь, и чтобы чрезъ то уничтожить выборъ ея къ награжденію. «Ты дочь богатьйшаго во всей деревнъ крестьянина, поворила ей мать, должна будешь унижаться передь бъдною служанкою и кланяться ей, какъ добродътельнъйшей изъ всъхъ. Тогда одураченные выборщики пусть устыдятся, когда Графиня будеть имъ выговарить, что воровку выбрали въ царицы праздника. » Вотъ вся исторія, а ты, голубушка Грейфъ! выбирай любое, либо проси у Ея Сіятельства помилованія, либо, если осмълишься запираться, собирайся, до дальныйшаго изслъдованія, въ тюрьму.))

Съ воплемъ упала злобная женщина къ ногамъ Графинии, громко рыдая, присоединила Лизета свои просьбы къ просъбамъ матери, умоляя о помилованіи.

Графиня бросивъ строгій взоръ на виновныхъ, сказала Амтману: « не производите формально дальнъйшаго изслъдованія. Пусть эти злобныя твари будутъ наказаны дознанною невинностію бъдной дъвушки; пусть изъ этого научатся, что бидность, непричастная преступленію и обладающая добродътелію, возвышаеть человъка въ уваженіи другихъ болъе, нежели всъ богатства въ міръ, если владъюющій ими порочень.

«Я хочу, чтобъ завтрашній праздникъ розы быль въ моемь замкъ самый торжественнъйшій! — бъдная-же Маргарита останется иянею у моей младшей дочери. Я велю ее обучить, чтобъ она была искусна въ женскомъ рукодъліи, дабы чрезъ то могла надъяться на лучшую будущность.»





Since of congrations as it, concert onet oracor

HOAD.

teres one developed the Wash of north and

Въ этомъ мъсяцъ солнце достигаетъ высшей точки своего пути, что и производить въ это время сильнъйшіе въ году жары. Природа, столь неистощимая въ средствахъ, дабы каждое время года содълать пріятнымъ, низпосылаєть человъку въ этомъ мъсяцъ множество прохладительныхъ плодовъ: въ первой половинъ его поспъваютъ малина, клубника, вишни; въ послъдней абрикосы, сливы и дыни. Земля безмездно предлагаеть для всъхъ трапезу свою и щедрою рукою раздаетъ драгоцънные свои плоды. Для поселянъ наступаетъ время жатвы; миловидныя гвоздики цвътутъ и наполняютъ воздухъ благоуханіемъ; ръки и ручьи мельють; на поляхъ мало помалу начинають убирать хльба; но лень утышаеть взоры прелестною голубою краскою своихъ цвътовъ. Іюль по всей справедливости называють мьсяцемь созрънія. Съ 23-го числа начинаются такъ называемые каникулярные, самые жаркіе дни въ году; тогда всюду роятся насъкомые, все ими преисполнено и только рано утромъ, да въ прохладные вечерніе часы, можно найти отдохновеніе отъ нихъ. Стрижи уже начинають отлетать въ тепльйшіе климаты, а солнце, хотя почти и непримьтно, еще съ 26-го Іюня начинаеть совершать обратный путь. И Іюля оно всходить въ 4 ч. 5 м. по полудни, и въ послъдній день Іюля оно освъщаеть насъ почти цълымъ часомъ меньше.

THE REPORT HER PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY.

CALL PROPERTY AND PROCESS OF THE PROPERTY OF T

the constitution of the first and the contract of the contract

друзья юношества

- Store of the name of the course of the course of the course of the

Exogent a Older

soons garayuning correspondence accompanies of correspondences of the correspondence of th

рыбакъ и пастухъ.

повьсть изъ временъ тридцати-льтней войны.

Подражаніе Цшокке.

nad runreas notarnas es leurs occocentito hatekara

Въ Швейцаріи, въ Ваатскомъ кантонъ, между высокихъ, утесистыхъ скалъ, въ глубокой долинъ есть старинный, но впрочемъ порядочно выстроенный, городокъ Ла-Саррасъ. Жители его добродушной, веселой народъ. Они хотя не прославились ни свомим богатствами, ни ученостію, ниже виноградниками, но за то, спросите любаго изъ ихъ сосъдей, всякій вамъ скажетъ, что нътъ людей честнъе и постояннъе ихъ въ дружбъ, и такое о себъ мнъніе они стараются доказать не только въ отношеніи къ постороннимъ, но и между собою, въ домашнемъ

быту. Доказательствомь тому можеть служить сльдующая повъсть о двухъ мальчикахъ по имени: Кюньи и Оливье.

Кюньи быль младшій сынь одного бѣднаго поселянина, жившаго неподалеку отъ города въ хижинѣ, которая хотя и соломою была покрыта, но въ ней царствовала радость: тамъ всегда-бы нашли вы во всемъ наилучшій порядокъ, ничѣмъ ненарушаемое согласіе, самое неутомимое трудолюбіе, опрятность въ высшей степени; даже и самые малые въ семействѣ обязаны были трудиться, и тѣмъ, по силамъ своимъ, кое-что вырабатывая, помогать въ домашнихъ надобностяхъ.

Младшій изъ сыновей Кюньи быль милый красивый мальчикъ, заслуживавшій общую любовь. Школьный учитель полагаль въ немъ особенную надежду; никто изъ его учениковъ не писаль такъ четко и красиво, какъ маленькій Кюньи; никто не умѣль читать такъ внятно и съ такимъ выраженіемъ; никто не умѣль такъ вѣрно и скоро считать, какъ маленькій Кюньи. «Ему-бы быть только пасторомъ!» часто говариваль онъ старому Кюньи; этотъ-же пожимая плечами, возражаль; «мы бѣдны, чѣмъ намъ платить за ученье.»

Такимъ образомъ маленькій Кюньи долженъ быль разстаться съ школою и приняться пасти козъ. Онъ быль исправенъ въ своей должности; но конечно могъ-бы и лучше исполнять ее, если-бы она не по-

казалась ему слишкомь скучна. Впрочемь онь всв мъры употребляль сдълать ее для себя занимательною и пріятною.

Напримъръ, долго, очень долго воображаль онь себя наставникомъ, а козъ своими учениками. Тутъто онъ выдумываль такія трогательныя поученія, какихъ никто и отъ роду не слыхиваль; но напрасно истощаль онъ свое красноръчіе предъ этими четвероногими учениками: они и не слушали его. Какъ на смъхъ, чъмъ ревностнъе, чъмъ сильнъе нашъ юный ораторъ гремълъ противъ пороковъ въка, противъ обмановъ, воровства, грабежа, тъмъ сильнъе козы его предавались соблазнамъ, особенно когда онъ, желая испытать ихъ благочестіе и дъйствіе своихъ наставленій, гоняль ихъ по близости какоголибо сада или огорода. Несчастныя, коснъющія въ языческой слъпоть, разрушали заборы и изгороды, и до-чиста разграбляли чужую собственность.

Но вдругъ все для него перемънилось: одинъ изъ родственниковъ Кюньи, бывшій въ военной службъ и уже дослужившійся до фельдфебеля, вышель въ отставку, возвратился на родину и всю зиму прожиль въ домъ Кюньи. Каждый вечеръ старый усачъ только и разговариваль, что о собственныхъ геройскихъ подвигахъ и о славныхъ дълахъ Маршала Гебріана, подъ начальствомъ котораго опъ сражался. Старый служака такъ живо разсказываль, что каждый какъ будто-бы собственными своими глаза-

ми видъль и баталіи и героевь, а нальба какь будто отдавалась у всъхь въ ушахь; при этомь онь чертиль нальцемь по столу боевой порядокь.

Изъ всего семейства никто не быль такь внимателень къ его разсказамъ, какъ маленькій Кюньи; ни одно слово, ни одинъ боевый порядокъ, ни одно имя не ускользнуло изъ его памяти. Лишь наступила весна и его опять отправили пасти козъ, то онъ почелъ, что его назначили полководцемъ и тутъ-же на мъстъ собаку свою произвелъ въ Адьютанты. Выступивъ съ своимъ войскомъ въ походъ, онъ всюду одерживалъ побъды. Уже завоевалъ онъ много долинъ, холмовъ и лъсовъ, и, подобно Валленштейну, у него даже родилось желаніе поступать съ покоренными мъстами, какъ съ своею собственностію, и провозгласить себя герцогомъ Ла-Саррасса.

articlemerades one, 2.0 near entering errors of a

До сего времени Кюньи, при своихъ пастушескихъ занятіяхъ, былъ всегда предоставленъ самому себъ. У него не было друга, которому могъ-бы онъ открыть чувствованія своего сердца или сообщить свои мысли. Страна, гдъ пасъ онъ свое стадо, была столь уединенна, что онъ иногда много дней проводиль, не встрътивъ ни одного человъческаго существа.—Только тринадцати-лътній сынъ одного богатаго городскаго жителя часто хаживаль неподалеку отъ

луговъ, гдѣ пасъ Кюньи свое стадо, ловить рыбу изъ протекавшаго тамъ ручья. Отецъ купилъ ему весь нужный для рыбной ловли снарядъ, и маленькій Оливье очень искусно умѣлъ ловить рыбу и удочкою и сѣтями. Не рѣдко обѣ его сестры приходили съ нимъ порадоваться изобильному лову, доставлявшему вкусный ужинъ ихъ родителю.

Тънистое дерево защищало нашего маленькаго рыбака отъ палящихъ лучей солнца, старшая его сестрица Марія вмъстъ съ нимъ тоже закидывала удочку, а малютка Эмилія хлопотала между тъмъ около пойманныхъ рыбокъ и, къ сожалънію, очень не ръдко нарушала молчаніе, первое условіе для того, кто хочетъ съ успъхомъ ловить рыбу.

Кюньи часто любовался издали этою прелестною группою. Больше всего привлекаль его Оливье, и ничего онь такь не желаль, какъ познакомиться съ нимъ. Нечаянное обстоятельство исполнило желаніе молодаго пастуха. Однажды, неподалеку отъ Ла-Сарраса, у каменоломни сидъль онь на обломкъ мрамора, и между тъмъ какъ армія его, расположась лагеремъ, отдыхала, думаль объ осадъ и завоеваніи утесистой скалы, куда нъкоторыя козы вскарабкались уже для рекогносцировки, какъ вдругъ на высотъ этой скалы раздался голосъ какого-то мальчика, кричавшаго о помощи.

Въ ту-же минуту Кюньи ръшился взять кръпость штурмомъ и освободить плънника. Адьютантъ, лаемъ

своимъ собралъ все рогатое воинство; съ фланковъ взобрались на скалу, завоевали ее и подали помощь кричавшему.

Дъло состояло въ томъ, что Оливье, кончивъ рыбную ловлю, послалъ сестеръ съ добычею домой, а самъ забрался на скалы, и не привыкши по нимъ лазить, заблудился въ горахъ. Желая сойти внизъ, онъ спускался все между утесовъ и скалъ до тъхъ поръ, пока увидълъ предъ собою ужасную пропасть и не зналъ куда идти.

Маленькій босоногій Фельдмаршаль услужливо вызвался пособить ему; повель его черезь утесы назадь, и идучи впереди указываль ему гдь можно было ступить безопасно: наконець онь благополучно довель его до мьста, гдь горы образують родь площадки, а оттуда, безь всякаго вреда, привель его и въ долины. Спасенный рыбакь не зналь какь благодарить своего избавителя, и такимь образомь между юношами основалось дружество.

Кюпьи разсказываль о своихъ сраженіяхъ, побъдахъ и завоеваніяхъ; маленькому Оливье это полюбилось; съ того времени онъ иногда пренебрегаль рыбною ловлей, и занималь мѣсто въ арміи, которую Кюньи тотчасъ дѣлиль на двѣ половины; самъ принималь начальство надъ одною, а другую отдаваль подъ начальство Оливье, который разыгрываль роль непріятеля. Оливье будучи отъ природы пылкаго права, почувствоваль къ войнѣ и солдатской жизни

такую-же склонность, какь и пастушекь, и, не смотря на то, что они, предводительствуя своими войсками, бывали другь другу врагами, дружба непримътно связала ихъ души неразрывнъйшимъ союзомъ. Такимъ образомъ между войною, и ссорами, и примиреніями прошло почти два года; уже лъто и осень третьяго года пролетъли, и вскоръ зима должна была прекратить ихъ походы и воинскіе подвиги.

words - and so - chartes the 30 to be about Caroline an

Однажды, еще до зимы, Оливье, увидъвшись по обыкновенію съ Кюньи, подсѣлъ къ нему п сказалъ: «Два года мы воевали съ козами; теперь-же дѣло ужь не до игрушекъ! Послушай, Кюньи, какую новость я тебъ скажу! сего дня, по утру, папенька получиль письмо отъ нашего дяденьки, который полковникомъ въ Императорской арміи; дяденька пишетъ, чтобъ весною прислать меня въ армію и меня опредѣлятъ корнетомъ. Вотъ, видишь-ли, весною мнѣ исполнится шестнадцать лѣтъ, и папенька не хочетъ, чтобъ я оставался долѣе въ Ла-Саррасъ. Порадуйся со мною!

«Чему туть радоваться?» отвачаль Кюньи, склонивь печально голову.

Оливые. Какъ чему! Сперва послужу немного солдатомъ, а тутъ какъ разъ сдълають меня корнетомъ,

потомъ поручикомъ. Теперь война. Я дослужусь до капитана, тамъ до полковника. Да, братъ, я покажу себя!— Да, ты чудеса услышишь обо мнъ!

Кюньи. Върю этому, радуюсь за тебя, но сердце такъ и разрывается; я сей часъ заплачу. Ты уъдешь, я опять одинъ останусь. Съ къмъ тогда я стану проводить время, когда тебя не будетъ.

Оливье. И! полно, неплачь голубчикъ! Богъ дастъ, года черезъ два я прівду сюда, нарочно отпрошусь въ отпускъ. Тогда усы себъ отрощу—сабля—шпоры—тутъ рубецъ, тутъ рубецъ—рука на перевязкъ! тебъ не узнать меня!

Кюньи. Върю. А ты и подавно меня не узнаешь!— Какая нужда военному въ бъдномъ пастухъ? — Ты и не подумаешь обо мнъ, ужь знаю на върное.

Оливые. Нестыдно-ли тебъ это говорить! Всъмъ на свътъ побожусь, что я хотя-бы Фельдмаршаломъ пріъхаль въ Ла-Саррасъ, прежде всего спрошу о тебъ, также поцълую тебя съ тою-же любовію, какъ теперь тебя обнимаю. Клянусь тебъ въ этомъ! Вотъ тебъ правая моя рука! На, вотъ въ залогъ мой ножичекъ въ перламутровой оправъ. Возми его! возми въ знакъ намяти.

Кюпьи. Слыхаль-ли ты, что не надобно другь друга дарить ножами? Говорять оть этого вся дружба пропадаеть; я не върю этому; возму оть тебя ножичекь и, если ты не захочешь, если погордишься

узнать меня, я покажу его тебь и скажу: Оливье! дружба наша кончилась!

Оливье. Тогда вонзи его мнѣ въ сердце. Однако, послушай, порадуйся! я вѣдь и о тебѣ думаю.

Кюньи. Ну, что такое?

Оливье. Видишь-ли что, какъ черезъ нъсколько лътъ сдълаюсь я капитаномъ, а можетъ быть чъмъ нибудь и больше, и ворочусь опять въ Ла-Саррасъ, я тогда возму тебя въ армію.

Кюньи. Нътъ! лучше-же весною я съ тобой пойду, буду солдатомъ, въ пъхотъ-ли, въ конницъ-ли, все равно. Ты черезъ случай будешь корнетомъ, а я хочу храбростью заслужить чинъ. Будь увъренъ въ томъ! я точно хочу этого.

Оливье. Этого не льзя сдълать. Тебъ всего на все иятнадцатой годъ, ты еще очень молодъ. Тебъ еще не сдержать и ружья.

Кюньи. Такъ за то могу носить барабанъ! умъю за лошадьми ходить. Могу быть конюхомъ

Оливье. Это негодится. Когда будешь конюхомь, то тебъ никогда не удастся быть въ сраженіи, негдь отличиться! Подожди лучше, когда я прівду сюда въ отпускъ и возму тебя съ собой. Тогда я тебя сей-же часъ сдълаю фельдфебелемь;— ты славно пишешь, славно знаешь арифметику. Я найду гдъ тебя помъстить, буду просить о тебъ полковаго командира. Не безпокойся!

Туть бъдной Кюньи горько заплакаль, и Оливье

стоило немалаго труда унять его. Кюньи-же поклялся, что онъ ни за что не останется болье пастухомъ, и пойдеть весною въ солдаты.

4-е.

Но вышло не такъ, какъ наши друзья задумывали. Кюньи день отъ дня становился задумчивъе и печальнъе. Привътливыя утъщительныя слова Оливье имъли на него скоропреходящее вліяніе. Къ томуже, въ это время померъ и старикъ Кюнье. Горесть маленькаго Кюньи была невыразима; онъ оплакаль потерю своего отца, какъ истинно любящій сынъ. И воть, несчастный остался въ мірт совершеннымъ сиротою, остался одинь одинехонекь, остался предоставленымъ самому себъ. Тотъ, у кого нанялся онъ пасти овець, быль человькь суровый. Бъдный Кюньи не имълъ никого, кто могъ-бы утъщить его въ горести; утъшение себъ находиль онь только въ надеждь, что другь его, Оливье, не забудеть его. Непорочность чувствъ сердца его питала эту надежду, но больевсего упование на Милосердаго Творца, Защитника сиротъ -подкръпляло его въ толь горестной долъ.

Однажды, погруженный въ мечты, сидъль онь на склонъ холма; вокругъ паслось стадо его; осенній вихрь бушеваль въ льсу, лишенномъ листьевъ; внезапно Кюньи быль пораженъ необычайнымъ лаемъ своей собаки. Сперва онъ почти не обратиль на это

вниманія. Върная его собака прибъжала къ нему съ воемъ, вдругъ бросплась назадъ, потомъ опять прибъжала. Это поразило Кюнье; онъ всталъ, прошелъ за собакою нъсколько шаговъ, и что-же увидълъ? въ ущельи, между горъ, волкъ поймалъ одну изъ его козъ, разтерзалъ ее и началъ пожирать.

Въ одно мгновеніе Кюньи схватиль свой посохь и, сопровождаемый собакою, спрыгнуль съ холма и бросился на похитителя. Волкъ въ испугѣ бросиль свою добычу и убѣжаль, но бѣдная козочка была уже умерщвлена и изтерзана. Ужась оковаль всѣ чувства нашего пастушка, однако, вскорѣ образумясь, онъ взяль ее на руки, потомъ видя, что бѣдное животное уже издохло, онъ прикрыль его сухими листьями, вѣтками и каменьями; послѣ того спокойно возвратился къ своему стаду и пригналь его домой въ обыкновенное время; но, по возвращени своемъ, одѣвшисъ въ лучшее свое платье, забраль самонужнъйшее, связаль все въ узелокъ, и, боясь гнѣва своего хозяина, пошелъ куда глаза глядятъ.

Когда хозяинь хватился, что нътъ одной козы, въ то время Кюньи уже далеко ушелъ за горы. Оливье, узнавъ о побътъ друга своего, предался величайшей печали, и родные безполезно старались утъщить его.

Спустя нъсколько дней послъ этого происшествія, крестьянинъ изъ Ромёнь-Мотье принесъ къ Оливье письмо. Кюньи писалъ ему о происшествіи съ раз-

терзанною козою, и потомъ, какъ онъ отчасти боясь наказанія, отчасти чувствуя отвращеніе отъ пастушеской жизни, ръшплея бъжать и искать себъ счастія.

«Не безпокойся обо мнѣ,» писаль Кюньи, я не умру съ голода. Я умѣю кое-что работать. Ножикъ твой я взяль съ собою, вѣчно буду беречь его. Онь безпрестанно напоминаеть мнѣ о тебѣ. Безъ слезъ никакъ не могу смотрѣть на него. Можетъ быть, мы увидимся гдѣ нибудь на войнѣ.»

Оливье отъ радости бъгалъ какъ полоумный, всякому читалъ письмо милаго своего Кюньи, и безпрестанно прижималъ его къ сердцу. — Горесть его о потеръ друга разсъевалась приготовленіями къ отъъзду, который долженъ былъ послъдовать чрезъ пъсколько мъсяцевъ. Надобно было ъздить въ Роменъ-Мотье, Веве, Ніонъ прощаться съ родственниками, пріятелями ихъ семействами. Приготовляли къ поъздкъ необходимыя вещи и на святой Оливье отправился въ Германію.

5-е.

Молодой Оливье, душевныя свойства коего путешествіе усовершенствовало, нашель дядю своего въ Вънъ, откуда отправились они вмъстъ въ Венгерскій лагерь, находившійся при Пресбургъ. Тамъ Императорскія войска, подъ начальствомъ Фельдмаршала Гёца, сражались противь Рагоцкаго, повели-

теля Седмиградскаго, возмутившаго половину Венгрін и соединившагося съ Шведами, коими предводительствоваль храбрый Торстенсонь. Почти каждый день происходили между враждующими кровавыя жестокія сшибки, нередно доходило и до важныхъ сраженій. Оливье попаль въ настоящую школу военнаго искусства. Сначала дядя имълъ нъкоторое списхождение въ нему, однако, мъсяца черезъ четыре, заставиль его уже самаго, какь обыкновенно говариваль, «нанюхаться пороху; » и по окончаніи перваго похода Оливье дъйствительно произвели въ Поручики, ибо онъ въ чинъ Корнета въ различныхъ сраженіяхъ оказаль столько мужества, даже иступленной храбрости, что сдълался любимцемъ всъхъ солдатъ. Сначала они называли его молокососомь, а потомь прозвали чертенкомь.

Небуду вамъ описывать шумной, бурной военной жизни молодаго Оливье, отличавшагося то въ Богеміи, то въ Силезіи, то въ Баваріи. Впрочемь надобно сказать, что Швейцарець вездъ поступаль въ древнемъ рыцарскомъ духѣ; въ лагерѣ быль онъ примъромъ совершеннаго исполненія своихъ обязанностей, всегда умъренъ, воздерженъ; въ битву стремился съ радостію и неустрашимостію; быль строгъ къ своимъ подчиненнымъ, еще строже къ самому себѣ, къ начальникамъ исполненъ безусловнаго повиновенія.

Это много послужило къ его возвышению. Его

перевели въ главный штабъ самаго предводителя арміи, и даже, по окончаніи 30-ти льтней войны, онъ продолжаль службу въ императорскомъ войскъ. Подъ начальствомъ графа Гацфельда быль онъ въ походъ въ Польшу противъ Шведовъ и тамъ, получивъ чинъ Капитана, командоваль эскадрономъ тяжелой кавалеріи. Со всъми своими однополчанами жилъ онъ въ наилучшемъ согласіи, и изъ нихъ каждый питаль особенное уваженіе къ умному, храброму юношъ.

ченкого на втопости на 6-е на оби петрувой в

Оливье много льть провель въ такой безпрерывной дъятельности, что не всегда могъ вспоминать о счастливыхъ льтахъ своего дътства, о рыбной ловль на ручейкъ своей родины и о играхъ съ милымъ Кюньи. Вдругъ получиль онъ письмо отъ своихъ родителей, кои призывали его въ Ла Саррасъ, потому что сестра его Марія выходила за мужъ за одного Офицера, о которомъ родители его и сестра болье ничего не увъдомляли, какъ только то, и что онъ найдетъ въ немъ себъ хорошаго друга и товарища. »

Оливье, прівхавь на последнюю станцію предь Ла Саррасомь, нашель тамь, у почтоваго двора, свою родительницу и сестру, сопровождаемых какимь-то офицеромь, и нарочно для встречи его вывхавшихь за две мили за Ла Саррась. После

пламенныхъ объятій нѣжной родительницы, поцѣлуевъ милой сестры, подошель къ нему женихъ Маріи. «Боже!» вскричалъ Оливье; «любезный Кюньи, «тебя-ли я вижу?»

«Да! отвъчаль онь: это точно я!»

Молодые люди въ чрезмърномъ восхищении долго обнимались.

..ет 14 компо возгланија зо 7-е. и пликод викоу продаван

Не прежде, какъ уже дома, могли они взирать другъ на друга спокойнъе. Тогда-то между друзьями дътства не было конца вопросамъ. Оба не могли налюбоваться другъ на друга, дивясь какъ они выросли, похорошъли, возмужали. Каждый хотълъ знать лъта другаго. Это узнать было не трудно; цълыхъ десять лътъ прошло съ того времени, какъ сиживали они на берегу ручейка, ловя рыбу, и потомъ въ послъдній разъ видълись у Касарраской каменоломни. Оливье долженъ былъ разсказывать всъ свои похожденія со всею подробностію.

Напоследовъ и Кюпьи разсказаль свою исторію; воть она: «Ты знаешь, Оливье, что страхь, на-казанія оть моего хозяпна заставиль меня бежать изъ Ла Сарраса. Дорогою, сначала я и самь не зналь, куда идти, где приклонить голову, но, не смотря на это, я чувствоваль въ себе душевное удовольствіе, спокойствіе и нимало не заботился о будущемь. Я быль сильный, здоровый парень; никто

не върилъ, чтобы мнъ было только 14 дътъ. Къ работъ я привыкъ, а погода не имъла на меня ни-когда вліянія, къ лакомству я не пріучился; въ чемъ-же мнъ нуждаться; я уже быль въ силахъ пропи-тать себя. И такъ, имъя въ карманъ нъсколько фенинговъ, я считалъ себя уже большимъ богачемъ.»

«Бъжавши безъ отдыха почти всю ночь, наконець, отъ усталости и голода, прилегь я отдохнуть, и съвсть кльбца, который взяль съ собою. Мъсяцъ быль въ полномъ сіяніи, и при свъть его, чтобъ отръзать хльба, вынуль я изъ кармана подаренный тобою на память ножикъ; тугъ я не могъ удержаться и елезы въ три ручья хлынули у меня. Тогда и какъ будто-бы увидълъ тебя предъ собою, вполнъ почувствоваль, сколь дорогь быль ты для меня. и какого благополучія лишился я, лишившись тебя!» При сихъ словахъ Кюньи вынуль изъ кармана ножикъ съ перламутровымъ черенкомъ, показалъ его своему другу и сказаль съ необыкновеннымъ чувствомъ: ((видишь-ли Оливье? онъ цълъ!-Наша дружба еще не разторгнута! »... Оливье вскочильи дружескій, братскій поцьлуй запечатльль слова Кюньи. вней стивителя список отном жто винески

Потомъ Кюньи продолжаль: «Ну, слушай-же! когда я такимъ образомъ сидълъ, проливая слезы, пришло мнъ въ голову, какъ ты, будучи знатнаго происхожденія, пріъдешь въ армію и немедленно опредълять тебя поручикомъ; я-же, бъднякъ, буду

только погонщикомь, а много, много конюхомь или простымь солдатомь. О! какихь, какихь плановь й не замышляль, чтобь сделаться богатымь, накопить себь денегь, и вы щегольскомь плать явиться къ какому нибудь генералу и проситься объ опредъленіи въ военную службу! Мечтамь моимь не было конца, но однако, напоследокь, мечты мои ньеколько осуществились.)

«Пришедши въ *Понтарлье*, нанялся я къ одному значительному человъку; поправился ему и онъ взяль меня къ себъ для прислугъ въ комнаты.

Туть, будучи уже пристойные одыть, сперва быль в лакеемь; но какь онь случайно увидыль мой почеркы, то сдылаль меня своимь писаремь и счетчикомь. Я получаль хорошее жалованье. Жена и дыти моего хозяина также полюбили меня. Я могь быть очень счастливь моею участью, но инчто меня не радовало. Подвиги великаго Конде не давали мнъ и заснуть. Въ Понтарлие только и разговоровь было о побъдахъ его на Рейнь. Я съ жадностію читаль всъ газеты, всъ журналы, историческія книги, старыя и новыя. У моего хозяина было много сочиненій этого рода.»

«Но прежде нежели и еще ръшился, сама судьба привела меня въ армію. Весною 1645 года хозяинь мой скоропостижно умерь; а вдова его уволила меня съ хорошимъ награжденіемъ.—Тогда еще разъ написаль я къ моимъ братьямъ и сестрамъ и, чтобъ успокоить ихъ, увъдомиль о моемъ благополучіи; еще разъ попросиль у нихъ извиненія въ моемь побыть; прежнему моему хозяину, пастуху, послаль весьма достаточное вознагражденіе за растерзанную вол-комь козу, и приняль твердое намыреніе испытать себь счастіе въ военной службы.»

«Оставивъ Понтарлье, отправился я, чрезъ Базель и Рейнъ, отыскивать войско Конде. Явясь на французскіе форпосты, просиль я представить меня къ командующему офицеру. Маркизъ Бельфондъ начальствоваль тутъ, и меня привели прямо къ нему.

«Что тебѣ надобно, молодчикъ?» спросиль онь меня отрывистымъ голосомъ. «Я просто, чистосердечно сказаль ему, что я Швейцарець, изъ хорошато семейства, но послѣ отца не получилъ въ наслъдство ничего, кромѣ мужества и чести, хочу служить волонтеромъ подъ побъдоносными знаменами принца Конде, и надъюсь своимъ поведеніемъ заслужить его благоволеніе.»

«Молодость-ли моя, или отвъты мои, или-же моя настойчивость, чтобъ непремънно быть въ военной службъ, тронули Маркиза, не знаю, но довольно того, что, по долгомъ со мною разговоръ, онъ принялъ меня къ себъ и объщался имъть обо мнъ понечение. Меня одъли въ военный мундиръ и опредълили волонтеромъ.»

«Каждый день происходили стычки, я всегда бываль участникомь въ нихъ. Маркизъ Бельфондъ польбиль меня. Я у него никогда не быль безъ дъла,

должень быль всюду следовать за нимъ. Вскоре произошло убійственное сраженіе при Аллерсгеймъ, гдъ лишился жизни и предводитель баварской армін Мерси. Туть, не смотря на мою молодость, я успъль отличиться въ присутствіи моего покровителя. Нашь отрядь смешался, началь уже отступать въ безпорядкъ и готовъ быль обратиться въ бъгство, осыпаемый картечью; подпрапорщикъ, несшій знамя, быль убить, я спрыгнуль сь лошади; «что за дьявольщина! ты куда?» вскричаль Белльфондь.-«Побъдить, или умереть!» кричаль я; схватиль знамя и бросился впередъ; нъсколько отважныхъ солдать, кои или не хотъли лишиться своего знамени, или не хотъли быть пристыженными молодымъ человъкомъ, послъдовали за мною; за ними бросилась цълая рота, наконецъ и справа и слъва подбъжали остальные, и мы, съ отчаяніемъ обратясь на непріятеля, вырвали у него изъ рукъ побъду.»

« Ты славный малый, » сказаль мнв Маркизь, когда мы отдыхали на бивакахь, и обняль меня при всъхь солдатахь. Безь сомнвнія онь говориль обо мнв съ принцемь Конде, потому что на другой день принцъ приказаль представить меня къ себъ. У него быль въ это время Маркизъ и многіе полковники и генералы. Маркизъ представиль меня знаменитому герою.

««А!»» вскричаль принць ««этоть-то Бельфондовь волонтерь?»» Онь хвалиль меня и произвель въ офицеры. Съ тъхъ поръ во всей арміи меня прозвали Бельфондовымъ волонтеромъ. И я всъ силы употребляль прославить имя, коимъ быль почтень.

Туть измынился мой путь. По ваключении вы Германіи мира, полкь нашь быль отправлень во Фландрію противь Испанцевь, гдь начальствоваль нами Тюренны. Вскорь достигь я чести—сдълаться лично извыстнымы Маршалу, который отличаль меня, и такь я заслуживаль чинь за чиномь. Теперь я полковникь; это такое благополучіе вы моихь лытахь, вы моемь положеніи, что я самы едва понимаю, какимы образомы все это случилось. Вырно Богу такь угодно; за Него и мое отечество сражаться, побыждать, или умереть, первыйшее мое желапіе! Воть тебь вся моя исторія. » »

«Ты легко поймешь, что я живъйшее чувствоваль влечение увидъть еще разъ мъста моего дътства, что я посътиль твоихъ родителей, чтобы узнать о тебъ, отъ чего и случилось, что прелести твоей милой сестры оковали меня на въки.

«Изъ этого ясно видно,» вскричалъ Оливье, что человъкъ можетъ достигнуть всего, если стремится къ доброму и полезному, если онъ твердо на то ръшится и не захочетъ сидъть, склавши руки.»

званецентому герого. — жеж «пристранта памента в Вельфон-

дось, воловторь Тим Ста увалиль меня и произведь

и тенералы . Запринев представиль





Abryoms.

rucasinantes, spend heremin pous mennarescen-

мъскія на папихъ разнахь являтся уко во синожостив групи, бобы, славы орьки посивыность

ABRYCTO, COLORDON

ethy ocean ountry or transfer to the more or or or the

Въ этомъ мъсяцъ дневный жаръ не ръдко достигаетъ высшей степени, но въ послъдніе дни уже значительно уменьшается. Вообще Августъ одинъ изъ пріятнъйшихъ мъсяцевъ, и исключая скоропреходящихъ сильныхъ дождей, производящихъ въ атмосферъ благотворную прохладу, ясное небо ръдко бываетъ помрачено. — Спълые ранніе овощи манятъ въ садъ, время собиранія дынь наступило; ячмень и овесъ уже въ первыхъ числахъ мъсяца достигаютъ своей зрълости; персики и априкосы украшаютъ нашъ десертъ. — Пъвчія птицы умолкаютъ; многія изъ нихъ начинаютъ линять еще съ половины мъсяца. Такъ называмые «каникулы» оканчиваются съ 23-го Августа; день уже убылъ двумя часами. Въ концъ мъсяца на нашихъ рынкахъ являются уже во множествъ груши, бобы, сливы; оръхи поспъваютъ; природа раздаетъ дары свои щедрою рукою. Поселяне занимаются приготовленіемъ полей для зимняго посъва; утренняя и вечерняя заря быстро уменьшаются, время цвътенія розъ прекратилось: ночи становятся холоднъе: соловы, иволги и аисты отлетаютъ въ теплъйшія страны. Посътители минеральныхъ водъ начинаютъ разъъзжаться. — Лъто кончается. — 1 Августа солнце восходитъ въ 4 ч. 33 м. по полуночи, садится въ 7 ч. 27 м. по полудни.

THE TOTAL TO SHOUL THE BARRY OF MENTAL CONTROLLED

Taking the compagnor of the control of the control

Francos de del como a angues, occasione de del Como arrocado bonda escentidos desolas escentido — la regular escentidos escentidos de como escentidos escentidos

deok rahkodolaka

по сториванія дибоги маграждовуї придежаціс, в услаждають тради. Мікумеско простропнико при-

КАРТИНА ИЗЪ ОБЫКНОВЕННОЙ ЖИЗНИ.

Для поселянь время жатвы во всемь году самое утъщительныйшее; въ это время мать наша земля сторицею вознаграждаеть ихъ за тягостные труды.

Вст надежды ихъ основываются на этихъ достопримъчательныхъ дняхъ года, и громогласныя изъявленія радости наполняють воздухъ, когда острые косые серпы пожинають златые классы, и они, связанные въ снопы, являють истинное сокровище трудолюбиваго земледъльца. Во всъхъ странахъ, гдъ занимаются земледъліемъ прилежно и съ успъхомъ, время жатвы бываеть безпрерывнымъ празднествомъ; богатые помъщики не жалъють ничего, чтобы работники ихъ были веселы и прилежны; въ иныхъ земляхъ ихъ водятъ на поля съ громкою музыкою; молодые парни, въ изъявленіе общей радости, стръляють изъ ружей и пистолетовъ; музыка, даже пля-

ска, въ часы отдохновенія, и сытная вкуская пища по окончаніи работы награждають прилежаніе и услаждають труды. Множество постороннихъ приходить къ жнитву въ цвътущихъ деревняхъ и мызахъ; это все бъдные горные жители, кои оставляють свои жилища, столь богатыя красотами природы, но столь бъдныя произведеніями почвы, и предлагають услуги свои для жатвы, чтобы имъть участіе въ радостныхъ праздникахъ жителей долинъ и низовыхъ мъстъ, а заработанными деньгами прожить зиму и весну въ своихъ уединенныхъ, бъдныхъ горныхъ хижинахъ. Такимъ образомъ и свои, и чужіе братски простирають другь къ другу руки, и видь столь веселой, шумной даятельности возбуждаеть въ каждомъ непорочномъ сердцъ чувства, направляющія къ радости и благодарности.

На картинкъ, изображающей Августъ мъсяцъ, вы видите, съ натуры срисованную, сцену жатвы. Изображено время отдыха жнецовъ по дневныхъ трудахъ. Владътельница полей осматриваетъ пожатые благословенные дары земли; дъти ея, съ младенчества пріученные къ прилежанію и трудамъ, хлопочутъ подкръпить силы жнецовъ, утомленныхъ зноемъ и напряженными работами. Дочка ея подаетъ почтенному старичку прохладительной напитокъ, а младшій сынъ тащитъ полную корзину съъстныхъ принасовъ. О! съ какимъ удовольствіемъ будуть они насыщаться! Чего-бы не пожальль иной богатый

городскій житель, если-бы аппетить этихь поселянь и удовольствіе, съ какимь утоляють его, могь онь купить. Но здоровье, веселость и истинная житейская радость раждаются только оть дъятельной работы; и только за трудомь слъдуеть върная награда. Орудія жатвы, украшающія рамку картинки, даже пара голубей, символь согласія, и предъдверьми хижины праздничная березка, какъ доказательство непритворной радости, придуманы весьма остроумно для приданія картинь большаго еффекта.

Но картина эта заключаеть въ себъ еще внутреннее, высшее достоинство.

Подлинникъ видълъ Силезіи я въ тамошняго дворянина, съ коимъ познакомился чрезъ одного изъ моихъ школьныхъ друзей, и вскоръ былъ такъ счастливъ, что снискалъ его расположение. -«Дъвушка, которую видите вы на этой картинь,» сказаль онь, замьтивь съ какимь сердечнымь участіемь разсматриваль я картину, «изображаеть мою жену въ ея дътствъ. По чему самому эта картина для меня особенно драгоцънна!»— Другъ мой тогоже дня, когда мы посль объда прогуливались въ саду, разсказаль мнь сльдующую исторію, которая имъла нъкоторое отношение къ картинъ: Изображенная на ней дъвушка, подносящая съ радушіемъ утомленному старику прохладительный напитокъ, въ совершенномъ возрасть являла образець дочерей исполненіемь дътскихь обязанностей. Разсказь его преизвель вь душт моей тъмь сильнъйшее впечатлъніе, что я въ любви достойной супругъ нашего хозяина, имъль предъ глазами предметь этого разсказа. Но впрочемь пусть онь самь разсказываеть.

- aureign toward ninemanners of harries afterior - onger

««Въ Родау, веселомъ мѣстечкѣ, ежегодно, по окончаніи жатвы, въ день храмоваго праздника бываеть ярмарка. При этомъ случаѣ, какъ извѣстно, всѣ жители мѣстечка и ихъ гости бывають лучше обыкновеннаго одѣты; тутъ, на свободѣ отъ дѣлъ, всѣ бродятъ толпами, тѣснятся передъ лавками. Каждый суетится доставить себѣ удовольствіе, а иногда получаетъ и неудовольствіе; много разговариваютъ, съ избыткомъ наѣдаются и нерѣдко чрезъ мѣру напиваются. Въ трактирѣ кипитъ народомъ, крестьяне и ремесленники наслаждаются по своему, а подъ конецъ не рѣдко бываетъ тамъ работа и для лекарей и цирюльниковъ.

Многочисленное общество, въ томъ числѣ и Амтманнъ съ женою, собралось въ домѣ священника, ибо изъ него лучше можно было видѣтъ торжество праздника. Тамъ изъ одного окна смотрѣли на шумныя толпы веселящихся супруга Амтманна, съ нѣкоторыми пріятельницами и другомъ моимъ Римтерштейномъ.

«Вонъ идетъ Асессоръ Виллингъ съ дочерью! Это странно!» вскричала одна изъ зрительницъ.

Быстро устремиль туда взорь свой молодой человькь, и съ біющимся сердцемь узналь ту, которую видаль раза два, не болье, а между тьмь слухь его безпрестанно поражался выраженіями удивленія о прибытіи этихь особь, и напосльдокь услышаль онь сльдующія сужденія: «дьвица Виллингь, хороша собою, очень хороша; но жалко, съ такою наружностію быть подобною ей.» ««Почему?»» сказаль г. фонь Риттерштейнь,—и вдругь замолчаль, смышавшись. «Правда!» сказала одна изъ дамь, «лучше нельзя имьть таліи, лице-же у ней правильно, ньжно, только ньсколько бльдно. Да и то сказать, всегдашнія заботы, безпокойныя мысли, желанія, однимь словомь: несчастная скупость, допустять-ли, чтобь лице ея украшалось свъжестію.»

Риттерштейнъ ужаснулся. Наружная любезность Маріи и скромность столь сильно поразили сердце молодаго человъка, внедавнъ вступившаго во владъніе помъстьемъ, гдъ мы гуляли, что онъ желалъ предложить ей руку и сердце свои. Каково-же было его изумленіе, когда онъ, сужденія о ея чрезмърной скупости, услышалъ подтвержденными такою дамою, коей болтливость и поспъшность мнъній хотя и были ему извъстны, но которую не могъ онъ почитать клеветницею.

Молодой помъщикъ старался оправдывать Марію. «Хорошо! сами узнаете,» отвъчали ему. «Виллингъ живетъ отсюда не далье мили; теперь дни самые

долгіе, масяць сватить во всю иочь;—надобно сдалать такь, чтобы они отсюда отправились не ранае 10 часовь вечера,—да, мы всь вызовемся провожать старика, и вы увидите, допустить—ли дочь, чтобь отець ея отужиналь сь нами.»

« Но сего дня, если только удастся, надобно постараться, чтобы желаніе ея не исполнилось.»

Съ сими словами дама эта встала, отозвала въ сторону мужа и на ухо предувъдомила его о сво-ихъ замыслахъ; легкомысленный съ готовностію со-гласился на то и, потомъ, съ нъкоторыми изъ знакомыхъ исполнилъ волю жены.

Вскорт посла того вошель Ассесоръ Виллингъ съ дочерью. Нъжный румянецъ, покрывшій лице этой дъвушки, при видъ многочисленнаго общества, придаль ей неизъяснимую прелесть; и безъ того никто не могъ не удивляться, взирая на ея благородный видъ, выразительные глаза и нъжность обхожденія; но молодой помъщикъ съ сердечнымъ соучастіемъ обращался съ нею. Но чъмъ болье осыпали старика, считаемаго за страдальца, привътствіями, тъмъ поразительные была холодность, съ какою встрътили дъвушку; ничего незначащіе вопросы, испытывающіе взгляды, и краткіе отвъты были ея участію.

Почти оставленная всеми безъ видманія, изъ всего общества нашла она въ помещике единственное существо, обращавшееся съ нею искренно, съ участіємъ. Разговоры ел дышали нѣжностію чувствь, возвышенностію ума, справедливыми сужденіями, такъ что слова ел обворожили его еще болье, нежели привлекательность ел поступковъ, въ коихъ онъ, къ своему утѣшенію, не могъ замѣтить ни одной черты, которая могла-бы оказать хладнокровіе, столь ясно отличающее скупыхъ.

Марія, отозвала отца въ сторону и сказала ему хотя и негромко, но и не очень тихо, такъ что многіе это слышали: «Я теперь пойду кое-что купить, по приказанію маменьки; ворочусь неближе, какъ черезъ часъ; это будеть, думаю, половина осьмаго, и тогда мы, милый папенька, тотчасъ-же пойдемъ домой!»

Туть всв наперерывь дружески, убъдительно начали просить, чтобь она оставила свое намъреніе, такъ рано возвратиться домой; ни одно слово, ни одинь взорь не укрылся оть молодаго человъка. Онь не зналь чему болье удивляться, въжливости-ли и казавшейся заранье изученною ловкости, съ коими она представляла множество извиненій, уваженію-ли, съ какимъ напоминала своему родителю о дълахь не териящихь отлагательства, замътному-ли безнокойству, съ которымъ смотръла на своего родителя, хранившаго молчаніе, между тъмь какъ въглазахъ его видно было желаніе не исполнить просьбы общества, собственной-ли ея неръшительности; твердости-ли, съ коею предприняла она исполнить

свое намъреніе, и которая вскоръ къ ней возвратилась.

Едва успъла она удалиться, какъ самъ Амтманъ, подкръпленный многими другими, приступилъ къ Вилингу почти съ непреодолимыми убъжденіями.

«Здъсь теперь собрались все одии друзья, желающіе провести вечеръ вмъстъ съ вами; мы сочтемъ себъ за обиду и презръніе, ежели вы не оставите вашего намъренія! Мы, мужчины, пойдемъ впередъ въ ратушу; дамы придутъ къ намъ часовъ въ восемь; тамъ все приготовлено къ дружескому угощенію. Вы должны выпить съ нами бокалъ винца; безъ того не пустимъ васъ отсюда!» Старикъ отговаривался, но былъ убъжденъ, улыбнулся и замолчалъ; тутъ начались обниманія, дружескія пожатія рукъ, и все общество повело его какъ-бы съ торжествомъ. Только помъщикъ остался съ дамами, которыя не могли досыта насмотръться на эту веселую толиу.

Въ назначенное время Марія возвратилась. Ея замътная бльдность при извъстіи о уходъ ея родителя, поспъшный вопрось, скоро-ли онъ придеть обратно, тоска, съ коею перебирала она своими перчатками, иъкоторые наружные признаки, открывавшіе преодолъваемое намъреніе идти за отцемъ, причемъ она то и дъло выходила изъ комнаты узнать не возвращается-ли онъ,—все это произвело въ нъкоторыхъ изъ присутствовавшихъ отчасти родъ злобной радости. Помъщикъ желаль узнать о причинъ ея безпокойства, отвътъ показаль ему, что она нъчто скрываетъ, хотя, напротивъ того, благородные
поступки ея очевидно удостовъряли, что ей самой
по себъ нечего было скрывать. Она часто выходила
на улицу и какъ скоро замътила, что и прочіе собирались идти въ ратушу, опять выбъжала изъ дома.
Молодой помъщикъ послъдовалъ за нею издалиВдругъ смертная блъдность покрыла щеки ея, и
она поднявъ къ небу взоръ, всплеснула руками и
пошатнулась назадъ; въ тотъ-же мигъ подбъжалъ
онъ къ ней на помощь.

Что-же представилось взорамь его? Отець ея, шель по улиць пьяный, шатаясь изъ стороны въ сторону!—Соблазненный веселыми товарищами, безпрестанно приглашавшими его пить съ ними вино, онъ предался, едва удерживаемой страсти; но потомъ вспомнивъ, будто сквозь сонъ, что дочь будеть его дожидаться, тихонько ушель изъ комнаты и направиль шаги свои къ священникову дому; но дорогою излишнее употребление вина начало оказывать надъ нимъ силу свою.

«Помогите мнѣ! о Боже мой! вы въ первый разъ это видите!» закричала Марія; «кажется мнѣ, на улиць мало народа, слава Богу! никого нѣтъ изъ нашихъ; ахъ! лишь-бы никто изъ его подчиненныхъ не узналъ объ этомъ! пособите мнѣ отвести его немедленно въ бесъдку.» Поспѣшно довела она его до бесъдки и посадила на скамью. Потомъ дъвушка

обратилась къ Риттерштейну съ убъдительнъйшею просьбою, изъ состраданія удалить любопытныхъ и безъ всякаго шума озаботиться пріисканіемъ для нихъ коляски; послъ того, и хотя и неспокойно, но съ прежнею любезностію, сказала:

«Теперь вы видите все: я сама слышала всѣ упреки, коими меня и маменьку столь безжалостно осыпали за скупость! — Нѣсколько подобныхъ приключеній побудило насъ, сколь возможно, убѣгать большихъ обществъ и заботливѣйшимъ попеченіемъ привлечь папеньку къ семейственной жизни. Но по этому, умоляю васъ со слезами, какъ честнаго благороднаго человѣка, — не судите дурно о папенькъ. Нѣтъ въ мірѣ человѣка честнѣе, добрѣе его, только въ вихрѣ радости, въ веселомъ обществѣ, за бокаломъ вина, онъ забываетъ себя! Притомъ-же глубокая старость, лишаетъ его силы господствованія надъ самимъ собою. Повѣрьте мнѣ, что онъ самъ знаетъ хорошо такую свою слабость и съ искреннѣйшею любовію привязанъ къ маменькѣ и ко мнѣ.

Молодой человъкъ исполниль со всею точностію просьбу ея, и отыскивая коляску, разсказаль все подробно супругъ Амтмана, которая виъ себя отъ удивленія, съ непритворнымъ сознаніемъ просила извиненія у бъдной дъвушки, коей достоинства были столь худо поняты; приказала, чтобы коляска была подвезена къ заднимъ воротамъ священникова дома и проводила Виллинга съ дочерью до жилища ихъ.

Стыдясь Маріи и пораженный слабостію, которой поміщикь быль свидітелемь, старикь во время дороги такь разсіляся, что вынемь почти не осталось и слідовь излишняго употребленія вина; такимь образомь не нужно было обезпоконвать заботливую его жену разсказомь о случившемся съ нимь и всі провели вечерь очень весело. Молодой человікь съ радостію воспользовавшись приглашеніемь Ассессора, отужинать у нихь, нигді не видаль и слідовь скряжества, везді вь домі замітиль такой порядокь, что на другой-же день рышился просить у родителей Маріи руки ихь дочери.

Воть вамь исторія дьвушки, портреть которой, какь дитяти, видите вы на картинь, изображающей жатву, а подлинникь вь прелестной и любви достойной супругь друга моего! Сими словами заключиль мой сопутникь повысть свою.

Crimers Marin a nonanament conferme, seroped

CBATABP5.

so catalona Ispetall Access agree mean anager.

eropagou nonig atricina, and op Arone, encore.

Сентябрь заслуживаеть названіе мъсяца обилія. Деревья обременены плодами всъхъ родовъ; ръки и пруды наполнены рыбою, лъса дичью; съ овецъ собирають шерсть, изъ ульевъ вынимають медъ. Въ первой половинь Сентября вечера отмънно пріятны и ясны. Ласточки уже отлетають, и въ половинь мъсяца листья начинають блекнуть; горлицы, трясогузки, кулики, удоды улетають нъсколько позднъе, а кукушка передъ наступленіемъ осени. Осень наступаеть 23-го Сентября; и тогда опять день и ночь совершенно равны. Но съ этого времени долгота дня быстро уменьшается: земледълецъ приготовляется уже къ посъву озимаго хлъба; и съ послъднимъ днемъ сего мъсяца начинается экономическій или хозяйствен-





ный годъ. Въ Сентябръ часто бываетъ пріятнъйшая погода; первую его половину очень справедливо называютъ вторымь Майемъ, столь прелестно и ясно бываетъ это время года; и вообще мало случается дождливыхъ дней; но во второй половинъ иногда бущуетъ холодный, произительный вътеръ.

4-го Сентября солнце восходить въ 5. ч. 23. м. по утру, а заходить въ 6 ч. 37. м. вечера.

The state of the second of the second second of the second second of the second second

The second of th

🚒 or race Compression with Terrandes and respectively

พ.ศ. 18 (พ.ศ. 1865) เกราะ เลียง (พ.ศ. 1865) เลยง (พ.ศ. 1865)

- Representation of remember 11.50 ft duos eight to article But the reserve of the court approximation, options the su

KPACHOE ABJOKO.

Г. ф. Линденштеинь, богатый человькь, имъвшій въ Стразбургь домь, вздумаль съ дътьми своими, кои посль экзамена были отпущены на два мъсяца, отправиться на мызу. Тамъ даваль онь имъ болье свободы для развитія тълесныхъ силъ, чего они были лишены въ городъ, и каждый день его отеческое попеченіе изыскивало новыя удовольствія для милыхъ малютокъ, двухъ сыновей и дочери, коихъ любиль онъ болье своей жизни.

Однажды онь сдълаль имь пріятное порученіе, собрать плоды съ лучшей во всемь саду яблони. Онь позволиль имь цѣлый день заниматься такою работою, но по основательнымь причинамь запретиль всей своей прислугѣ помогать дѣтямъ; ибо онь быль столь благоразумный родитель, что считаль немаловажнымь обстоятельствомъ, чтобы дѣти, занимаясь полезными работами, были предоставляемы иногда самимь себѣ и пріучались къ самостоятельности: этимь доставляется способъ къ употребленію

вь дъйствіе всьхь своихь силь и къ изощренію ихь; человъкъ оттого становится изобрътательнымъ и въ немъ развивается наклонность къ постоянному прилежанію. — Приказавъ укрѣпить къ дереву лъстницу и разставить вокругь его корзинки, сказаль онъ восхищающимся малюткамь: плоды этой отличной яблони, впродолжении всей осени и зимы, будете вы получать при вашемь полдникт; снимайте ихъ осторожно и исполнениемь этой нетрудной работы, которую предпринимаете вы съ такою веселостію, докажите, что бережливость, любовь къ порядку и постоянство для вась не вовсе чуждыя добродътели. «Мы это сдълаемъ, мы это сдълаемъ!» радостно восклицали дъти. Юлій, старшій изъ всъхъ, обняль добраго родителя, кроткая Матильда целовала у него руки, а маленькій Оттокарь, вит себя отъ радости, прыгаль вокругь него и повторяль слова брата и сестры. По уходъ родителя принялись они за работу. Юлій мигомъ взлъзъ на льстницу и такъ ревностно началь срывать яблоки, что нъкоторые падали на землю и маленькому Оттокару, который взялся подбирать упавшіе, было довольно работы. Матильда подавала корзинки, обтирала ихъ, а также подбирала въ свой передничекъ яблоки, падавшіе изъ рукъ неутомимаго братца.

Они работали такъ усердно, что когда раздался звонокъ къ объду, то уже и послъдніе яблоки были

убраны туда, гдъ должны были беречься на зиму. Съ набожностію, сотворивъ молитву передъ образомь, дъти радостно съли за столь и немало утъщали паненьку своего разсказами о своихъ трудахъ.

«А что-же такое сдълаль деревенскій мальчикь, которому ты, Юлій, грозиль и котораго прогнали изъ саду?» вдругь спросиль ихъ папенька; «я видъль это изъ окна и хочу знать, какую непріятность онь сдълаль вамь?»

«Онъ безъ спросу вошель въ садъ,» сказаль Юлій покрасньвши, «и просиль, чтобъ дали ему парочку яблоковъ; но мы, помня твое наставленіе быть бережливыми, не дали ему ни одного и прогнали его прочь »

«Вы дурно поступили,» возразиль отець съ важнымъ видомъ, «понявъ мое увъщаніе о бережливости въ такомъ смыслъ. Я хотълъ, чтобы вы сняли всъ яблоки, не оставили сколько нибудь на землъ или на въткахъ, гдъ-бы они сгнили, хотълъ, чтобъ вы бережно и осторожно обходились съ ними; оттого, что помятые или поврежденные плоды скоро портятся; но имълъ-ли я въ мысляхъ воспрещать вамъ удълить бъдному мальчику что нибудь отъ такого избытка? Это нехорошо, неблагородно!—

По окончаніи посль-объденной молитвы, дъти плача подошли къ папенькъ. Матильда просила о прощеніи Юлія, а онъ просиль позволенія, въ воз-

награжденіе, снести мальчику цьлую корзинку яблоковь, чтобы онь, возвратясь домой, быль обрадовань и легь спать, не сердясь на него! Это успокоило Г. Линденштейна. Онъ похвалиль намъреніе дътей и согласился на ихъ просьбу.

«Я хочу разсказать вамь, говориль онь, воспользовавшись настоящимь случаемь, исторію, происшедшую съ моимь дѣдомь, и которая была единственною причиною нашего благосостоянія, позволяющаго мить воспитывать и образовывать вась съ
особенными пожертвованіями. Но въ самомъ дѣлъ
поводомъ къ возвышенію моего дѣда было яблоко;
вы уже слыхали отъ меня, что онъ быль бѣдный
арендаторъ, жившій въ окрестностяхъ Страсбурга.

Дъдъ мой, продолжалъ Г. Ф. Линденштейнъ, былъ предобръйшій человъкъ. Достигнувъ старости, онъ оставался въ міръ почти сиротою, потому что батюшка мой служилъ въ арміц корнетомъ, а бабушка уже переселилась въ лучшую жизнь.

У него никого не было, кромъ старухи родственницы, по имени Маргариты, которая питала къ нему особенное дружество и пеклась объ немъ наилучшимъ образомъ; но за то цълый день съ утра до ночи ворчала и бранилась, такъ что слышать безпрестанно домашній шумъ и крикъ, обратилось для него наконець въ привычку. Пропитывая себя доходами съ мызы и нѣсколькихъ плодородныхъ полей, удѣлялъ онъ третью часть своего прибытка на бѣдныхъ, и удѣлялъ-бы еще болѣе, если-бы бережливость Маргариты не поставляла безпрестанно его добродушной щедрости непреодолимыхъ преградъ.

Хотя благотворительные люди всюду и всегда являются для человъчества неоцъненнымъ даромъ небесь, но во времена моего дъда наиболье ощущала въ нихъ необходимость Франція, жестоко потрясенная первою революціею. До самыхъ границъ миролюбиваго Ельзаса свиръпствовала ярость партій, междоусобная война болье и болье распространялась, и кровавыя сцены, гдъ брать съ братомъ бились на жизнь и смерть, приближались и къ этой области. Приверженные къ королю страдали; разбитые и разсъянные республиканскими войсками, вели они извъстную малую войну толпами вь пять, десять, сто человъкъ, сего-дня здъсь, завтра тамъ, и всегда съ тъмъ, чтобъ побъдить или умереть. Изгнанные, лишенные своего достоянія, по законамъ, самопроизвольно составленнымъ тиранами, причислялись они къ разбойникамъ, и, конечно отчаяваясь въ дъль, которому пребыли върными, скитались они изъ мъста въ мъсто, подобно бъглецамъ, не имъя гдь приклонить голову. Оказать имъ помощь, по тогдашнему положенію вещей, было преступленіемь, но встръчались еще нъкоторые граждане, коихъ не

удерживала и опасность собственной жизни, утъшать несчастныхъ и помогать имъ. Въ числъ ихъ дъдъ мой не спрашивалъ кто къ какой партіи принадлежалъ, какихъ политическихъ мнъній держался; чтобы надъяться на его соучастіе и вспомоществованіе, довольно было, быть злополучнымъ и безпомощнымъ.

#

Однажды, въ Сентябръ, сидълъ онъ въ своей садовой бесьдкь, и что-то читаль: вдругь шорохь въ отдаленномъ кустарникъ отвлекъ его внимание отъ книги. Сквозь щель садоваго забора увидъль онь, что крадется сильный, статный мужчина, наружность коего доказывала, что онь принадлежаль къ какой либо изъ скитавшихся въ окрестности шаекъ. Круглая шляпа, украшенная небольшимъ перомъ, охотничье платье изъ тонкаго сукна, блестящее ружье показывали, что онъ наслаждался, прежде лучшею участію, нежели въ настоящее время. Онъ быль весь въ пыли, на лицъ его изображались сильная горесть и ужасъ. Съ жадностію посмотръль онъ на деревья, изобильно покрытыя плодами; дъдъ мой немедленно выйдя изъ бестдки, пошель къ этому человъку, который, съ свойственною его положенію робостію, соединенною съ отчаянною рышительностію, приготовился защищать свою жизнь.

«Не бойтесь ничего,» сказаль мой дъдъ: «едва

замътилъ я васъ въ моемъ саду, какъ сердечно вознамърился быть вамъ полезнымъ, сколько это можно согласить съ правилами человъчества и должностію гражданина.»

«Ради милосердія Спасителя,» сказаль Шуань (такъ назывались члены подобныхъ шаекъ), «не откажите мит въ одномъ только яблокт, съ этого дерева, я умираю отъ голода и жажды: болъе ничего не прошу.»

- Дѣдъ мой поспѣшно нарваль нѣсколько самыхъ лучшихъ яблоковъ и подалъ ихъ незнакомцу, который колеблющимися шагами подошелъ къ нему и съ жадностію началъ пожирать плоды. «Эта пища для васъ не годится, » сказалъ старецъ, «сей часъ поспѣетъ мой ужинъ, и если угодно, раздѣлите его со мной. Я не сирашиваю, кто вы таковы; довольно, что вы голодны, и, какъ кажется, для васъ необходима поспѣшнъйшая помощь. »

Хотя сначала Шуань и казался въ неръшимости, но довъряя честному, благородному виду моего добраго дъдушки, безъ многихъ противоръчій приняль предложеніе.

Маргарита съ изумленіемъ устремила взоръ свой на дѣда моего, идущаго съ незнакомцемъ; глаза ея засверкали, когда дѣдъ мой собравшись съ мужествомъ, спросилъ, готовъ-ли ужинъ и велѣлъ подать еще приборъ. «Какъ кажется,» сказала она, съ

трудомъ удерживая гнъвъ свой, «вы вздумали пригласить необыкновеннаго гостя. Не знаю достанетъли кушанья, притомъ думаю....

« Туть нечего думать, » возразиль старикь, «скоръе давай все, что изготовлено! видишь, человъку и ъсть и пить хочется. »

« Да онъ ни дать, ни взять похожь на разбойника, прошептала ему Маргарита; и въ самомъ дълъ пріемы незнакомца почти оправдывали ея слова; потому что онъ съ робкимъ видомъ осматриваль всъ углы въ комнатъ и не выпускаль изъ рукъ своего оружія.

«Молчать, » сказаль дѣдь мой, «я не судья его, да и не хочу съ нимъ ничего болѣе сдѣлать, какъ исполнить должность, повелѣнную Господомъ въ его святомъ законѣ: накормить алчущаго, напопть жаждущаго. Маргарита побѣжала въ кухню и вскорѣ явилось на столѣ полное блюдо кушанья. Пришлецъ недолго заставилъ просить себя, раздѣлить трапезу старца; съ жадностію напалъ онъ на кушанье, и мой добрый дѣдушка, почти опасаясь, дивясь и опять радуясь неимовѣрному апетиту страннаго гостя, увидѣлъ, что и безъ его содѣйствія блюдо опорожнилось, хлѣбъ изчезъ, большая фляга вина, да даже и вода изсякли.

**

Надобно признаться, сударь, «наконець началь говорить гость, » вы превосходный хозяинь! давно

уже не вль я сь такимъ вкусомъ!» И между тъмъ въ самомъ дълъ онъ похорошелъ въ лицъ, взоры его заблистали, и безпокойство въ его пріемахъ уменьшилось съ возрастающими тълесными силами. Нъсколько разъ съ бользненнымъ видомъ потираль, онъ верхнюю часть лъвой руки; дъдъ мой, замътивъ что кистью и всею рукою онъ не владълъ, спросилъ что у него болитъ? «Вотъ тутъ я раненъ,» возразилъ незнакомецъ въ тоскъ и съ безпокойствомъ хватаясь за ружье, при малъйшемъ шумъ, производимомъ Маргаритою за дверью и нъсколько разъ взводя курокъ. «Раненъ? Несчастный!» сказалъ дъдъ мой съ живъйшимъ состраданіемъ, «нокажите-ка, оставьте вашъ страхъ; у меня вы безопасны.»

Неизвъстный склонился на столь радушную привътливость, сняль свое верхнее платье, и дъдъ мой увидълъ, что онъ ранень пулею по ниже плеча въмясистую часть руки. «Э, э, плохо дъло, вы жестоко ранены,» сказаль онъ: «въ такомъ состояніи вамъ необъходимы покой и попеченіе, и сего-дня вы должны остаться у меня!»

^{— «}Ни какъ не могу, » сказаль Шуанъ съ новымь жаромъ; « чрезъ нъсколько минутъ я долженъ удалиться, одолжите мнъ, почтенный мой хозяинъ, лоскутокъ холстины!»

^{- «} Ну, такъ позвольте мнь перевязать вамъ ра-

ну, » сказаль добрый старикь, побъжавь за масломь и пластыремь и хотя дрожащею, но искусною рукою перевязаль нетериъливому рану его.— «Богь васъ вознаградить!» произнесь неизвъстный. Пойдемте вь тоть садь, чрезь который пришель я къ вамь, и подарите мнъ на дорогу пару яблоковь, изъ тъхъ, которыми вы подчивали меня съ такимъ человъколюбивымъ состраданіемъ, и которые мнъ такъ понравились. Вы подали руку помощи несчастному, но, не недостойному того!— «Бъдный мой король! Бъдное мое отечество!» вскричалъ онъ выйдя уже въ съни.

Вдругъ, по близости деревеньки, раздался выстръль! Будто электрическимъ ударомъ пораженный, чудный гость перепрыгнулъ чрезъ садовый заборъ и изчезъ изъ глазъ дружелюбнаго хозяина.

Вскорь, въ окрестностяхь деревни, послышался шумь; итсколько егерей проскакали верхомь; выстрълы послъдовади за выстрълами. Наконець наступила совершенная тишина. Дъдъ мой, стоя у дверей своего дома, пристально смотръль вдаль, съ безпокойствомъ ожидая, чты все это кончится. Въ это время приблизились къ его жилищу четверо солдать, тащившихъ раненаго. Старикъ тотчасъ узналь въ немъ своего гостя, раненаго саблею въ голову и всего облитаго кровію.

Едва пленникъ открылъ глаза, лучъ радости блеснуль въ нихъ, ибо и онъ узналъ друга человъчества. «Стаканъ воды, » прошенталъ онъ. » Позвольте мив однако перевязать его раны, просказаль добрый старикъ солдатамъ.—«Ему и безъ того надо умереть, на гильотинь-ли, отъ сабельнаго-ли удара, все равно; потому что этотъ роялистъ надълаль намъ много хлопотъ, » отвъчалъ одинъ изъ солдатъ; однако они согласились на просьбу благотворительнаго старика, который обмыль пленнику рану; потомъ сдълалъ ему и другую перевязку, между тъмъ какъ Маргарита, по его приказанію, угощала солдать виномь и хльбомь. Плынникь, воспользовавшись некоторыми минутами, когда стражи его не присматривали за нимъ, прошенталъ своему благодетелю прерывисто: «самимъ Богомъ умоляюдругь мой! отець мой!-за деревнею, въ лощиньмоя злополучная жена — бъдныя мои дъти!!»

Воть все, что боль и оглушение отъ удара позволили ему выговорить. Сильный обморокъ лишилъ его чувствъ, и въ такомъ состоянии солдаты положили его на подвезенную вскоръ тълегу, на которой и повезли его въ сопровождении солдатъ куда ожидала его участь.

Дъдъ мой, не взирая на то, чрезвычайно пораженный происшедшимъ въ его глазахъ въ столь краткое время, ни мало не медля поспъшилъ на сказанное незнакомцемъ мъсто; ибо убъдительная просьба умирающаго пріуготовляла его къ такому зрълищу, гдъ содъйствіе его было необходимо; и онъ уже положиль въ душъ своей объть, если встрътить еще несчастнаго, помочь своймъ совътомъ и помощію.

Къ ужасу своему увидъль онъ тъло хорошо одътой женщины, грудь коей была прострълена пулею.

Стараясь узнать не осталось-ли въ убитой хотя мальйшаго признака жизни и удостовърясь, что она не менье, какъ уже за часъ испустила духъ, услышаль онь по близости въ кустарникъ рыданіе и вопль. Подойдя туда, увидель онь двухъ мальчиковъ, изъ коихъ старшему было не болъе семи, а младшему пяти лътъ; они прижавшись одинъ къ другому, трепетали всемь теломь. Нельзя было обмануться, что они были дети его несчастнаго гостя. коего благородныя черты отражались на ихъ лицахъ. «Маменька умерла. — Папеньку солдаты убили; — друзья наши разбъжались! » — Болье ничего не могъ добиться добрый старикъ отъ плакавшихъ дътей. - Уговаривая ихъ кроткимъ голосомъ, взяль онъ ихъ на руки, воззрълъ на заходящее солнце и сказаль торжественно: «Бидныя сиромы! я буду вашим в отцем в !»

Пять льть прошло съ того времени; эпоха ужасовъ изчезла во Франціп; на развалинахъ королевскаго трона возвысился мужъ, герой, Наполеонъ. Въ званіп перваго консула управляль онъ Франці-

SE ONNISTATION AT * PA

ею, и передь могуществомь его жельзной воли смирился господствовавшій раздорь партій; твердою рукою доставиль онь спокойствіе трепетавшему государству; многія побъды въ близи и въ дали возвели военныя силы Франціи на первъйшую степень. Между тъмь, дъдъ мой, въ миръ съ своею совъстію, спокойно прожиль эти бурныя времена. Върный основнымь правиламь гражданина, безъ ропота повиновался онь господствующимь законамь; и такимь образомь всъ опасности, всъ страданія пронеслись мимо его, не причинивъ ему ни мальйшаго вреда.

Однажды, посль объда, благородный старець сидъль передъ домомъ своимъ въ тъни развъсистой липы; по сторонамъ его сидъли два бодрые мальчика; онъ читалъ имъ библію и такъ занимался съ ними о предметахъ святой религіи, что по внимательности и преданности малютокъ, равно и по сердечнымъ поученіямъ старца, всякъ могъ подумать, что малютки родные его внуки и единственная радость маститой его старости: внезапно подошелъ къ нему офицеръ высшаго чина, обнялъ испугавшагося старика, потомъ схватилъ дътей съ ихъ мъстъ и столь сильно, столь пламенно прижалъ къ своей груди, что они громко вскрикнули, а старикъ отъ страха едва было не упалъ.

«Неужели вы не узнали вашего гостя, благородный старець! того, котораго съ опасностію собственной жизни вы у себя накормили, пеклись о ранахъ его, спасли отъ смерти! — А что сдълали для дътей моихъ! — Кто въ міръ можеть вознаградить васъ за то, какъ поступили вы съ ними по вашему человъколюбію!»

. ««Неужели! возможно-ли? — васъ-ли я вижу? — или изъ мертвыхъ вы воскресли? — А этотъ мундиръ? » »

« Моя исторія очень коротка, » возразиль Генераль-Лейтенанть де-Бельмонь. «Когда меня, тяжело раненаго, увезли отъ васъ и сдали въ ближайшую кръпость, то начали мнъ дълать мучительнъйшіе допросы. Происходя изъ хорошей фамиліи, будучи извъстенъ и отличансь приверженностію къ прежнему королевскому дому, гнушаясь ужасами государственнаго переворота, происходившими въ Парижъ, былъ я изгнанъ изъ моего помъстья и присоединился къ войску, которое вело въ Вандеъ малую войну, сначала съ нъкоторымъ успъхомъ; но наконець оно было разбито, и я съ немногими изъ нашихъ приверженцевь, будучи отръзань отъ прочихъ передъ вашею деревнею, ръшился защищаться последней капли крови. Моя злополучная жена, скрывавшаяся отъ непріятелей въ льсочкь, увидьвъ, что я ранень, съ отчаяніемь и горестнымь воплемь бросилась къ преслъдовавшимъ насъ, и передъ моими глазами упала мертвая, пораженная пулею. —

Такое спвиленіе поразнвшихъ меня злополучій тронуло и самихъ судей моихъ.

Пока они еще медлили произнести надо мною смертный приговорь, царство ужаса рушилось; новое правительство приняло кротчайшую систему и явились уже не кровожадные законы. По выздоровленіи отъ рань, быль я прощень и отправлень къ арміи въ южную Францію. Человъку, потерявшему столь много и столь часто смело встречавшему смерть, недоставало только случая, свое презръніе жизни показать на ратномъ поль. Такіе случай, въ первые годы Французской республики, встръчались почти на каждомъ шагу; и фортуна какъ будто-бы хотъла по крайней мъръ вознаградить меня за то, чего не возвратимо лишила въ коварствъ своемъ. Со степени на степень возвышался я, и нынъ видите вы меня въ состояніи доказать вамъ, по крайней марь, желаніе безпредальной благодарности. Вы были отцемъ моимъ дътямъ; я сдълался таковымъ для вашего единственнаго сына. Онъ служить моемъ полку, и завтра, надъюсь, будетъ вашихъ объятіяхъ. Въ воспоминаніе-же о яблокъ, чрезъ подареніе коего сдълался я вашимъ гостемь, вы должны принять отъ меня въ подарокъ домь, въ Страсбургъ мною для васъ купленный ц на щить у коего изображено: красное яблоко.

Aring and and areas to the first of the second areas

«Воть вамь исторія моего дѣда,» сказаль Г. ф. Линденштейнь внимательно слушавшимь дѣтямь. Подаренный моему дѣду домь стоиль значительной цѣны; доброе хозяйство моего отца умножили это имѣніе. И мы сами все еще живемь въ этомъ домѣ, оставленномъ нами на нѣсколько недѣль, чтобы удовольствія городской жизни промѣнять на удовольствія, доставляемыя сельскою.

Такимъ образомъ, ты видишь, любезный Юлій, что подарокъ одного яблока, или, лучше сказать, оказанное къ несчастному человъколюбіе и состраданіе устроило благополучіе твоего предка и наградило всъхъ его потомковъ. Хотя я не желаю, чтобы ты, подаривъ пастуху корзину яблоковъ, послъдовалъ внушеніямъ самолюбія, ибо въ такомъ случат твое человъколюбіе будетъ лицемъріемъ, заслуживающимъ всякое презръніе, впрочемъ, милыя дъти, замътъте: ито всякое доброе дъло, получая себъ достойное воздалніе въ будущей жизни, уже награждается и въ семъ міръ.

Terror and recommendation of the composition of the

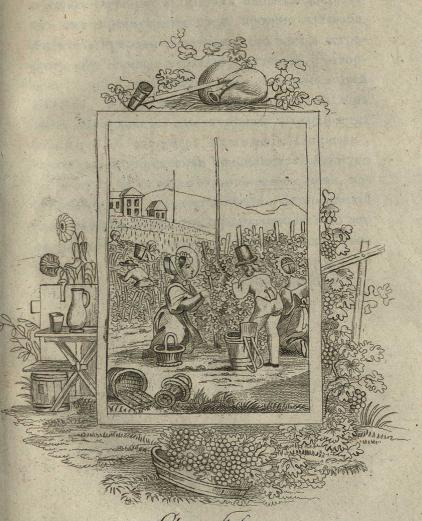
occommodate and the control of the control of

-cil control addingences, anatzeradina dell'adaptence

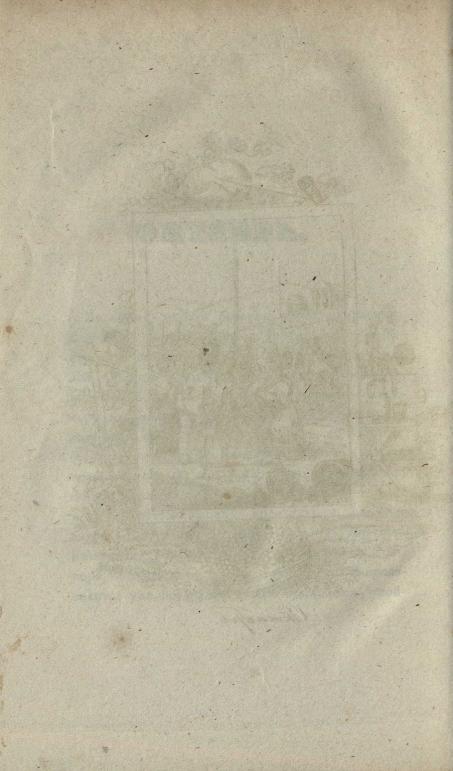
ORTABPB.

conservation and respectively of the corresponding

Въ этомъ мъсяць бываетъ болье сумрачныхъ холодныхъ нежели ясныхъ, теплыхъ дней; быстрота, съ коей изчезаетъ зелень луговъ и полей, скорое и совершенное опаденте листьевъ, приближение зимы, туманы, подавляющие атмосферу, темные вечера и ночи, суровые пронзительные вътры, — все это уже не привлекаетъ человъка наслаждаться сельскою жизнію и нерасполагаетъ сердца его къ радости. Въ этомъ мъсяцъ совершается собрание винограда — одинъ изъ торжественнъйшихъ праздниковъ для тъхъ странъ, гдъ имъются виноградники; въ городахъ начинаются вечернія собранія; наступаетъ самая пора охотиться за звърями, рыбная ловля производится уже неводами: — эти увеселенія, свой-



Okmach6.



ственныя Октябрю, въ глазахъ многихъ доставляють ему преимущество предъ прочими мъсяцами. Любитель природы въ теченіи этого мъсяца встръчаеть еще станицы журавлей, куликовъ и скворцовъ; мухи переводятся уже съ первыхъ дней Октября, и еще до половины сего мъсяца міръ насъкомыхъ кажется изчезнувшимъ. Около 8 числа замъчаютъ въ атмосферъ охлажденіе. Скорняки, стекольщики, горшечники принимаются ревностно за работу, въ окна вставляютъ зимнія рамы, поправляютъ печи, начинается топка. Летаргическій сонъ многихъ животныхъ, продолжающійся во всю зиму, начинается въ послъднихъ числахъ этого мъсяца. — 4 Октября солнце всходитъ въ 6 ч. 43 м, утра, закатывается въ 5 ч. 47 м., вечера.

merreso atanyo baga telestin or controlor andre or controlor.

en l'embo e ampiraty por acceptomination al marchite.

Les l'espeu depois ambient acceptomination de l'embora de l

opatientiafeneschija einengene et asterika ingenera

- HEHOGTORNGTBO CHACTIA.

Japaren minnene et resenia proro secone norgesecre-nuo crannia nypanich, nyanana n choonere been been hancongres y no en brosenta ruch

онтопия портина портина по 1810 г. выполня по-

Г-жа ф. Блюдориз, вдова комерціи совътника, была съ избыткомъ награждена всемь, что только можеть возбудить удивление и даже зависть обыкновенныхъ людей. Мужъ ся, не много льтъ тому назадъ умершій, пришель въ нашу страну съ котомкой за плечами и двумя талерами въ карманъ; нуждаясь въ самомъ необходимъйшемъ, но будучи при томъ разсчетливъ и неутомимъ, завелъ онъ мелочной торгъ шерстью, которую сперва скупалъ фунтами по деревнямъ у крестьянъ, на себъ таскалъ ее въ столицу и перепродаваль торгующимь оною; потомь, съ пособіемъ скопленныхъ денегь, начальконтрактоваться и съ хозяевами стадъ, не ръдко еще прежде нежели шерсть была снята съ овецъ, и наконець сдълался вь состояніи производить торговлю въ большемъ объемъ.

Съ одной стороны желъзное терпъніе, ни съ чъмъ несравненное умънье приноравливаться къ людямъ и ихъ нравамь, соединенныя съ величайшею бережливостію и разсчетливое соображеніе съ обстоятельствами времени, - съ другой стороны: точность, върность въ словъ, основательность въ дълахъ съ непостижимою быстротою разспространили его предпріятія, и наконець доставили ему такое богатство, что онъ безспорно сталь на ряду съ первъйшими купцами въ государствъ. За однимъ счастливымъ торговымъ оборотомъ следовалъ другой; обстоятельства времени, коими банкиръ Блюдорнъ умъль воспользоваться, докончили остальное, и уже у него считали капитала до двухъ милліоновъ. Чего, по его происхожденію , недоставало къ заведенію блестящихъ связей, умъль онъ замънить выгодною женитьбою, получиль звание совътника коммерции, заслугами-же въ отечественной торговлъ достигъ дворянскаго достоинства; всемь этимь доставиль онь своему дому большой блескъ.

Хотя многое измѣнилось въ его отношеніяхъ, но банкиръ Блюдорнъ, лично самъ по себѣ, былъ все тотъ-же, какъ пріучиль себя въ юности: прилеженъ, дѣятеленъ, остороженъ, честенъ. Раздавая тысячу гульденовъ для бѣдныхъ жителей города, онъ непремѣнно отказалъ-бы тому приказчику, по оплошности коего получиль-бы хоть грошъ убытка.

Его ссмейственное благополучіе было умножено рожденіемъ сына, котораго воспитывали съ неизъяснимою нѣжностію и заботливостію. Въ спальнѣ его были зеркальныя стѣны, мебель самая отличнѣйшая; колыбель обита серебромъ, три или четыре няньки были готовы къ его услугамъ; а когда закричитъ, то весь домъ, отецъ, мать, прислуга, даже конторщики являлись въ суматохѣ, съ подобострастіемъ готовые исполнять малѣйшее его желаніе, — вотъ блестящая эпоха дѣтства единственной отрарасли, о тѣлесномъ благѣ коей, но не о душевномъ, матушка съ такою нѣжностію заботилась, что малютка по осьмому году своего возраста, въ которое время батюшка скончался, еще не умѣлъ и читать;

Когда онъ, хотя здоровый и крвикій твломь, но слабый умомь и съ пустотою въ сердцв, достигь дввнадцати льтъ, наставники его одинь за другимъ оставили домь г-жи Блюдорнъ. Наскучивъ ихъ жалобами и неудовольствіями, наконець ръшилась она
нанять домашняго учителя, и просила знакомаго
начальника училищь прінскать въ эту должность
какого нибудь терпъливаго, очень бъднаго, но способнаго исполнить учительскую обязанность, студента изъ обучавшихся въ высшемъ училищъ. Комерціи совътница въ этомъ отношеніи не помрачила
славы разсчетливаго духа ея супруга. Сколь ни
блестящъ былъ образъ ея жизни, хотя одни ея на-

ряды ежегодно стоили многихь тысячь, котя ливрея ея слугь, пышность экипажей, столь, вечернія собранія, роскошньйшія нежели при жизни мужа ея, поглощали огромныя суммы; но въ отношеніи воспитанія ненагляднаго сынка, котораго берегла она какъ зъницу ока, соблюдала она такую бережливость, которая прославила-бы первые годы жизни ея супруга, когда онь въ разноску торговаль шерстью. Она хотьла, чтобъ наставникамъ ея дражайшаго сыночка быль убогій юноша, дабы повельвать имъ по своему произволу и за непзчислимые труды и огорченія—платить самую бездълицу.

Карль Раппъ назывался молодой человъкъ, обучавшійся въ главномъ училищь правовъдьнію и имъвшій счастіе быть избраннымъ коммерціи совътницею въ наставники къ ел сынку. Ни гордый и пренебрежительный пріемь, ниже надутость и своевольство питомца, ни ничтожность предложеннаго вознагражденія за труды, ниже безнадежность въ успъхахъ своего старанія, ничто не могло отвратить угнетеннаго бъдностію молодаго человъка, принять на себя обязанности воспитателя такого мальчика, нравственныя качества котораго были совершенно испорчены. Онъ возложиль на себя объть, употребить всв силы, чтобы по возможности содъйствовать добру и съ твердостію перенести всь непріятности и притъсненія. До сего времени въ бъдности и горести проводиль онь свои учебные годы,

живъ сперва благотвореніями добрыхъ людей, и обученіемъ дътей сникнивая весьма ограниченныя средства къ существованію. Имъть возможность окончить курсъ наукъ, не борясь съ заботами о дневномъ пропитаніи, казалось ему достаточнымъ возмездіемъ за труды и огорченія. Коммерціи Совътница заставила его подписать договоръ, коимъ онъ обязался, въ теченіи пяти лътъ заниматься, въ званіи домашняго учителя, обученіемъ и воспитаніемъ ея сына

Но уже на другой день, по вступленіи въ эту должность, одно обстоятельство побудило его разкаяться въ принятіи на себя такой обязанности; но онь быль столько честень, что решился во всякомъ положеніи хранить свято единожды изъявленное согласіе. Коммерціи-Совътница обходилась съ нимъ не лучше, какъ съ самымъ последнимъ слугою въ домъ; служители ея, получая больше жалованья и будучи лучше одъты нежели бъдный Раппъ, старались, за то, что онъ удалялся отъ нихъ, мстить ему насмъшками, сплетнями и клеветами; хотя трудно было переносить такія огорченія, но привыкшій къ терптнію Раппь преодольть все это съ меньшимъ прискорбіемъ, нежели совершенную испорченность своего воспитанника, на котораго нисколько не дъйствоваль ни голось любви, ни голось строгости. Зная слабость своей маменьки, онъ совершенно разрушаль всв старанія добраго, честнаго и умнаго наставника. «Я богать,» говориль онь ему, такь очень нужно мнь, какъ какому нибудь бъдняку, которому ъсть нечего, мучиться надъ книгами! Если вы прилежно учитесь правамь, такъ вамъ-же лучше; я когда нибудь сдълаю васъ управителемъ въ моемъ помъстъъ.

Изъ одного этого можно заключить, до чего дошло съ молодымъ Блюдорномъ. Однако тъмъ не менъе, въ продолжении двухъ безконечныхъ лътъ, г Ранпъ не оставилъ ни одного способа безъ испытанія, чтобы въ заброшенномъ юношъ возбудить иныя мнънія и чувствованія; но всъ труды его остались тщетны. Огорченіе и прискорбіе о томъ разстроили его здоровье, и можетъ быть онъ изнемогъ-бы подъ бременемъ своего плачевнаго положенія, если-бы злобность питомца не освободила его отъ онаго.

Г. Раппъ съ строгостію и твердостію хотъль взыскать съ своего питомца за одинь проступокъ, не исправляясь въ которомъ, оказаль онъ самонравіе и безчувственность въ высшей степени. Молодой Блюдорнъ подняль съ своимъ учителейъ такой крикъ, какъ будто кто ръзаль его; вся прислуга, а наконецъ и сама мать прибъжали къ нимъ въ комнату. Не давъ учителю сказать ни одного слова, злобный юноша, прибъгнувъ къ постыдной и хорошо выдуманной лжи; безъ дальнаго размышленія закричаль: « вообразите себъ, маменька, г. Ранпъ

ругаль вась глупою разряженною куклою! Когда я ему сталь вь томь противорьчить и хотьль удержать его оть ругательствь, то онь уже осмылился бить меня.»

Раппъ столь быль поражень и изумлень наглостію и злостною ложью своего питомца, что стараніе его, найти слова къ своему оправданію, и тогда-бы осталось тщетно, если-бы даже и Коммерціи Совътница дала ему къ тому достаточное время. «Сію минуту выгнать его изъ моего дома, » вскричала она своимь слугамь; «да, смотрите, чтобы никогда и нога его не была здъсь.»

И такъ, послъ короткаго суда, уволили г. Раппа. Попытки его, писменно защитить себя передъ Коммерціи — Совътницею, не имъли никакого успъха, даже не получиль онъ и свидътельства о службъ своей, и во многихъ мъстахъ былъ принужденъ слышать, сколь жестоко и безчеловъчно судили о немъ въ домъ ея. Это случилось передъ началомъ академическаго года, въ Октябръ 1810, въ помъстъъ Коммерціи Совътницы Блюдорнъ, находившемся въ близкомъ разстояніи отъ столичнаго города.

1834.

Пропустимь въ молчаніи время, прошедшее въ теченіи цълыхъ 24 льтъ. Дъйствіе происходить въ тотъ-же самый день Октября мьсяца и въ томъ-же

самомъ мъстъ. Въ приложенной къ сему мъсяцу картинкъ видимъ мы передъ замкомъ роскошные виноградные сады; въ замкъ торжествують праздникъ собиранія винограда. Семейство помъщика, состоящее изъ прекраснаго мальчика и двухъ любезныхъ дъвочекъ, радуется празднику, между тъмъ какъ въ прелестныхь виноградникахъ, собиратели и собирательницы винограда усердно занимаются своею работою. Этоть видь можеть дать достаточноепонятие о богатствахъ и пріятностяхъ помъстья, на хозяйственное улучшение коего Комерціи Совътникъ ф. Блюдорнъ употребилъ столь значительныя суммы денегь, а вдова его давала тамъ для городскихъ знакомыхъ столь блистательные праздники. Госпожа Блюдорнъ уже умерла. Положение этой Фамиліи измънилось во многомъ: Коммерціи-Совътница уже значительно убавила имъніе мужа. — Помъстье, коимъ столько гордились и радовались Блюдорны, въ следствіе различныхъ обстоятельствь, досталось другому владъльцу, Президенту трибунала юстиціи, человъку весьма уважаемому во всемь государствъ.

Въ это самое время докладываеть ему сельскій старшина, что онь захватиль бродягу, который тымь подозрительные кажется, что никакъ не хочеть сказать о своемь имени и мыстопребываніи. Президенть, которому не хотылось въ своемь помыстью, во время праздника собиранія винограда, встрытить

кого либо печальнымъ, приказалъ привести къ себъ пойманнаго. По видимому весьма бъдный, больной человъкъ, въ лохмотьяхъ, весь въ пыли, на лицъ коего изображалось разстройство, является передънимъ, прося чтобъ удостоили его милости, переговорить съ г. Президентомъ наединъ.

«Кто вы таковы?» спросиль помещикь, коль скоро по данному знаку удалился старшина, «говорите со мною откровенно и будьте уверены, что я сделаю все, что человечество можеть а законы позволять исполнить.»

«Я Блюдорнь, » сказаль заикаясь пойманный, «я быль наслъдникь и нъкогда владълець этого помъстья.»

«Вы, бывшій мой воспитанникъ?» вскричаль, г. ф. Раппъ.

«Какое измъненіе земнаго счастія!» вскричаль бъдный Блюдорнь, щеки коего оросились крупными слезами, «вамъ уже извъстно, что образь жизни моей несчастной матери, а болье мое собственное легкомысліе и невъжество расточили все имъніе моего отца. Безь всякой пользы проведя льта юношества, и получивь въ собственное распоряженіе оставшееся посль родителей имъніе, я промоталь его. А какъ теперь меня нигдъ не хотять держать, то и пришель я въ то мъсто, гдъ родился, и гдъ, по крайней мъръ, дозволять мнъ умереть. Господинъ Президентъ! вы, какъ человъкъ, прилежаніемъ сво-

имъ, способностями и дарованіями пріобръттій то, чего я по свойствамъ, противнымъ вашимъ добродътелямъ, лишился, спасите отъ голодной смерти достойнаго состраданія; окажите добро тому, кто болье, нежели двадцать льтъ тому назадъ причиниль вамъ зло!»

Довольно и этой назидательной сцены, которая, исключая вымышленныхъ именъ, совершенно справедлива. Г. фонъ Раппъ помъстилъ Блюдорна въ число служащихъ въ его канцеляріи и обходился съ нимъ съ истиннымъ списхождениемъ и щадящею кротостію. Несчастія и нужда, лучшіе наставники человъка, по крайней мъръ довели его до того, что онъ признавалъ свои проступки, и искренно оплакиваль недостатокь познаній, который даже вь его новомъ, весьма подчиненномъ положении, часто причиняль ему очень сильное огорчение. Пребывание его въ помъстьъ ежедневно представляло дътямъ Президента наставление, и самъ онъ часто упрашиваль то сына, то дочерей своего начальника, и благодътеля, ради самаго Бога взять предостерегательный примъръ изъ происшествій его жизни и не упускать безъ пользы скоро-преходящаго времени IOHOCTH.))

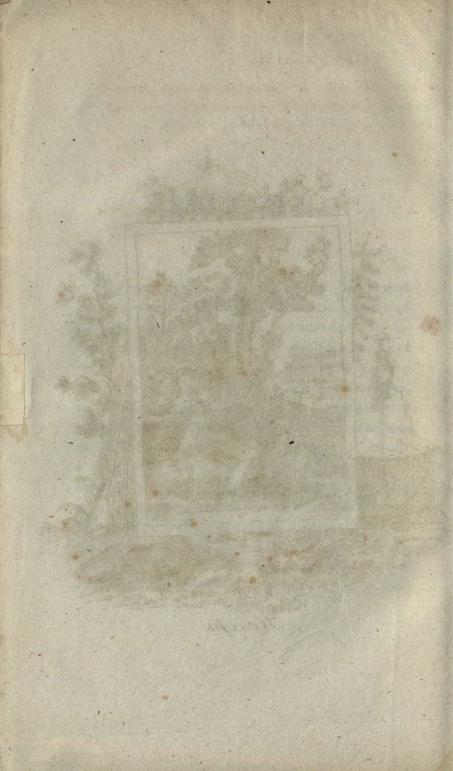
the conferral committee of the conferral states of the

moabpb.

cional and in annihogasezonno amandaron en augu-

Въ этомъ мъсяцъ осень кончается. Въ поляхъ пустота и унылость, туманы, короткіе и дождливые дни, мрачныя ночи: вотъ что приводитъ съ собою Ноябрь. Въ утренніе и вечерніе часы являются стада дикихъ гусей и утокъ, поспъшно удаляющихся въ теплъйшія страны и летящихъ строемъ, на подобіе треугольника; за то показываются предвъстники зимы, вороны и вороны, станицами въ нъсколько сотенъ. — Въ деревняхъ , пряхи и ткачи ревностно занимаются работою. Все спъшить укрыться въ тепль; домашній скоть и птицы уже въ конюшняхъ, хлъвахъ, овчарняхъ, птичникахъ; лисицы, хорьки и ласточки закрадываются въ курятники, ибо въ поляхъ имъ уже нечъмъ питаться. — Въ городахъ начинаются вечернія собранія, открываются кабинеты чтенія, так-





же карточная игра и театръ доставляютъ желающимъ свои пріятности. Чтобъ забыть печальный видъ природы, въ домашнемъ кругу съ большимъ или меньшимъ успѣхомъ ищутъ разсѣянія и удовольствія. Въ первой половинѣ этого мѣсяца любитель охоты спѣшитъ въ поля и лѣса съ гончими и борзыми, дабы насладиться травлею звѣрей. 1. Ноября восходитъ солнце въ 7 ч. 8 мило полуночи, а закатывается въ 4 ч. 25 м. по полудни.

- no second of the following the second of the second of

-top : Chapter Sparranega, apartogaca concesta a fractica

easthaile, repair orivateeons as agreem to keep the

маленькій штищеловь.

. - ogy n cinatoon erven enother engangen ac-

Величайшее сельское удовольствіе для юношей въ осеннее время заключается въ птицеловствъ. Пріуготовленія къ этой забавъ, надежда на успъхъ, борьба между властію ловца и врожденною осторожностію и удивленія достойною хитростію жертвы, радость при удачь, неописанное удовольстве при поимкъ красующагося цвътомъ перьевъ воздушнаго жителя; за тъмъ наслаждение, доставляемое яснымъ осеннимъ утромъ, видъ пустынныхъ полей и льсовъ, а притомъ преимущественные всего, невинный, полный надеждъ, веселый характеръ юности: кто можетъ изобразить расположение духа, вліяніе коего при сихъ обстоятельствахъ распространяется на всъхъ? Мерцаніе зари возбуждаеть множество надеждъ, веселая работа при заготовленіп силковь и западней доставляеть пріятнъйшее разсъяніе, первый отголосокъ на призывный звукъ приманной птички, гонить всю кровь отъ сердца

въ лице и румянитъ щеки; потомъ исполненная страха тишина, ожиданіе и бореніе между заботливостію о безусившной ловль и надеждою на полученіе выгоды, прилеть и отлеть птичекь, кои неръдко, будучи почти уже въ совершенной власти ловца, съ злобною радостію насмъхаются надъ нимъ и, предостерегая своихъ единоплеменниковъ пронзительнымъ голосомъ, спашать удалиться отъ угрожающей имъ опасности, не обращая вниманія на всь сладостныя приманки и съ тъмъ, чтобъ бол е никогда уже не возвращаться; и напоследокъ-по толикихъ трудахъ, послъ столь медленнаго, териъливаго ожиданія, удачный ловь! Уже у нась въ рукахъ прелестная по красоть своихъ перьевъ птичка, мы не налюбуемся на нее, не знаемъ какъ ее приласкать и потомъ безопасная клътка становится еяжилищемь! — Что значать противь этого всв сокровища Перу! Чего стоить противь только что пойманнаго зяблика извъстный большой португальскій бриліанть? Съ достовърностію можно сказать, что Наполеонъ, въ ту минуту, когда возложилъ на свою главу Императорскую корону, не ощущаль того чувства высшаго восхищенія, которое ощущаєть мальчикъ, когда первая, имъ пойманная синица, тщетно, старается освободиться изъ его, отъ радости трепещущей, руки! Lake, condica conquest, opens

Когда я быль ребенкомь, столько радостей доставляло мив это занятіе. Оно было наградою за

прилежание въ течении безконечныхъ 40-ти мъсяцевъ, кои проводилъ я въ гимназіи въ трудахъ и занятіяхъ. Добрый мой отець помогаль мнь и совьтомъ и дъломъ при этомъ невинномъ удовольствіи; съ первымъ пъніемъ пътуховъ, я быль ужъ готовъ. Имъя завтракъ въ карманъ, силки и приманныхъ птичекъ въ рукахъ и за плечами, отправлялся я къ мъсту ловли, сопровождаемый къмъ нибудь изъ нашихъ соучениковъ, или изъ братьевъ моихъ, И воть то раздается мой свистокь, то запоють мои приманныя итицы, то вдругь послышится вдали, потомъ все ближе и ближе голосъ какой нибудь одной пташки, туть двухь, тамь въ двадцать, во сто голосовъ зачирикують, защебещуть, запоють передетныя птички — и когда онв слетятся, когда лучи восходящаго солнца отразятся на ихъ прелестныхъ, блестящихъ перьяхъ, когда долины огласятся ихъ пъніемъ, когда въ это-же время зашевелятся и листья и вътви, тогда, удерживая дыханіе, устремляль я неподвижный взорь на таинственное мъсто, желая имъть тысячи способовъ, чтобы безцанную добычу заманить въ сати и западни — и если попадалась одна птичка, потомъ другая подвергалась той-же участи, сколько радости, сколько восхищенія о полученной прибыли!

Такъ счастіе человъка существуеть въ его воображеніи; такъ всъ вещи на свъть имъють только ту цъну, какую самь онь полагаеть имь въ своемь мнѣніи. Я имѣль много радостныхъ минуть; получаль значительныя суммы въ такое время, когда бываль въ крайности и ни откуда не ожидаль ихъ; я пользовался благоволѣніемъ, наслаждался внезацнымъ благополучіемъ, упоительною радостію, шумными удовольствіями; но ни одно удовольствіе, ни какая радость, сколько мнѣ извѣстно по долговременному опыту, не могла сравниться съ тою радостію, которую ощущаль я, поймавь въ первый разъсиницу!

Въроятно многимъ изъ моихъ юныхъ друзей, живищихъ во время ваканціи въ деревнѣ, бываетъ случай насладиться этимъ невиннымъ удовольствіемъ; а потому для нихъ не будетъ непріятно, если я, соображаясь съ ихъ понятіемъ и положеніемъ, опищу имъ способы и искусство итицеловства, которымъ могли-бы они заняться, не какъ ремесломъ, а единственно для доставленія себѣ удовольствія, легкаго и не требующаго особеннаго пріуготовленія; я увѣренъ, что мой маленькій птицеловъ будетъ для нихъ занимателенъ, не менѣе иной, наполненной чудесами, повѣсти.

1. ловля западнями и ловушками.

Этотъ способъ ловить птицъ древній и очень простъ; навърное сперва дълали для этого изъ бузинныхъ вътвей четыреугольные ящички, съ крыш-

кою и дномъ, что умъеть сдълать всякой деревенскій мальчикъ. Крышка делалась подвижная, утверждаемая на двухъ палочкахъ, изъ коихъ посрединь на одной привязывали прикормъ. Какъ скоро птичка клюнеть его, въ то-же время палочка падаеть, а съ ней и крышка, захлопывая такимъ образомь и жадную птичку. Этоть родь западни, столь часто употребляемый въ деревняхъ, подаль поводъ къ изобрътенію улучшенныхъ ловушекъ, кои сперва дълались на подобіе кльтокъ изъ тонкихъ деревянныхъ палочекъ, потомъ изъ проволоки, напоследокъ жельзныя съ нитяными сътками. Оба первые рода отличаются лучшимъ устройствомъ лучковъ. Тутъ не нужно, чтобъ птичка и дотрогивалась до прикорма; ей достаточно прыгнуть на защелку, и легкая крышка въ мигъ упадетъ. Для прикорма въ этихъ западняхъ кладуть оръхи, тыквенное, льняное съмя, всего посаженнаго на прутикъ, или Симъ способомъ привязаннаго ниткою червя. въ ЭТИ западни не только всь породы птиць, но маленькихъ дятловъ, реполововъ, гиль, разныхъ мухоловокъ. — Последнія западни, замысловатьйшая выдумка, употребляются ловли почти однихъ соловьевъ, потому что и другія сильньйшія птички легко прорывають нитяныя сътки. thony where are to a managers were to-

При лова в западнями много зависить отъ искусной постановки захлопывающих в подпорокъ; нужно также,

чтобы крышка могла упасть при мальйшемь прикосновеній, прикормь должень быть приличный; напослівдокь, для постановленія западней выбирать такое місто, куда птички часто и во множествів слетаются. Для этого удобите укріплять западню на не слишкомь густолиственномь дереві, нежели у подоконниковь или на стінахь. Много содійствуєть удачі, когда по близости оть западни, или даже подлі ней повітсть клітку съ хорошообученною приманною птичкою.

Этотъ способъ птицеловства, хотя и не весьма избыточень, но за то имъетъ свои преимущества: 4-е что не требуетъ особеннаго пріуготовленія и труда — стоитъ приглядьть раза три — и 2, что пойманная птичка сохраняетъ всю чистоту своихъ перьевъ и не подвержена опасности быть въ чемълибо поврежденною, чего никакъ не льзя избъгнуть при другихъ средствахъ птицеловства.

Впрочемь ловля западнями въ удобныхъ мъстахъ не безуспъшна бываетъ въ то время, когда птицы начинаютъ отлетать въ теплъйшія страны, а именно съ начала Сентября до первыхъ чиселъ Ноября.

II. ЛОВЛЯ ЛУЧКАМИ И ПРУТЬЯМИ, НАМАЗАН-НЫМИ ПТИЧЬИМЪ КЛЕЕМЪ.

«Лучками или щелкушками нынь ръдко довять, и хорошо дълають, по той причинь, что этоть спо-

собъ жесточе всёхъ прочихъ средствъ. Лучекъ есть родъ палки, похожей нёсколько на ружейный стволъ; въ верху дёлается она съ выемкою, въ которуювходитъ желёзный или деревянный прутъ, толщиною въ шомполъ; этотъ прутъ на вершокъ повыше выемки укрёпленъ пружиною, но при малейшемъ прикосновени уходитъ въ выемку. Изъ этого видно, что всё тё птицы кои сядутъ на прутъ; быстро попадаются во властъ птицелова, который сжимая ихъ ножки въ выемке, пресекаетъ имъ все средства къ спасенію; конечно при этомъ случать ножки бёдной твари бываютъ помяты или при, стараніи къ освобожденію, даже переломлены.

Этоть способь заключается въ слъдующемь: птицеловь изъ густыхъ вътвей или изъ зеленой клеенки
устроиваетъ себъ шалашъ; въ одно отверстіе онъ
можетъ видъть все, вокругъ его происходящее, а
въ другое между тъмъ выставляетъ щелкушки. Подъ
ними ставятся клътки съ приманною зинькою, а
подлъ, на поставленномъ почти отвъсно шестъ,
привязываются ниткою еще птички двъ, такъ
что онъ по этому шесту могутъ бъгать и вверхъ
и внизъ. А чтобъ въ царствъ пернатыхъ произвести большее вниманіе, въ разстояніи на 5 или
на 6 шаговъ, отъ этого шеста привязываютъ къ другому, который долженъ быть выше,
сову, сыча, а за неимъніемъ ихъ молодую кошку,
которая натурально что есть силы мяучитъ. Когда

все это готово, ловецъ начинаетъ кричать по совиному, свистя между тымь громко вы дудочку, звукь коей походить на голось зинекъ. Отъ такого крика и свиста во всемъ лѣсу между птицъ дѣлается тревога, и онь, по большей части предостерегаемыя сперва крикомъ ласточекъ, слетаются сотнями на приманный голось. И тогда всь ть, кои посядуть на лучки, чтобъ лучше разсмотръть щебещущихъ подъ ними приманныхъ птичекъ, на върное будутъ въ рукахъ птицелова. Чемъ более быются оне, чемъ громче кричать, произительные пищать, тымь любопытиве становятся прочія и темь скорее подаются на подставляемые лучки. Такимъ образомъ эта ловля при благопріятствующихъ обстоятельствахъ въ утренніе часы отъ $6\frac{1}{2}$ до 9 часовъ (только въ это время можно производить ее съ успъхомъ) доставляеть сотни и болъе птичекъ, но почти всъ изъ рода зинекъ синицъ.

Такимъ-же способомъ, только безъ лучковъ, ловятъ прутьями, намазанными птичьимъ клеемъ, разныхъ отлетныхъ птицъ. Этотъ способъ при нъкоторой пріятности, имъетъ и свои недостатки. Не только у птицелова руки бываютъ всегда въ клею, но и перья птичекъ мараются. Къ тому-же этими прутьями можно ловить только въ сухую погоду и въ тъни; ибо туманы или мокрота портятъ клей, а отражающійся въ немъ солнечный блескъ

предостерегаетъ птичекъ отъ угрожающей имъ опасности.

Эти прутья прикрапляють къ нарочно для того устроенному столбику, вышиною въ ростъ человъческій, иногда болье, пногда менье, или-же просто втыкають ихъ вкозь въ землю близь того места, где разсажены приманныя птицы. Въ первомъ случав прутья должны быть не короче аршина, въ последнемъ не короче фута. — Отъ деревьевъ и кустарниковь должны они находиться шаговь почти на десять, къ столбикамъ прикръплять ихъ какъ можно слабъе, такъ чтобъ они чуть, чуть держались, дабы птички тотчасъ падали съ ними на землю, въ противномъ случав имъ удобно будеть избъжать отъ грозящей опасности. Пойманную такимъ образомъ птичку, если хотять ее сберечь, надобно какъ можно тщательные обмыть отъ прилипшаго къ ней клея, такъ чтобъ онаго ни сколько на ней не оставалось. Ловля намазанными клеемъ прутьями производится также только утромъ; въ некоторыхъ случаяхъ можно ловить и вечеромъ перелетныхъ птицъ. Симъ способомъ легко ловятся снигири, синицы, лазоревки, хвостовки, овсянки, многія породы мухоловокъ и даже полевые воробыи.

III. ловля на водопой.

Этоть способъ ловленія птичекъ самый прибыльной и тъмъ очень забавень, что можно безъ при-

манной дудочки и безъ приманной итицы ловить различнъйшихъ птицъ. Надобно отыскать такой родничекъ, чтобы на довольно значительное пространство вокругъ него не было другаго и чтобы вь этомь маста только къ нему слетались пернатые жители льсовь утолять жажду свою, или купаться въ струяхъ его. За нъсколько дней до начатія ловян большую часть родника покрывають хворостомь, оставляя птичкамь только маленькія отверстія для купанія и питья; потомъ въ теплый, ясный день края этихъ отверстій обкладывають тонкими намазанными клеемъ прутиками, такъ что птицы ни съ которой стороны не могуть приблизиться къ водь, не задывь хоть одной изъ разкладенныхъ чурочекъ, которыя должны быть гибки, тонки и положены на деревянныхъ развилочкахъ, чтобы въ воду не упали, и ни земля, ни листья къ нимъ не пристали. Если мъсто выбрано удобное, то на цълый день можно ожидать весьма изобильной добычи. Есть такія заведенныя для птицъ водопойныя мъста, что за разъ попадается ихъ болье тысячи; туть найдете вы кедровокъ, сивоворонокъ, желтыхъ, черныхъ и обыкновенныхъ дроздовъ, дикихъ голубей, безчисленное множество зинекъ, дятловъ, пищухъ, реполововъ, мухоловокъ, и вообще всъхъ пернатыхъ обитателей льсовъ; — пбо пить всь хотять.

Въ чащахъ и безводныхъ ласистыхъ мастахъ, для благополучной ловли достаточно вкопать въ

землю какія – нибудь посудины (четвероугольные изразцы формою своею удобнье всего для этой цьли), наполнить ихъ водою; потомь обложить кругомь упомянутыми прутьями. Само собою разумьется, что необходимо должно чаще надсматривать и прутья держать въ особенной чистоть.

IV. ловля силками.

Силки ставять болье для дроздовь и нькоторыхь маленькихь птичекь, питающихся наськомыми. Ловлею дроздовь занимаются такіе охотники, кои искусно умьють дьлать силки. Прикормомь служать извъстныя ягоды, до коихь дрозды падки и лишь только птица дотронется до прикорма, вь ту-же минуту запутывается въ силкахь; случается иногда, что силокъ кръпко затягиваеть ее, и ловець находить жертву свою уже мертвою. Ловля силками маленькихь птиць не прибыльна, требуеть при томъ много труда и терпънія, и въ дъйствіи своемъ безчеловьчные всъхъ другихъ способовъ птицеловства. Да ею ръдко занимаются и то по большей части безуситьтно.

V. ловля на току.

Ловля на току содержится къ прочимъ способамъ птицеловства, какъ оптовая торговля къ розничной. На полъ, не слишкомъ отдаленномъ отълъса и господ-

ствующемъ надъ окрестными мъстами на такое разстояніе, чтобы призывный голось, нарочно для того пріученной, по большей части лишенной зрвнія, птицы, можно было слышать въ далекъ, насаживають кустарникомь фута на два, въ коемъ ставять кльтки съ исправными приманными птицами и такъ прячуть кльтки, что нельзя ихв замьтить; къ числу приманныхъ птичекъ принадлежатъ заблики, овсянки, жаворонки, щегленки, подорожники и т. п. На поль растилають двь длинныя наволочныя съти. такимъ образомъ, чтобъ, лишь дернутъ за проведенную отъ нихъ веревку, могли онъ покрыть кустарникъ. Вь разстояніи отъ этого мъста шаговъ на 8 устроивается шалашь для птицелова, который, ожидая съ нетерпъніемъ своей добычи, держить въ рукахъ веревку, посредствомъ коей управляеть

На приложенной къ описанію Ноября мъсяца картинкъ изображень такой птицеловный токъ и самая ловля. Мальчикъ затягиваетъ съть надъ приманенными птичками; изъ за него видно маленькую его сестру, которая, отъ радости о пойманной добычъ, съ трудомъ можетъ удержатъ свое волненіе и говорливость.

ell in it is namenogogon quantum, or n. 113

Природа погружена въ глубокомъ снъ. Часто еще прежде этого мъсяца зима покрываетъ ослъпительно-бълымъ саваномъ покоющуюся землю. Кажется, все предается горести; дни краткіе и мрачные. Человъкъ, немогши найти утъшенія па ноляхъ, лишенныхъ жизни, имъетъ еще наслажденіе въ блескъ звъздъ, ярко въ это время сіяющихъ по ночамъ. Въ Декабръ всъ горожане предаются баламъ, зрълищамъ и другимъ шумнымъ увеселеніямъ; деревенскіе жители живутъ тихо, уединенно. 1 Декабря солнце восходитъ въ семъ часовъ 46 минутъ утромъ, садится въ 4 часа 14 минутъ вечера.





подарки дътямъ

-pros in a archer cross in acces burrersam stariet

non verlands sensatively to we seed a proper feather hour

BB on Aletsa Oranguamaqua

70%/428720.

BOTATCTBO M YBOMECTBO.

1

Кто привыкь жить въ изобиліи и шумномь удовольствій, тому неизвъстны горести и страданія бъднаго. Добрая Баронесса Ризенъ не думала о томь, что подарки, которые уже нъсколько времени каждый день носили за нею, когда она возвращалась въ свои комнаты, могли причинить огорченіе живущей въ томь-же домъ женщинъ, сердце коей наполнено было такими-же чувствами, такою-же нъжностію, такою-же любовію къ дътямь, но у которой не было ни денегь, ни средствъ исполнить въ сочельникъ столь сладостное желаніе.

Въ томъ-же домѣ, гдѣ жила Баронесса Ризенъ, въ нижнемъ этажѣ нанялъ комнатку одинъ отстав-

ной увздный чиновникь съ женою и двума двтьми, 8 льтнимъ сыномъ и 4 льтнею дочерью. Съ сердечною грустію видвла Г-жа Гербертъ, какъ Баронесса привозила съ собой разныя покупки, и едва обращала мысленно взоръ на свою участь и на положеніе двтей своихъ, слезы невольно текли изъ глазъея, и хотя она всегда далена была отъ гнусной зависти, однако не могла истребить въ себъ замъчанія, выражающаго жалобу на судьбу.

жалующаяся лювовь и утьшающій раз-

2.

Въ сочельникъ послѣ обѣда была она точно въ такомъ расположеніи духа, когда вошель къ ней мужъ ея. «Ахъ! сказала она,» сего-дня вечеромъ вездѣ будутъ веселиться! Вонъ у тѣхъ, что живутъ вверху, уже нѣсколько дней все хлопочутъ и суетятся! А мы чѣмъ обрадуемъ нашихъ бѣдныхъ малютокъ! У насъ нѣтъ ничего!

— Какъ! возразилъ Г. Гербертъ, « развъ это ничего, что ты и наши дъти, всъ мы здоровы? Правда, положение наше незавидно; но и въ этомъ самомъ положении нельзя не признать предвъчнаго промысла. Мы еще никогда не ложились спать голодны; я все-таки работою моею могу кое-что достать на содержание, и если въ теперещнемъ утъсненій и тамъ и сямъ обманула меня надежда — однако я твердо уповаю, что Господь поможеть и намъ. »

« Да отъ чего-же нъкоторые люди живутъ въ свътъ такъ счастливо, другіе-же въ трудахъ, въ горести проводятъ жизнь свою?» спросила жена.

«Ты судишь о людяхь и о ихь благополучіи только по наружности; я-же вь глубинь души увьрень, что много есть богатыхь, которые при встхь своихь сокровищахь вь великольпныхь своихь чертогахь менье довольны своею участію, нежели мы въ нашей горенкь. Повърь, милая Луиза, ты не помьняешься со многими знатными и богатыми дамами! При томь-же не забудь, что ты христіанка! Ты въдь знаешь, что вся эта жизнь предъ въчностію менье песчинки на днъ морскомь; ты въдь въруешь, что тамь—въ небъ есть нелицепріемный Судія, который тъмь, коихь болье любить, попускаеть тертовть и страдать.

О, сколь кратко это время испытанія противътого неизмъримаго, неизъяснимаго пространства времени, гдъ все уравнивается, гдъ нътъ ни заботъ ни печали, а царствуетъ безконечная радость! »

«Баронесса Ризень какихь, какихь не накупила вещей дътямь въ подарки, » — сказала опять по нъкоторомъ молчаніи бъдная женщина, «воть щасталивая мать! «

«Я душевно уважаю ихъ, » сказаль Герберть, «и если они столь счастливы, какъ ты говоришь, то они заслуживають того; всюду говорять о ихъ человъколюбіи и добросердечіи; только опасаюсь я, что ихъ старшій сынъ идеть не по стопамъ добраго родителя; чрезмърная нъжность и доброта его матушки, кажется, не служать, къ его благополучію. Здъсь въ домъ говорять, что онъ уже и прежде вель себя легкомысленно, бъгаль отъ школы, и при хорошихъ способностяхъ убивалъ драгоциное время и сведь знакомство съ дурными людьми. Отецъ долженъ этимъ очень огорчаться, и хотя желаеть, но не имъеть необходимой твердости настоятельными средствами дать сыну лучшее направление въ опаснъйшихъ льтахъ жизни. Что пользы во встать богатствахь міра, ежели Всевышній накажеть нась и однимь дурнымь, несчастнымь, дътищемъ! Милая, добрая Луиза! помоги мнъ воспитывать детей нашихь въ страхе Божіемь, образовать ихъ добрыми и трудолюбивыми людьми, и тогда мы нашу безцънную парочку, нашего добраго Франца, нашу кроткую Терезу, не промъняемъ на всъ земныя сокровища. »

Да, дъти у насъ хорошія, добрыя,» сказала Г-жа Герберть; «въ теченіи всей недъли они ни чъмъ не причинили мнъ ни мальйшаго неудовольствія, оттого я и грущу, что сего-дня ничего не могу подарить имъ для завтрашнаго праздника.»

«Ну, такъ за этимъ дѣло не станетъ,» прервалъ Гербертъ, цѣлуя свою добрую жену, «я пойду къ богачу Никольсу, которому переписывалъ счетныя книги, и получу отъ него за работу. Изъ этихъ денегъ куплю дѣтямъ по какой нибудь бездѣлушкѣ. Не безпокойся, если я не скоро ворочусь: Г. Никольсъ живетъ далеко. — А ты между тѣмъ припаси ёлку, да маленькихъ восковыхъ свѣчекъ, потому что при свѣтѣ подарки нравятся болѣе.»

Вдругъ отворилась дверь, Францъ пришель изъ училища, а Тереза, игравшая въ то время съ сосъдними дътьми, увидя брата, бросилась къ нему и, обнявъ его, вошла вмъстъ съ нимъ. И тотъ и другой разсказывали, какіе подарки надъялись получить ихъ товарищи и подружки отъ своихъ родителей: «знаете-ли что, любезный папенька, милая маменька!» вскричали оба, «Іисусъ Христосъ и вамъ
и намъ пошлетъ по подарочку, вамъ за то, что вы
такъ добры, а намъ за то, что мы васъ такъ
любимъ.»

Г. Герберь взяль шляпу и палку, и, поцъловавь

3 скромность и честность всегда найдуть севь подпору.

Человъку, одаренному отъ Бога хорошею образованностію, твердымъ, покойнымъ нравомъ, истин-

нымъ благочестіемъ и разумомъ, злополучіе никогда не покажется столь грознымъ, какимъ является оно слабому и неимъющему упованія. Такъ точно и Г. Гербертъ, -- не смотря на постигшую его плачевную участь, не смотря на оказанную ему несправедливость, чрезъ которую, по коварству и пронырству одного изъ его враговъ, было отнято у него мъсто, доставлявшее немаловажный доходъ и онъ съ женою и дътьми подвергся жестокойбъдности, - выдержаль всъ тяжкія испытанія, не упаль духомъ и не утратиль упованія на безконечную благость Того, Кто блюдеть смертныхъ и предъ Къмъ изочтены всъ власы главы ихъ. Если когда, при взглядь на милыхъ сердцу его, видьть коихъ было для него въ тысячу разъ прискорбиве, нежели самому териъть всъ недостатки, огорчение и мрачныя заботы закрадывались въ сердце его, то одного взора на ясную лазурь небесь, одного благочестиваго помышленія о руководству человическихъ судебъ было достаточно исполнить душу его несомивнною надеждою, что рано-ли, поздно-ли, доброму воздается добромъ. Герберть, если-бъ быль не столь совъстливь и осторожень, могь-бы въ нъкоторыхъ случаяхъ составить себъ состояніе, при коемъ ему не было-бы и надобности тужить о потерь мъста; но даже и въ горестныя минуты онъ не раскаявался, что остался въренъ и худо признанной честности. И именно въ этомъ -то положеніи во всей силь чувствоваль онь, что на мрачномь пути жизни у человька ньть инаго свытильника кромь иистой совпети. Это познаніе, вы противоположность другимь, давало ему важную благородную наружность, взорь его быль всегда твердь, обхожденіе непритворное, открытое; такь своимь видомь, своимь образомь выраженія, своими словами и поступками, внушаль онь къ себь соучастіе и снискаль человьколюбивое вспомоществованіе вь такое время, когда гнусное себялюбіе все оскверняло.

По приходъ къ богачу Никольсу быль онъ имъ принять очень дружески. « Исполнивь такъ хорошо и съ такою точностію порученное мною вамъ дело, вы меня премного обязали, пакъ началъ Никольсъ, признаться, что назначенная вами ва труды незначительная цена служить мие доказательствомъ ващей скромности. Мив извъстно жалкое положение, въ которое впали вы столь незаслуженнымъ образомъ; и для меня было-бы весьма пріятно имъть возможность извлечь вась изъ такого прискорбнаго состоянія. Кажется, и случай есть къ тому. Покупая сегодня у Барона Ризена шерсть, разговорился я съ нимъ о вашемъ несчастіи, и узналь, что въ его мъстечкъ Н, есть праздное мъсто казначея. Онь хотьль съ вами переговорить; живеть же онъ... ««Вь томъ самомъ домъ, гдъ и я съ семействомъ недавно наняль квартиру въ нижнемъ этажъ ,»» возразиль Гербертъ въ изумленіи и трепеща отъ радостной надежды.

«Ну, такъ не мъшкайте же,» продолжаль Г. Никольсъ, «предложите ему ваши услуги. Онъ хорошій человъкъ, и потому умъетъ цънить хорошихъ людей. А вотъ, извольте получить, тутъ вдвое противъ того, что вы просили за ваши труды, и если я въ другомъ чемь могу быть вамъ полезенъ, то готовъ съ радостью все сдълать для васъ.»

Гербертъ трогательно благодарилъ благороднаго Никольса. Онъ разстался съ нимъ покоенъ, утъшенъ и исполненъ пріятнъйшихъ надеждъ. «Въ самомъ дълъ, не правду-ли дъти сказали,» говорилъ онъ самъ себъ съ біющимся сердцемъ, «что Христосъ не оставитъ ихъ и насъ своимъ милосердіемъ?

— Что касается до дътей, то предсказаніе уже исполнилось; для моей доброй жены и меня Господь большія чудеса являль! твердо уповаю на Его всесильную помощь!»

4. приключение на улиць.

Между тъмъ смерклось; ибо въ Декабръ уже въ 5 часу послъ объда наступаетъ вечеръ. По дорогъ отъ предмъстья, гдъ жилъ Г. Никольсъ, до квартала Герберта, ему надобно было проходить довольно большимъ пустыремъ, на которомъ, кромъ складенныхъ для продажи дровъ, не было ни одного дома,

ни одной избушки, только кое-гдъ горъли фонари. На занесенной снъгомъ улицъ ни на встръчу, ни по пути, не попался ему ни одинъ человъкъ; холодъ и желаніе купить что-нибудь дътямъ въ подарокъ, побуждали его торопиться, чтобъ поскоръе придти въ городъ.

Внезапно, въ одномъ, изъ заваленныхъ съ трехъ сторонъ лѣсомъ и дровами, мѣстъ раздался жалобный крикъ о помощи. Гербертъ увидѣлъ драку трехъ человѣкъ; двое изъ нихъ уже повалили третьяго; дѣло было не на шутку, мѣшкать не для чего, Гербертъ скорыми шагами подошелъ туда. «Стой! закричалъ онъ, что это значитъ!» схвативъ за руку одного изъ мошенниковъ, другой-же убѣжалъ. «Ахъ, я раненъ вопилъ лежащій на землѣ; и когда Гербертъ обратилъ свой взоръ къ нему, то тотъ, котораго схватилъ онъ за руку, вырвался, хотѣлъ ударить его изо всей силы по головѣ, но, промахнувшись, попалъ по плечу и убѣжалъ за своимъ товарищемъ, видя, что на крикъ Герберта и раненаго спѣшили уже двое караульщиковъ.

«Злодъи напали на меня нечаянно, » сказалъ раненный юноша, не болъе двадцати лътъ отъ роду, » . помогите мнъ; рана кажется неопасна. Гербертъ поднялъ на ноги несчастнаго, который отъ страха и холода почти не двигался, и повелъ, или, лучше сказатъ, потащилъ къ ближайшему фонарю. « Вы-ли это? ради самаго Бога!» вскричаль Герберть, когда лучи свъта озарили лице юноши, «Баронь Ризень! и въ такомъ положеніи!»

Въ самомъ дълъ Гербертъ скорою своею помощію спасъ жизнь сыну Барона. Онъ сорвалъ съ него сюртукъ, и скоро удостовърился, что нанесенная рана была вовсе неопасна. «Возможно-ли, г. Баронъ,» спросилъ Гербертъ, «чтобъ вы попались въ руки этихъ разбойниковъ въ такомъ мъстъ?

«Къ сожальнію я заслужиль этоть урокь,» отвічаль юноша, глубоко вздохнувь; » оставимте это місто, не станемь ділать никакого шума; потому что судебное изслідованіе этого приключенія не принесеть чести моему имени. Чистосердечное признаніе предъ вами, въ моихъ заблужденіяхъ, думаю я, будеть первымь шагомь къ исправленію поведенія, послідствія коего знать и ихъ опасаться я научился.

Маменька моя, любя дѣтей своихъ, можетъ быть выше мѣры, всегда снабжала меня деньгами, и потому не удивительно, что въ Академіи нашлось у меня множество друзей. Въ числѣ тѣхъ, кои оказывали мнѣ особенную приверженность, были и проидохи, развратнѣйшихъ свойствъ люди, цѣль кои оказывали мой туго набитый кошелекъ. Они ввели меня въ свѣтъ, были изобрѣтательны на удовольствія, которымъ въ мои лѣта предаются такъ охотно, и от

влекли меня не только отъ моихъ родителей, отъ блаженныхъ чувствованій, внушенныхъ мнѣ въ дѣтствѣ, но даже и отъ занятій науками; мы проходили разныя степени жизни, неимѣющей никакой цѣли и ничѣмъ неудовлетворяющей, напослѣдокъ достигли игорнаго дома и остановились передъ зеленымъ столомъ. Я много потерялъ, и болѣе, нежели деньгами, спокойствіемъ и веселостью характера. Нѣсколькихъ мѣсяцевъ было достаточно отчуждить меня отъ родителей, отъ всего свѣта.

«Но какъ попали вы сюда, и въ такое положение?» спросиль Гербертъ.

«Сего дня играль я счастливо: — игорный домъ находится, по основательнымъ причинамъ, вит городскаго округа; — я выиграль довольно значительную сумму денегь. Кто таковы злодъи, кои хотъли меня ограбить, и можеть быть убили-бы, ибо мое сопротивление заставило ихъ покуситься на самую крайность, я не знаю; но подозрѣваю, что имъ не неизвъстно о моемъ сегоднешнемъ выигрышь, что они... ну, какъ-бы то ни было, не хочу и отгадывать мерзкой загадки! Это приключение прекрасный для меня урокъ, да и вообще, я уже съ давняго времени борюсь самъ съ собою; мнт такъ отвратительна, такъ гадка стала жизнь, которую я еще недавно вель, что воть здесь на этомь самомь месть, объщаюсь передъ Богомъ и передъ вами, другомъ моимъ, вовсе оставить шайку, которая вела меня

въ пропасть, и въ исполненіи моихъ обязанностей буду стараться отыскать то спокойствіе, потерю коего столь горько оплакиваю.

«Такія намъренія, любезный Баронь,» сказаль Герберть, очень тронутый благороднымь объясненіемь юноши, «дълають честь вашему сердцу. О еслибы только не были они произведеніемь минутнаго порыва! Дай Боже, чтобъ они навсегда были твердо и върно сохранены! Позвольте-же и мнъ за откровенность заплатить откровенностію; я и многіе другіе, знавшіе вась только по наружности, сердечно сожальли о случившейся съ вами перемънь; да и кто-бы не приняль прискорбнаго участія въ судьбъ молодаго человъка, подающаго о себъ большія надежды, и который, приближаясь къ прекрасной цъли, уклоняется на путь пагубы?»

'«Повторяю мою клятву! Наблюдайте за моимъ дальнъйшимъ поведеніемъ, » сказаль юноша, да, требуйте отъ меня во всемъ отчета. — Я отъ васъ, какъ отъ друга моихъ родителей, никогда и ничего не скрою! »

Въ такихъ разговорахъ, между назидательныхъ, исполненныхъ сердечнаго соучастію наставленій Герберта, и пламенныхъ объщаній молодаго Барона, пришли они домой. Гербертъ упросилъ юношу на минуту зайти къ нему, чтобы стереть съ платья кровь, и перевязать его незначительную рану: «Ваши родители могутъ испугаться болье,» сказаль

онъ, «нежели чего стоитъ маловажность нанесеннаго удара.»

обынодок и навелию дертикод жек инсожтев. 5. счастивый вечерь.

Коль скоро молодой Баронъ поправился и привель платье свое въ такой порядокъ, что уже ему нечего было опасаться испугать своею наружностію родныхъ своихъ, то простился съ честнымъ Гербертомъ и его женою. Послъ этого дъти приступили къ Герберту, посматривая между тъмъ на сосновую вътку, украшенную свъчками. «Милыя дъти!» сказаль Герберть, «занявшись молодымь Барономь Ризеномъ и его участью, я вовсе позабыль не только о вашихъ подаркахъ, но и о сочельникъ. Жалко мнв васъ; да теперь уже и поздно, къ тому-же и и усталь; оставьте ваши подарки до завтра и помните, что много разъ въ жизни обманетесь въ прекраснъйшихъ вашихъ ожиданіяхъ, будучи обнадежены въ исполнении вашихъ желаний.» Бъдныя дъти, какъ ни тяжело было для нихъ утаить свою горесть, безпрекословно повиновались воль отца. Они подстли къ нему, и онъ началъ разсказывать имь о спасительномь для всего міра рождествь Искупителя, и какъ съ этого, блаженнаго для человъчества, времени вошло въ обычай торжествовать навечеріе праздника Рождества Христова благочестивыми молитвами и раздаваніемъ даровъ любви; какъ въ это время особенно радуются добрыя дъти, и какъ основаніемъ всему есть драгоцьнившій и величайшій для нихъ даръ небесъ, заключающійся въ жизни ихъ родителей, здоровьи и хорошемъ воспитаніи.

Онь продолжаль еще разговаривать съ Францомъ и Терезою, какъ вдругъ кто-то сильно застучался въ дверь, и молодой Баронъ ф. Ризенъ поспъшно вошель къ нимъ въ горницу. «Еще разъ вижусь съ вами сего дня, почтеннъйшій г. Гербертъ,» сказаль онъ своему новому другу; батюшка, которому я признался во встхъ моихъ шалостяхъ, и въ томъ, что со мной случилось ныньшнимъ вечеромъ-потому что чистосердечное сознание въ проступкахъ почитается первымъ шагомъ къ исправленію-желаетъ, чтобы вы, ваша супруга и дъти, теперь-же пожаловали къ нему. Ему угодно, чтобы Францъ и Тереза приняли участіе въ сегоднешнемъ детскомъ праздникъ, маменька уже приготовила и для нихъ кое-что. Сдълайте одолжение, пойдемте поскоръе; свъчи уже зажжены.»

«Какая внезапность,» сказаль Герберть. «Господи! какъ, й въ этомъ домашнемъ платъв!» говорила жалкимъ голосомъ жена его. «Христосъ родился! праздничное дерево увидимъ!» восклицали въ радости дъти.

Молодой Баронъ недаль времени изумленнымъ придти въ себя; съ добросердечною веселостію понуждаль онъ на лъстниць все семейство идти по скорье вверхь. Очень дружески приняль Баронь ф Ризень честнаго Герберта. «Г. Никольсь говориль сего дня со мною о вась, «такь началь онь, «а разсказь моего сына возложиль на меня въ отношеніи къ вамь такую обязанность, которой я, какь отець, во всю жизнь не забуду. Ежели вы не имьете причинь отказываться, то поздравляю вась главнымь казначеемь моихь помъстьевь, и прошу быть другомь моего семейства. Поручаю вамь, любезнъйный г. Герберть, моего Адольфа, и если вы сердцу его, не совсъмь еще умершему для добра, почаще будете внушать такія правила, какъ сегодня, то надъюсь, онь не заставить меня раскаяваться въ моей безконечной къ нему любви.»

Г. и госпожа Гербертъ при такомъ пріемѣ не могли отъ радости выговорить ни одного слова. «Каковъ сегоднешній праздникъ! Какое неожиданное счастіе! вскричали наконецъ добрые люди.

«Дъти, дъти!» прервала Баронеса, «что-же вы нейдете къпраздничному деревцу? ступайте, ступайте миленькіе!» Она ввела малютокъ въ богатоубранную комнату, гдъ четверо младшихъ ел дътей уже любовались поставленнымъ на столъ праздничнымъ деревомъ, и увидя новыхъ товарищей, съ громкимъ восклицаніемъ встрътили ихъ. На приложенной картинъ видимъ мы самаго младшаго изъ дътей госпожи Ф. Розенъ, протягивающаго рученку за приманчивыми лакомствами, въ чемъ помогаетъ ему Францъ

Гербертъ. Тереза принимаетъ назначенную для нес шляпку; а Отто Розенъ берется за саблю, которую предпочелъ скрипкъ, книжкъ и часамъ, висящимъ на деревъ. Изъ-за поднятаго занавъса Баронъ и Баронесса Ризенъ вмъстъ съ добрымъ Гербертомъ смотрятъ на веселящихся дътей, наслаждаясь ихъ невинною радостію. Гербертова-же супруга, никъмъ не замъчаемая, въ углу смъжной комнаты молится Богу, коего безконечная благость исполняетъ радостію и старца и младенца.

конецъ.

tel monto i refondanțiale de crop dia con de conduce de considerate de considerat

delete and the second and the



